



# 中國民航信息網絡股份有限公司 TravelSky Technology Limited

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)  
(股份代號：0696)



## 2010年報

# 目錄

中國民航信息網絡股份有限公司 • 2010年年報

公司簡介	2
財務摘要	3
董事長報告	4
業務回顧	6
管理層對財務狀況及經營業績 的討論與分析	12
企業管治報告	18
董事會報告	31
監事會報告	51
獨立核數師報告	52
合併綜合收益表	54
合併資產負債表	55
資產負債表	56
合併權益變動表	57
合併現金流量表	58
合併財務報表附註	59
管理層提供的輔助信息	120
公司資料	121
董事、監事、高級管理人員及 聯席公司秘書簡歷	126

## 公司簡介

中國民航信息網絡股份有限公司（「本公司」，或連同其附屬公司合稱「本集團」）是中國航空旅遊業信息技術解決方案的主導供應商。本集團一直致力於開發先進的產品及服務，滿足所有行業參與者（從商營航空公司、機場、航空旅遊產品和服務供應商到旅遊分銷代理人、機構客戶、旅客及貨運商）進行電子交易及管理與行程相關信息的需求。本公司的核心業務包括航空信息技術服務、分銷信息技術服務、航空結算及清算服務等。

本公司於二零零零年十月十八日在中華人民共和國（「中國」）註冊成立，於本報告日，於下列附屬公司中持有直接控制性權益：中國民航信息網絡股份（香港）有限公司、中國民航信息網絡股份（新加坡）有限公司、中國民航信息網絡股份（韓國）有限公司、中國民航信息網絡股份（日本）有限公司、中國民航信息網絡股份（歐洲）有限公司、中國民航信息網絡股份（美國）有限公司、中國航空結算有限責任公司（「結算公司」）、上海民航信息科技有限公司、廣州民航信息技術有限公司、海南民航凱亞有限公司、深圳民航凱亞有限公司、湖北民航凱亞有限公司、重慶民航凱亞信息技術有限公司、雲南民航凱亞信息有限公司、廈門民航凱亞有限公司、青島民航凱亞系統集成有限公司、西安民航凱亞科技有限公司、新疆民航凱亞信息網絡有限責任公司、天信達信息技術有限公司及中航信凱亞（北京）置業有限公司。本公司亦於下列聯營公司中持有權益：上海民航華東凱亞系統集成有限公司、瀋陽民航東北凱亞有限公司、成都民航西南凱亞有限責任公司、黑龍江航空空港網絡有限公司、雲南航空空港網絡有限公司、上海東美在線旅行社有限公司、大連航信空港網絡有限責任公司、河北航信空港網絡有限公司及廣州空港航翼信息科技有限公司。

本集團於二零一零年十二月三十一日擁有員工4,324名。

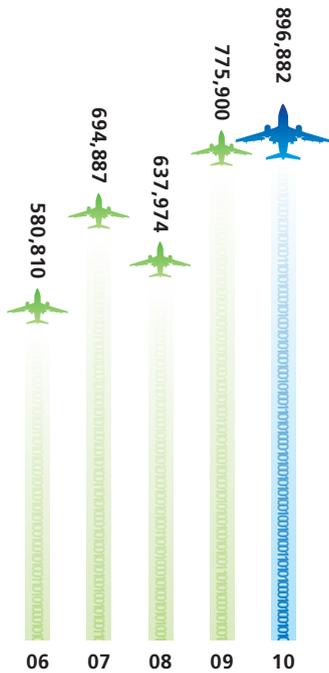
本公司之H股於二零零一年二月七日在香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市。於本報告日，本公司最大股東為中國民航信息集團公司，持有本公司約29.29%股份；本公司約38.84%股份由13家中國商營航空公司持有，其中包括三家最大的中國商營航空公司的控股公司中國南方航空集團公司、中國東方航空集團公司及中國航空集團公司；本公司其餘31.87%股份則由H股股東持有。

本公司已建立第一級美國預託證券憑證計劃，該計劃中之美國預託證券自二零零二年十二月二十七日起在美國場外證券市場(OTC)進行買賣。

## 財務摘要

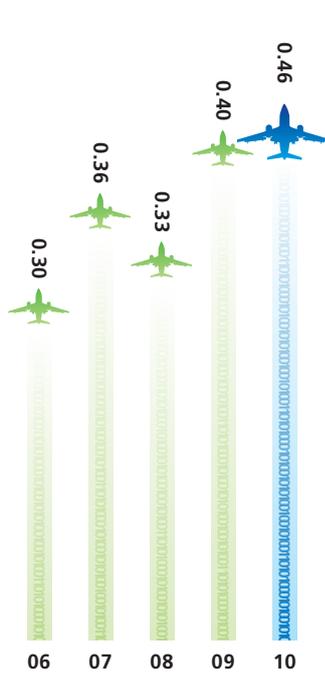
本公司權益持有人應佔盈利

人民幣千元



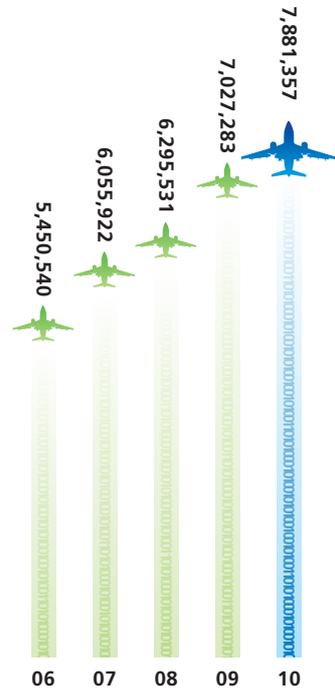
每股盈利 (基本及攤薄)

人民幣元



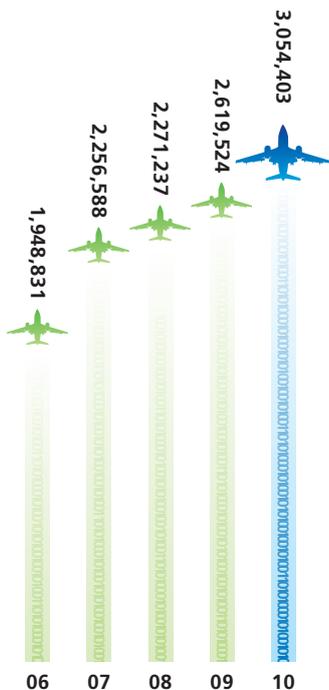
總資產

人民幣千元



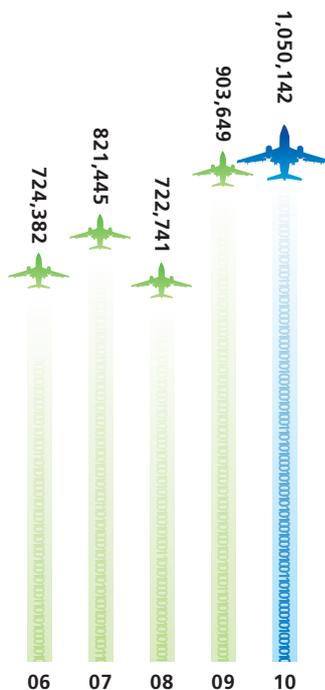
收入

人民幣千元



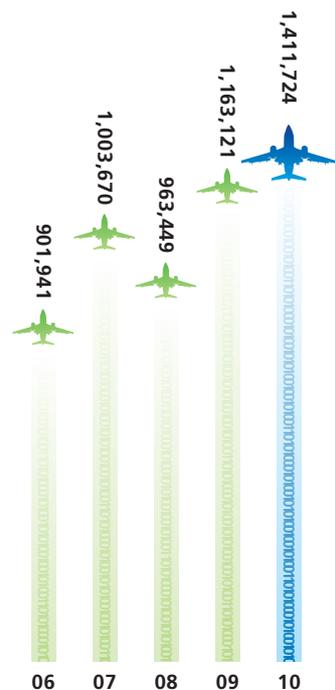
稅前利潤

人民幣千元



折舊、攤銷、息稅前盈餘

人民幣千元



附註 二零零六年、二零零七年及二零零八年之財務數據已進行調整，猶如結算公司於最早呈報期間已被收購一般。

## 董事長報告



徐強先生  
董事長

### 各位股東：

二零一零年，是本集團「十一五」規劃的收官之年，也是本集團抓住宏觀經濟回升、消費升級推動旅遊業市場增長的有利時機，繼續從安全保障、市場開拓、服務提升、產品研發和管理改革等方面積極推進「做強做大走出去」戰略，連續取得令人欣慰的經營業績，並圓滿完成上海世博會、廣州亞運會信息保障工作的一年。

二零一一年，是本集團「十二五」規劃的開局之年，也是承上啟下、繼往開來的關鍵之年。國家在建設民航強國、加快旅遊業發展、振興物流業和推動信息化發展等方面的利好政策有助於擴大市場需求，推動行業持續發展，並給本集團實現跨越式發展提供了難得的歷史機遇。與此同時，商營航空公司重組深化和對國際化發展的迫切需求、高鐵等運輸工具對航空運輸市場格局的衝擊、GDS市場的開放趨向，以及技術發展帶來的IT服務行業邊界消融等因素都使本集團發展面臨的外部挑戰明顯增多。

## 董事長報告

為此，二零一一年本集團將在「十一五」期間已有的成績和發展基礎之上，抓住機遇，規避風險，以科學發展觀為指導，以「建設國際一流的綜合信息服務企業」為發展目標，繼續落實「做強做大走出去」的基本戰略。通過建設國內領先的、符合國際標準的北京順義新運行中心，提高可持續發展能力與安全技術水平；通過研發新一代航空旅客信息服務系統和技術創新來做強主營業務；通過建設電子支付服務平台、機場IT一體化平台、航空貨運物流信息平台、酒店分銷平台、共用信息服務平台，以及服務模式創新來做大新興業務、拓展海外市場；通過推進人才隊伍建設、企業文化建設和體制機制創新來激活公司內部活力與激發全員積極性，努力實現新時期跨越式的發展。

最後，本人籍此感謝各位股東、投資者、客戶、董事和監事一直給予的信任和 support，感謝本集團全體幹部員工的辛勤工作。相信通過廣大幹部員工的努力奮鬥，各方股東、投資者、董事和監事的通力合作，本集團一定能夠再接再勵，走好「十二五」發展第一步，為客戶與民眾提供更好的服務，為股東創造更多的價值。

**徐強**

董事長

二零一一年三月二十九日

## 業務回顧



肖殷洪先生

總經理

作為中國航空旅遊業信息技術解決方案的主導供應商，本公司處於中國航空旅遊分銷價值鏈的核心環節，立足於商營航空公司、機場、旅遊產品和服務供應商、旅行社、旅遊分銷代理人、機構客戶、旅客、貨運商，以及IATA等大型國際組織，乃至政府機構等所有行業參與者的需求，圍繞航班控制、座位分銷、值機配載、結算清算系統等關鍵信息系統，經過三十年的不斷研發，逐步打造了完整的航空旅遊業信息技術服務產業鏈，形成了相對豐富的、功能強大的、價格優惠的航空旅遊業信息技術服務產品線，從而協助所有行業參與者拓展業務，改善服務，降本增效，最終惠及旅客。

### 航空信息技術服務

本公司提供的航空信息技術服務（「AIT」）由一系列的產品和解決方案組成，為中國商營航空公司和300多家外國及地區商營航空公司提供電子旅遊分銷服務（「ETD」）（包括航班控制系統服務（「ICS」）和計算機分銷系統服務（「CRS」）、機場旅客處理服務（「APP」），以及與上述核心業務相關的延伸信息技術服務，包括但不限於：支持航空聯盟的產品服務、發展電子客票和電子商務的解決方案、為商營航空公司提供決策支持的數據服務以及提高地面營運效率的信息管理系統等服務。

二零一零年，全球經濟緩步復蘇、中國經濟由回升向好轉為平穩較快增長、外貿市場逐步回暖、居民收入快速增長、上海世博會與廣州亞運會召開等因素，促進居民消費航空的需求高速增長，本集團電子旅遊分銷(ETD)系統處理的國內外商營航空公司的航班訂座量約

## 業務回顧

291.8百萬人次，較二零零九年同期增長約17.2%；其中處理中國商營航空公司的航班訂座量增長了約16.8%，處理外國及地區商營航空公司的航班訂座量增長了約29.7%。二零一零年，除了中國主要商營航空公司全面使用本公司提供的APP服務，加盟使用本公司APP系統服務、多主機接入服務和ANGEL CUE平台接入服務的外國及地區商營航空公司增至59家，在42家機場處理的出港旅客量達4.4百萬人次。同時，通過繼續提升外國及地區商營航空公司直接聯接等級，與本公司系統實現直接聯接的外國及地區商營航空公司達到了90家，直連銷售的比例超過了99%，進一步增強了本公司抵禦市場風險的能力。

二零一零年，本集團繼續關注行業發展，除向主要中國商營航空公司繼續提供由訂座、出票、值機、配載平衡、結算清算、旅客增值服務等環節組成的航空運輸價值鏈中的信息技術產品和服務外，還不斷滿足商營航空公司在旅客服務、電子商務、收益管理、輔助服務、海外業務等方面對信息技術解決方案的需求。作為IATA「便捷旅行」(Fast Travel)項目的戰略合作伙伴，本公司支持中國國際航空股份有限公司在北京首都機場實現了符合國際標準的行李自助服務，從而躋身IATA「便捷旅行」領域先進供應商之列；本公司自主開發的符合IATA標準的通用自助值機系統(CUSS)在59個國內主要機場使用，網上值機服務在80個國內外機場開通，連同手機值機產品共處理出港旅客量約22百萬人次。二零一零年，本公司為10家中國商營航空公司的20個電子商務網站提供了基於電子商務支撐平台E-Build的整體解決方案；本公司自主設計開發的航班收益輔助支持系統Newsky已用於11家中國商營航空公司，協助其優化與提升收益，差異化旅客服務系統Sky Passenger已在多家商營航空公司投產，協助其識別與挖掘高端旅客；而電子雜費單系統(EMD)在中國國際航空股份有限公司的投產，支持其管理輔助服務收益，不僅使該公司成為亞太區首家推出EMD的航空公司，也使本公司成為全球首家通過IATA EMD實施能力認證的GDS。二零一零年，本公司亦着力研發E-Solution綜合銷售平台，集成海外本票結算解決方案WebLink產品、國際B2B產品、圖形化Eterm產品和國際B2C產品，為商營航空公司提供海外市場的全渠道、低成本產品解決方案，已成功為3家商營航空公司實現WebLink產品和國際B2B網站在海外4個地區的投產。

## 業務回顧

### 機場信息技術服務

二零一零年，針對機場改造及擴建力度不斷加大的良好契機，本集團一方面快速拓展機場信息技術服務和產品應用，積極參與機場信息化建設工作，另一方面通過產品創新開拓新業務。新一代APP離港前端系統，在廣州、貴陽等6家旅客吞吐量位於國內排名前50位的機場改擴建工程中升級，並在90個海外或地區機場協助中國商營航空公司開展旅客值機、中轉、聯程服務，處理的出港旅客量約13.4百萬人次，佔中國商營航空公司海外回程旅客量的比例達到了80.3%。旅客前端處理系統Angel Lite，面向旅客吞吐量位於國內排名60位之後的小機場用戶設計開發，推廣至洛陽、連雲港等6家機場。機場信息服務產品在上海虹橋、合肥等5家機場投產，地面運營產品在北京首都等11家機場得到應用；API信息服務產品新增新加坡捷星航空公司等9家國內外商營航空公司客戶；機場旅客及行李信息總線平台(AMB)為機場實現信息整合式應用，並順利推廣至重慶、南昌等機場。

### 分銷信息技術服務

本集團的旅遊分銷網絡是由六千餘家旅行社及旅遊分銷代理人擁有的約近六萬台銷售終端組成的，並通過SITA網絡與國際所有GDS和90家外國及地區商營航空公司實現高等級聯接和直聯，覆蓋了國內外400多個城市，並通過遍布全國各地的30餘個地區分銷中心和分布在亞洲、歐洲、北美洲的6個海外分銷中心，為旅行社、旅遊分銷代理人提供技術支持和本地化服務。全年處理的交易量逾215.9百萬宗，交易金額達人民幣260.7十億元。

二零一零年，本集團持續加強以TravelWeb前端業務系統、航旅天空綜合分銷平台、在線分銷產品等為核心的分銷信息技術服務產品線建設，大力發展以差旅代理人業務平台(TMC)、差旅在線預定工具(OBT)、差旅數據信息平台(DAL)等前端產品為核心的差旅專家(Bluesky)產品體系，已推廣至美國運通國際有限公司、嘉信力旅運等全球頂尖差旅管理公司。同時，航旅天空綜合分銷平台新增的巴士、保險、票務、租車等產品，豐富了旅遊分銷代理人的服務內容，也拓展了本公司的收入模式。

## 業務回顧

### 旅遊產品分銷服務

二零一零年，本集團繼續強化酒店平台建設，構建差異化產品架構，整合酒店分銷上、下游渠道擴展酒店資源，實現與多家國內外領先酒店集團GDS的直連，將CRS酒店產品覆蓋至全國50個城市，並引入多種旅遊供應商豐富產品，全年銷售的酒店間夜量達2,197.0千間夜，較二零零九年同期增長了約103.7%。

### 航空貨運物流信息技術服務

二零一零年，中國航空貨運市場發展增速明顯高於全球平均水平，國內航空貨運企業的整合與競爭也出現新動向，本集團抓住機遇，在為原有機場和航空公司用戶升級系統、豐富產品的同時，進一步加大市場推廣力度，中標成都機場新貨站貨運系統建設項目、廣東潮汕機場中性貨站信息系統項目，並新推廣面向中小型機場貨站的貨運業務系統至陝西漢中、浙江舟山等5家機場，全年處理的航空貨運單約6.8百萬張，較二零零九年同期增長了約38.8%。二零一零年，本集團亦加強與IATA、海關、物流倉儲設備供應商的合作，研發航空電子貨單物流信息平台，協助中國商營航空公司、機場實施電子貨運，啟動歐盟電子報關平台，成為中國首家與歐盟各國海關協作航空電子報關的公司，與江蘇菲達寶開電子有限公司簽訂物流系統服務戰略合作意向書，提升在物流信息系統方面的集成能力。

### 結算及清算服務

本公司通過全資附屬公司中國航空結算有限責任公司（「結算公司」），向商營航空公司及其它航空企業提供結算及清算服務和信息系統開發及支持服務，作為本公司主營的航空旅遊分銷及銷售業務的下游業務，有力加強了本公司在航空運輸旅遊業信息技術的產業鏈。結算公司不僅是全球第一大IATA BSP數據處理（「BSP數據處理」）的服務提供商，也是中國航空運輸業最大的結算清算外包服務及系統產品提供商，主要客戶涵蓋國內客貨運航空公司、外國及地區商營航空公司，國內機場、政府機構及IATA。二零一零年，結算公司的系統服務業務進行了約433.9百萬宗交易，處理了約216.5百萬張BSP客票，代理結算的客貨郵運收入、雜項費用及國際、國內清算費用達4.1十億美元。

## 業務回顧

二零一零年，本集團繼續鞏固結算及清算服務現有市場，並以順利完成亞太和歐洲42家BSP數據處理和軟件服務轉移工作，業務運營平穩為契機，積極拓展海外市場，提升品牌國際認可度。加快研發新一代國際客運收入管理系統的同時，密切與IATA、中國民用航空局清算中心、電子支付平台的合作，成為IATA簡化聯運清算項目(SIS)客、貨運和服務費業務的首批測試者，並與IATA簽署、實施協議通過BSP銷售款清算訂座費應收賬款。

### 新一代航空旅客服務系統建設

本集團新一代航空旅客服務系統的設計思想是以旅客為中心，採用面向服務的SOA技術架構，在充分發揮主機處理能力更強、開放系統與開放技術的研發更加靈活、響應更加快捷等優勢的同時，實現系統功能的平滑轉移，保持低成本運營，以支持商營航空公司業務的可持續發展、契合航空旅遊行業發展趨勢。

二零一零年，本集團加快新一代航空旅客服務信息系統（「新一代系統」）建設步伐。明確建設思路和策略，在總結以往用戶需求的基礎上，積極與客戶開展聯合調研，與主要商營航空公司客戶明確建設思路、路徑、共同建設的策略和商務合作模式。加快基礎架構建設，基本確立由服務整合平台(MCSS)、統一消息平台(TUMS)、應用服務開發接口(TAPI)、實時數據平台(TDIE)、應用監控管理平台(TAM)等平台構成的新一代系統的技術架構，系統架構從主機整合階段過渡到服務整合階段。完善服務系統建設，ICS、CRS、APP使用的核心公共服務系統的建設與改造效果顯著。增強核心系統建設，着手推進新一代航班控制系統、航空公司前端系統等核心應用系統的研發工作。

## 業務回顧

### 基礎設施

本集團的基礎設施是為本集團業務的可持續性發展服務的。本集團基礎設施的建設目標是在確保生產安全、滿足業務發展的同時，綜合運用現有的技術、商務、管理手段，調整系統結構，優化資源配置，提升運行可靠性和抗干擾能力，實現低成本營運。

二零一零年，本集團堅持穩定與發展並重、安全與效益同抓原則，夯實安全生產基礎，加強安全監管力度，拓寬系統挖潛思路，加快技術改造進度。建立安全生產評估體系，落實安全隱患跟踪機制，推進標準體系建設工作，開發運維自動化平台，實施主機系統長短期相結合的性能優化方案，完成北京首都、廣州、上海虹橋等特大型機場離港網絡熱備份改造，強化核心系統的監控和災備演練，圓滿完成上海世博會和廣州亞運會民航旅客信息系統保障工作。二零一零年，本集團ICS、CRS、APP、核心開放系統和結算清算主機系統的可利用率分別約為100%、100%、100%和99.99%、99.93%。

## 管理層對財務狀況及經營業績的討論與分析

閱讀下述討論和分析時，請一併參閱本年度報告所載列的本集團財務報表（含附註）中的財務資料。財務報表是根據國際財務報告準則編製的。以下討論的歷史業績摘要並不代表對本集團未來業務經營的預測。

### 概述

二零一零年度本集團稅前利潤約為人民幣1,050.1百萬元，較截至二零零九年十二月三十一日止年度（「二零零九年」）增加了約16.2%。折舊、攤銷、息稅前盈餘(EBITDA)約為人民幣1,411.7百萬元，較二零零九年增加了約21.4%。本公司權益持有人應佔盈利約為人民幣896.9百萬元，較二零零九年增加了約15.6%，主要是由於收入增長的同時嚴格控制成本所致。

本集團二零一零年度每股基本及稀釋盈利為人民幣0.46元。

### 總收入

本集團二零一零年度總收入約為人民幣3,054.4百萬元，較二零零九年度總收入約人民幣2,619.5百萬元，增加了約人民幣434.9百萬元或16.6%。總收入增加之反映如下：

- 航空信息技術服務收入佔本集團二零一零年總收入的68.2%；二零零九年為69.1%。航空信息技術服務收入由二零零九年的人民幣1,808.3百萬元增加至二零一零年的人民幣2,082.7百萬元，增加了15.2%。該項增加主要是由於航空旅客量增長所致。
- 結算及清算收入佔本集團二零一零年總收入的9.7%，二零零九年為9.5%。結算及清算收入由二零零九年的人民幣250.0百萬元增加至二零一零年的人民幣296.3百萬元，增加了18.5%，主要由於國際結算清算業務量增長所致。
- 數據網絡及其他收入佔本集團二零一零年總收入的22.1%，二零零九年為21.4%。數據網絡及其他收入由二零零九年的人民幣561.2百萬元增加至二零一零年的人民幣675.4百萬元，增加了20.4%，主要由於數據網絡收入增加所致。

## 管理層對財務狀況及經營業績的討論與分析

### 營業成本

二零一零年度營業成本為人民幣2,063.3百萬元，較二零零九年的人民幣1,821.3百萬元，增加了人民幣242.0百萬元或13.3%。營業成本的增加反映如下：

- 折舊及攤銷增加了17.5%，主要是由於本公司新購設備及土地使用權所致；
- 網絡使用費減少了9.1%，主要是由於本集團控制成本，使得在業務量快速增長的同時，成本有所下降；
- 人工成本增加了26.5%，主要是由於為支持本集團業務發展而增加了員工數量並提高員工福利所致；
- 經營租賃支出減少了26.8%，主要是由於本公司重新規劃辦公區域，減少租賃面積所致；及
- 佣金及推廣費用增加了29.8%，主要是由於本集團業務發展、APP系統使用量增加所致。

由於收入及營業成本的上述變化，本集團的營業利潤由二零零九年的約人民幣798.2百萬元增加至二零一零年的約人民幣991.1百萬元，增加了約人民幣192.9百萬元或約24.2%。

### 企業所得稅

根據《中華人民共和國企業所得稅法》（「新所得稅法」），中國公司法定企業所得稅通常適用稅率為25%。根據有關規定，獲得「高新技術企業」認定的企業依據新所得稅法可享受企業所得稅15%的優惠稅率。於二零零八年十二月，本公司被評定為「高新技術企業」，可以自二零零八年至二零一零年間享受15%的優惠稅率。

除被評定為「高新技術企業」而享受15%的企業所得稅的優惠稅率外，被相關當局評定國家規劃佈局內「重點軟件企業」，則可以進一步享受10%的優惠稅率。根據相關規定，按15%的稅率繳納的稅費與按10%的優惠稅率繳納的稅費的差額應記入獲得國家規劃佈局內的「重點軟件企業」認定當期的利潤表中。

本公司於二零零九年十二月獲得二零零九年度國家規劃佈局內的「重點軟件企業」的認定，因此本公司按10%的所得稅稅率計算了二零零九年的所得稅費用。

## 管理層對財務狀況及經營業績的討論與分析

如本公司二零一一年二月二十四日公告所述，本公司亦獲得了二零一零年度國家規劃佈局內的「重點軟件企業」的認定，因此，本公司按10%的所得稅稅率計算了二零一零年的所得稅費用。

### 本公司權益持有人的應佔盈利

由於上述因素，本公司權益持有人的應佔盈利由二零零九年的約人民幣775.9百萬元增加到二零一零年的約人民幣896.9百萬元，增加了約15.6%。

### 可供分配利潤

可分配予公司股東之利潤提取了財務報表附註33所載的法定公積金和任意公積金以後，本公司於二零一零年十二月三十一日可供股利分配之利潤為人民幣1,572.8百萬元（二零零九年：人民幣1,220.1百萬元）。

### 建議派發紅股及二零一零年度末期現金股息

如本公司於二零一零年十二月二十一日公告所述，董事會建議以每2股現有股份派送1股新股的方式派送紅股予本公司股東。有關建議須獲二零一零年度股東週年大會（「股東週年大會」）及類別股東會議以及有關監管機構（如需）批准，並需符合有關法律、法規。有關建議派發紅股的詳情將載於本公司股東通函內，並將儘快寄發予股東。

於二零一一年三月二十九日，董事會建議派發二零一零年度以現金支付的末期股息人民幣306.3百萬元，即每股人民幣0.157元，可享有該等股息的本公司全部已發行股份數為1,950,806,393股。在派發上述末期股息及派發紅股後，於二零一零年十二月三十一日可供分配之利潤約為人民幣778.8百萬元（二零零九年：人民幣958.7百萬元）。

根據新所得稅法及《中華人民共和國企業所得稅法實施條例》，非居民企業股東（如新所得稅法定義，包含持有本公司H股股份的企業）應當就其來源於中國境內的所得（如新所得稅法定義包含所獲股息）繳納企業所得稅，適用稅率為10%，由本公司代扣代繳。

本公司適時於中國北京召開股東週年大會及類別股東會議，股東周年大會舉行前30天將暫停辦理過戶登記。本公司將隨後刊發《股東周年大會及類別股東會議通告》載明有關暫停過戶日期及股權登記截止日期。於股權登記截止日期當日或之前已經登記在股東名冊上的本公司H股及內資股持有人均有權出席股東週年大會及類別股東會議，並隨後收取經股東週年大會批准派發紅股及二零一零年年度末期現金股息。

## 管理層對財務狀況及經營業績的討論與分析

本公司將在股東週年大會及類別股東會議舉行之後，另行公告有關紅股及現金股息派發的具體安排，包括現金股息派發日期、非居民企業股東應繳所得稅的代扣代繳安排等。

### 變現能力與資本結構

下表列述以下年度本集團的現金流量摘要：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年 (人民幣百萬元)	二零零九年 (人民幣百萬元)
經營活動提供之現金流量淨額	<b>1,303.4</b>	700.1
投資活動使用之現金流量淨額	<b>(1,714.6)</b>	(157.4)
融資活動使用之現金淨額	<b>(243.3)</b>	(312.6)
匯率變動對現金及現金等價物的影響額	<b>(2.0)</b>	(0.8)
現金及現金等價物淨值增加(減少)	<b>(656.6)</b>	229.3

本集團二零一零年的營運資金主要來自經營活動。其中來自經營活動現金流入淨額為人民幣1,303.4百萬元。二零一零年本集團沒有任何短期和長期銀行貸款，本集團也沒有使用任何用於對沖目的的金融工具。於二零一零年十二月三十一日，本集團的現金及現金等價物為人民幣899.1百萬元，其中約96.5%、1.9%和0.5%分別以人民幣、美元和港幣計價。

### 持有至到期日財務資產

於二零一零年十二月三十一日本公司並無持有任何國債或其他至到期日財務資產。

### 資產抵押

於二零一零年十二月三十一日，本集團並無任何資產抵押。

### 資本開支

本集團二零一零年度的資本開支約為人民幣2,513.3百萬元，較二零零九年度的約人民幣405.2百萬元，增加約人民幣2,108.1百萬元。本集團二零一零年度的資本開支主要包括用於建設北京新運行中心(包括下段所述購地相關支出)、開發新一代航空旅客服務系統及推廣其他新業務。

## 管理層對財務狀況及經營業績的討論與分析

如本公司日期為二零一零年一月二十六日和二月二十六日的公告、日期為二零一零年三月二日的通函所載列，本公司於二零一零年一月十四日通過公開拍賣成功競得位於北京順義區新城19街區08、09、19及21地塊的土地使用權，用於為本集團新建運行中心，出讓價為人民幣19.1億元，本公司已於二零一零年三月十二日付清全部土地出讓價款。

董事會估計本集團二零一一年所需的計劃資本開支約為人民幣1,049.5百萬元，主要用於在上述地塊上建設北京新運行中心、開發新一代航空旅客服務系統及推廣其他新業務。資本支出計劃的資金來源將包括已持有的資金及營運活動產生的內部現金流量。董事會估計二零一一年本集團的資金來源完全能夠滿足資本開支計劃、日常營運和其他目的等所需資金。

### 外匯風險

本集團的外匯風險來自以外幣計價的商業交易和已確認資產和負債。人民幣兌外幣的匯率波動對本集團的經營業績可能帶來影響。

### 資產負債比率

於二零一零年十二月三十一日，本集團之資產負債比率約為13.6%（二零零九年：12.4%），該比率是通過將本集團於二零一零年十二月三十一日的總負債除以總資產而得出。

### 或有負債

於二零一零年十二月三十一日，本集團並無重大或有負債。

### 員工

於二零一零年十二月三十一日，本集團的員工總數為4,324名。於二零一零年度人工成本為約人民幣616.6百萬元，佔本集團二零一零年總營業成本的約29.9%。

本集團在遵循中國不時修訂的有關法律及法規的情況下，視乎員工的業績、資歷、職務等因素，對不同的員工（包括執行董事及職工代表監事）執行不同的薪酬標準。本集團員工的薪酬包括工資、獎金、以及按國家不時修訂的有關規定提供的醫療保險、養老保險、失業保險、生育保險、住房公積金等福利計劃。

## 管理層對財務狀況及經營業績的討論與分析

於二零零八年，本集團按照國家有關政策建立了企業年金計劃（或「補充養老保險」）。根據已於二零零八年獲批准生效的企業年金計劃，本集團須依據二零零八年每月實際工資總額和國家有關部門批准的比例計提各月之企業年金費用，並向企業年金託管人開立的企業年金基金託管帳戶繳存。二零一零年本集團的企業年金費用總額約人民幣24.2百萬元（二零零九年為人民幣19.1百萬元）。

有關董事薪酬情況詳見財務報表附註7。目前，本公司並無任何非執行董事收取任何薪酬。然而，非執行董事於任期內產生的任何合理費用支出將由本公司承擔。本公司的獨立非執行董事按現行市價、其職務和個人資歷經驗收取董事袍金，其於任期內產生任何合理費用支出將由本公司承擔。本公司所有董事（「董事」）均享有本公司為董事購買的責任保險。

本集團亦為員工提供有關航空旅遊和計算機信息技術專業、工商管理教育等學習機會和提供有關計算機信息技術、個人素質、法律、法規和經濟領域最新進展的培訓。

如本公司二零一零年十二月二十一公告所述，董事會建議採納關於若干本公司董事、高級管理層及僱員的H股股份增值權計劃（「該計劃」）。該計劃須事先由國務院國有資產監督管理委員會（「國資委」）批准，本公司方能採納該計劃。倘及於國資委批准該計劃後，該計劃將於股東大會提交予股東批准。為使股東考慮及批准該計劃而召開的股東大會的進一步詳情，連同一份載列該計劃進一步詳情的通函將於國資委批准該計劃後，在實際可行情況下盡快寄發予股東。

## 企業管治報告

董事會（「董事會」）、監事會及高級管理人員一直致力於實施有效的企業管治政策，以確保所有決定均恪守誠信、貫徹公開、公平和公正的原則，並發揮必要、有效地制衡作用，並不斷完善企業管治架構，以提高監督管理質量，達到各位股東及有關人士對本集團的期望。

### 企業管治常規

本公司按照《中華人民共和國公司法》及本公司公司章程（「公司章程」）之規定規範公司運營，並向所有市場參加者和監管部門提供及時、準確、完整、可靠的訊息，努力提高公司透明度。董事會已採納於《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》（「《上市規則》」）附錄十四《企業管治常規守則》中的守則條文（「守則條文」），作為本公司的企業管治守則。

二零一零年，除偏離了守則條文第D.1.1及D.1.2條外，本公司已完全遵守守則條文。本公司二零一零年度公司章程已列出董事會和總經理各自的職權，但本公司未就其他轉授予管理層的職能及管理層的權力訂立書面具體指引，並未完全遵守守則條文第D.1.1及D.1.2條。目前，董事會根據實際需要，針對某一類事項或事件，授予管理層專項的審批或執行權限，並認為目前的安排並無損害公司利益。

### 董事的證券交易

本公司各董事均恪盡職守，以勤勉誠信的態度忠實地履行責任。二零一零年本公司已採納《上市規則》附錄十之《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》（「標準守則」），要求全體董事按照《標準守則》進行證券交易。經向各位董事作出特定查詢後，二零一零年度，概無任何董事未能遵守《標準守則》的有關規定。

## 企業管治報告

### 董事會

董事會負有領導及監控本公司的責任，並集體決策和監控本公司營運。

董事會負責編製每個財政期間的賬目，使該賬目能真實公平地反映本集團在該期間的業務、業績表現。董事會在編製二零一零年度賬目時採納《國際財務報告準則》，選用適合的會計政策，做出審慎合理判斷及估計，並按持續經營基準編製賬目。董事就編製本集團財務報表承擔責任。二零一零年，董事會按公司章程的規定，在有關財政期間結束後120天及60天期限內分別發表二零零九年度業績及二零一零年中期業績。

根據公司章程規定，董事會由九名董事組成（有關董事名單見公司資料一節），其中包括三名獨立非執行董事。

於報告期內，本公司已收到三位獨立非執行董事張鈺明先生、周德強先生及潘崇義先生按《上市規則》第3.13條之規定，向本公司提交的有關二零一零年度獨立性確認函。本公司認為上述所有獨立非執行董事確屬獨立人士。

根據本公司章程及中國公司法，董事任期為三年，任期屆滿，可連選連任。董事任期屆滿未及時改選，或者董事在任期內辭職導致董事會成員低於法定人數的，在改選出的董事就任前，原董事仍應依照法律、行政法規和公司章程的規定，履行董事職務。

經二零一零年三月十六日臨時股東大會選舉，徐強先生、崔志雄先生、肖殷洪先生連任執行董事；王全華先生、羅朝庚先生連任非執行董事；孫玉德先生當選非執行董事；張鈺明先生、周德強先生、潘崇義先生當選獨立非執行董事；上述9人組成本公司第四屆董事會，任期三年，自該臨時股東大會結束起算。同時，曹光福先生不再擔任非執行董事；易永發先生、袁耀輝先生及蔡敬金先生不再擔任獨立非執行董事，以上自該臨時股東大會結束之時起生效。同日，第四屆董事會舉行第一次會議，選舉了徐強董事連任董事長；委任肖殷洪董事連任總經理；委任榮剛先生、王瑋先生、孫湧濤先生、朱曉星先生、黃源昌先生連任副總經理；委任孫湧濤先生擔任財務總監；委任李勁松先生擔任總法律顧問；委任于曉春先生擔任公司秘書（董事會秘書），並聘任廖佩儀律師擔任聯席公司秘書。

## 企業管治報告

本公司第四屆董事會成員簡歷載於第126至130頁，各董事均分別擁有航空、信息科技、企業管理或財經等方面的豐富經驗，獨立非執行董事符合《上市規則》第3.10(1)及(2)條的規定。本公司董事會主席（董事長）及行政總裁（總經理）分別由不同的董事擔任，並按章程規定履行各自職責。

本公司各位獨立非執行董事將以積極謹慎的態度盡責的履行其職能，並以本公司的整體利益為前提，憑藉各自寶貴的專業經驗對本公司的經營管理提供指導意見，並通過擔任本公司審核委員會及薪酬與考核委員會（「薪酬委員會」）委員，履行監察本公司財務匯報程序及內部控制等職責。二零一零年度，獨立董事聽取了公司就業務體系、經營策略等方面的工作匯報，並對本公司經營環境及市場發展趨勢進行了調研。

二零一零年度，第三屆董事會舉行了一次會議、第四屆董事會共召開四次會議，各董事出席會議的情況如下：

姓名	職務	出席次數 (次)	舉行會議次數 (次)	出席率
徐強	董事長，執行董事	5	5	100%
崔志雄	執行董事	5	5	100%
肖殷洪	執行董事	5	5	100%
王全華	非執行董事	5 (授權其他董事 代表出席1次)	5	100%
羅朝庚	非執行董事	5 (授權其他董事 代表出席3次)	5	100%
孫玉德	非執行董事	4 (授權其他董事 代表出席1次)	4	100%

## 企業管治報告

姓名	職務	出席次數 (次)	舉行會議次數 (次)	出席率
周德強	獨立非執行董事	4	4	100%
潘崇義	獨立非執行董事	4	4	100%
張鈺明	獨立非執行董事	4	4	100%
曹光福	非執行董事 (已於二零一零年三月離任)	1	1	100%
易永發	獨立非執行董事 (已於二零一零年三月離任)	1	1	100%
蔡敬金	獨立非執行董事 (已於二零一零年三月離任)	1	1	100%
袁耀輝	獨立非執行董事 (已於二零一零年三月離任)	1 (授權其他董事 代表出席1次)	1	100%

除了上述會議，董事會於二零一零年度還以書面傳閱方式舉行了兩次會議，每位董事均就每次書面傳閱方式的審議事項的發表了書面意見。

## 企業管治報告

根據公司章程，董事會對股東大會負責，行使下列職權：負責召集股東大會並向股東大會報告工作；執行股東大會的決議；確定業務計劃和投資計劃；制定年度預算及決算；就股息及紅利分派及股本增減向股東提出建議；制訂公司章程修改方案；除按照中國《公司法》和公司章程規定由股東大會決議的事項外，決定本公司的其他重大事務和行政事務；以及行使股東大會及公司章程授予的其他職權及責任。此外，公司章程還規定董事會做出關於本公司關連交易的決議時，必須由獨立非執行董事簽字後方能生效。

本公司董事長（即主席）和總經理（行政總裁）分別由徐強董事和肖殷洪董事出任。同時，按照公司章程規定，董事長負責召集、主持董事會會議，組織執行董事會的職責、檢查董事會決議的實施情況，簽署公司証券及董事會授予的其他職權；總經理負責：主持本公司日常生產經營活動，組織實施董事會決議；組織實施年度經營計劃和投資計劃；擬訂內部管理機構設置方案；擬訂分支機構設置方案；擬訂基本管理制度；制定基本規章；提請聘任或者解聘副總經理、財務總監；聘任或者解聘除應由董事會聘任或者解聘以外的負責管理人員；以及公司章程和董事會授予的其他職權。

雖然公司章程對董事會與總經理的職責及權力有明確的規定，但董事會尚未就授予管理層的職權制訂明確的指引，部份偏離守則條文D.1.1及D.1.2。董事會認為以總經理為領導核心的管理團隊，負責本公司的日常經營管理事務，此安排並無損害公司利益。

## 企業管治報告

此外，於二零一零年三月十六日舉行的第四屆董事會第一次會議上，經董事會討論授權總經理(a)決定本公司內部管理機構的非重大調整；(b)決定本公司分支機構的設置；(c)決定本公司內部管理機構、分支機構(分公司)主要負責人任免；(d)委派或更換全資子公司董事會和監事會成員，委派、更換或推薦控股子公司、參股子公司股東代表、董事、監事及高管；及(e)批准及處置與公司主營業務相關的、本公司單筆或對同一投資對象累計出資在人民幣壹千萬元以下的股權投資、股權收購或出售事宜，包括批准投資或交易方案、批准及簽署方案實施過程中的必要文件等；如涉及上市規則下的關連交易、須予公佈的交易的交易事項，須按照本公司制定的關連交易及須予公佈的交易的相關規定辦理。

董事會按照守則條文要求的每年至少檢討一次本公司的內部監控系統的有效性，本集團現行內部監控系統及其有效性的實施及維護由管理層負責，董事會及其審核委員會監督管理層的行動，並監控內部監控系統的有效性。於二零一零年度，本公司就內部監控系統的有效性進行了檢討，在所有重大方面沒有發現重大缺陷和漏洞。本公司將持續進行內部監控系統的優化工作，針對發現的不足進行完善，逐步提高企業管治水平。於二零一一年三月二十九日舉行的董事會會議上，董事會經討論認為本集團二零一零年度的內部監控系統基本有效，能夠對本集團整體控制目標的實現提供合理保障。

根據於上市委員會指令(參見二零零九年九月二十八日，香港聯合交易所有限公司刊發了上市委員會公開批評本公司及若干執行董事的新聞稿。)本公司自二零零九年十月起聘任了合規顧問，以便可持續就遵守《上市規則》的事宜作出諮詢，合規顧問向本公司審核委員會負責，任期兩年。於報告期內，本公司就合規事宜不時諮詢及採納合規顧問意見及建議。

## 企業管治報告

## 審核委員會

審核委員會角色、職責及權力已載於本公司網站，主要包括：審議財務報告的完整、準確及公正程度，聽取管理層及核數師的匯報，就財務狀況向公司財務部門及核數師進行提問並取得合理的解釋，以及檢討本集團內部監控和財務申報等事宜，並向董事會做出匯報。審核委員會定期會議每年至少兩次，如有需要亦可隨時召開會議。

二零一零年，本公司第四屆董事會之審核委員會由三名獨立非執行董事張鈺明先生、周德強先生和潘崇義先生組成，由張鈺明先生擔任審核委員會主任委員，各委員任期與其各自董事任期一致。

於二零一零年度，審核委員會先後召開兩次會議，各委員出席會議情況如下：

委員姓名	二零一零年內		出席率
	出席會議 (次)	舉行的會議 (次)	
張鈺明（主任委員）	2	2	100%
周德強	2	2	100%
潘崇義	2	2	100%

審核委員會已將每次會議紀要提交董事會。審核委員會已獲充足資源以履行其職責，其二零一零年度工作報告如下：

- 審閱截至二零零九年十二月三十一日止年度、截至二零一零年六月三十日止六個月的財務報告，經與管理層、公司財務部門及外聘核數師討論，審核委員會同意本集團採用的會計處理方式，並認為本集團已盡力確保披露的有關財務資料符合適用的會計準則及《上市規則》的要求；
- 審閱外聘核數師的審計安排及情況說明函件，檢討外部核數師的獨立性及核數程序是否有效，並與核數師討論核數性質範疇及有關申報責任；檢查核數師向管理層提出的問題及管理層做出的回應；

## 企業管治報告

- 審閱本公司及外聘核數師就關連交易做出的年度審核匯報；
- 檢討公司財務監控及風險管理規定，監察內部審計與外部核數工作是否協調有效，內部財務匯報程序及內部管理執行效力；
- 就本公司的內部監控、及委聘專業諮詢顧問與管理層討論，並就按照《上市規則》要求進行內部監控系統檢討工作，向董事會提出意見和建議；也審閱了合規顧問的工作匯報和建議；以及
- 審議批准外聘核數師的核數服務薪酬及聘用條款，監察外聘核數師是否提供非核數服務，就核數師聘任事宜向董事會提供建議。

新一屆審核委員會建議委聘羅兵咸永道會計師事務所（香港註冊會計師）及普華永道中天會計師事務所（中國註冊會計師）分別出任本集團二零一一年度的國際核數師及中國審計師。

## 薪酬與考核委員會

薪酬委員會由至少三名董事組成，其中獨立非執行董事應佔多數，各委員任期與其董事任期一致，並由一名獨立非執行董事擔任主任委員。薪酬委員會的角色及職能已載於本公司網站，主要包括：研究董事和高級管理人員的考核標準，根據經營實際情況進行考評並提出建議；研究和審查董事、高級管理人員的薪酬政策與方案並對其進行績效考評；就董事及高級管理人員的全體薪酬政策及架構，及就設立正規而具透明度的程序制訂此等薪酬政策，向董事會提出建議；負責對本公司薪酬制度的執行情況進行監督；釐訂全體執行董事及高級管理人員的特定薪酬待遇，並就非執行董事的薪酬向董事會提出建議；透過參照董事會不時通過的公司目標，檢討及批准按表現而釐定的薪酬；檢討及批准向執行董事及高級管理人員支付那些與喪失或終止職務或委任有關的賠償，以確保該等賠償按有關合約條款釐定；檢討及批准因董事行為失當而解僱或罷免有關董事所涉及的賠償安排，以確保該等安排按有關合約條款釐定；及確保任何董事或其任何聯繫人不得自行釐定本身薪酬。薪酬委員會須向董事會匯報其決定或建議，薪酬委員會提出的本公司董事的薪酬計劃，須報經董事會同意，提交股東大會審議通過後方可實施；關於本公司高級管理人員的薪酬方案亦須報董事會批准。

## 企業管治報告

於二零一零三月十六日，經第四屆董事會第一次會議決定，委任三名獨立非執行董事張鈺明先生、周德強先生、潘崇義先生，一名非執行董事王全華先生和一名執行董事崔志雄先生組成新一屆薪酬委員會，並委任周德強先生擔任主任委員。

薪酬委員會於二零一零年十二月舉行會議，審議討論了本公司建議實施H股股票增值權激勵計劃。二零一零年度，薪酬委員會委員出席會議情況如下：

委員姓名	二零一零年內		出席率
	出席會議 (次)	舉行的會議 (次)	
周德強 (主任委員)	1	1	100%
潘崇義	1	1	100%
張鈺明	1	1	100%
王全華	1	1	100%
崔志雄	1	1	100%

## 董事薪酬政策

根據股東大會的授權，董事會代表本公司批准並與董事分別簽訂服務合約。按照合約，本公司每名獨立非執行董事之袍金為每年人民幣十二萬元（含稅），不享有花紅，該袍金是參考現行市場價格及有關獨立非執行董事之資歷和職務釐定；其他執行董事及非執行董事均無董事袍金及／或花紅；但執行董事如為本公司的全職僱員，將就其全職服務獲得僱員薪金，該薪金包括本公司按不時修訂的中國法律法規和上級監管機構發佈的政策指引、根據員工職務、表現及工作經驗釐定的工資、福利、津貼及退休金供款，及本公司根據公司業績及財務狀況按崗位薪酬制度規定付予僱員的酌情獎金；同時，董事在其為本公司提供服務期間發生的合理費用由本公司承擔，並享有本公司為董事、監事及高級管理人員購買的責任保險（如有）。董事薪酬的調整方案將根據股東大會的授權由董事會與薪酬委員會負責按所適用的法律法規制定。各董事薪酬情況見財務報表附註7。

## 企業管治報告

如本公司二零一零年十二月二十一日公告所述，董事會亦建議採納關於若干本公司董事、高級管理層及僱員該計劃。該計劃須事先由國資委批准，本公司方能採納該計劃。本公司執行董事屬於該計劃中的受激勵對象。倘及於國資委批准該計劃後，該計劃將於股東大會提交予股東批准。為使股東考慮及批准該計劃而召開的股東大會的進一步詳情，連同一份載列該計劃進一步詳情的通函將於國資委批准該計劃後，在實際可行情況下盡快寄發予股東。

## 董事提名

本公司沒有設立提名委員會，現時有關董事提名及選舉按照公司章程的有關規定執行。目前董事的提名及選舉程序為：董事（除了獨立非執行董事）候選人由主要發起人股東提名推薦，獨立非執行董事由董事會提名推薦；董事候選人（包括獨立非執行董事）經董事會按照中國《公司法》、《上市規則》及公司章程第十四章「公司董事、監事、經理和其他高級管理人員的資格和義務」的相關規定甄選後，報請股東大會選舉；各董事任期三年，董事任期屆滿，可以連選連任；有關提名董事候選人的意圖以及候選人表明願意接受提名的書面通知，應在就選舉董事的股東大會的通知發出之日後及該股東大會召開之日至少七天前發給公司；每屆董事會由九名董事組成，外部董事佔董事會人數的二分之一以上，其中包括至少三名獨立非執行董事；董事的選舉由股東大會以普通決議的方式表決，表決通過的董事人數超過九名時，依次以得票較高者確定獲選董事；股東大會在遵守有關法律、行政法規規定的前提下，可以以普通決議的方式將任何任期末屆滿的董事罷免。

根據上述程序，二零一零年一月，董事會就換屆選舉的董事人選向股東大會提出建議（詳情載於本公司日期為二零一零年一月二十九日的通函），有關建議於二零一零年三月十六日舉行的臨時股東大會上已獲股東批准。

董事會下設各專業委員會之委員由董事長、二分之一以上的獨立非執行董事或者全體董事的三分之一提名，並由董事會選舉產生，各委員會主任委員由董事會委任，各委員會委員之任職資格須符合各委員會工作規則的有關規定。董事會根據上述原則，於二零一零年三月，提名並委任了新一屆審核委員會、薪酬委員會、戰略委員會、執行委員會的成員。

## 企業管治報告

### 外部核數師酬金

本公司國際及中國核數師羅兵咸永道會計師事務所、普華永道中天會計師事務所有限公司，在二零一零年度向本集團提供年度法定核數服務的酬金總計為人民幣192.8萬元，以及非核數服務酬金人民幣16萬元。

### 戰略委員會

本公司戰略委員會負責對公司長期發展戰略和重大投資決策進行研究並提出建議，如重大投資融資方案、重大資本運作及資產經營項目等影響公司發展的重大事項，其職責已載於本公司網站。本公司戰略委員會由六名董事組成，各委員任期與其董事任期一致。

於二零一零年三月十六日，經第四屆董事會第一次會議決定，委任徐強、崔志雄、肖殷洪、王全華、羅朝庚、孫玉德六名董事組成新一屆戰略委員會，並委任徐強董事擔任主任委員。

於二零一零年度，戰略委員會沒有舉行會議。

### 執行委員會

本公司第四屆董事會於二零一零年三月十六日會議決定設立執行委員會（「執行委員會」），負責檢查、督促貫徹董事會決議情況；定期聽取總經理關於本公司經營管理工作匯報；定期向董事會報告工作，並提出需經董事會討論決定的重大問題的建議和方案，其職責載於公司網站。

執行委員會由全體執行董事組成，並由董事長出任執行委員會主任委員（主席），各委員任期與其董事任期相同。於二零一零年三月十六日，第四屆董事會委任徐強、崔志雄、肖殷洪三名執行董事組成執行委員會，並委任徐強董事出任執行委員會主任委員（主席）。

第四屆董事會於二零一零年三月十六日授權執行委員批准及處置與公司主營業務相關的、本公司單筆或對同一投資對象累計出資在人民幣壹千萬元以上，且在本集團（本公司及附屬公司）總資產1%以下的股權投資、股權收購或出售事宜，包括批准投資或交易方案、批准及簽署方案實施過程中的必要文件等；如涉及上市規則下的關連交易、須予公佈的交易的事項，須按照本公司制定的關連交易及須予公佈的交易的相關規定辦理。

## 企業管治報告

於二零一零年度，執行委員會沒有舉行會議。

### 監事會

本公司監事會依據中國《公司法》及公司章程設立，由五名監事組成，包括兩名股東代表監事、一名獨立監事及兩名職工代表監事。除了職工代表監事乃經本公司職工代表大會選舉產生以外，全體監事均由本公司股東大會選舉及任免。本公司監事會各位監事任期三年。各監事簡歷載於第131至132頁。

監事會根據公司章程規定審閱本公司財務情況，及對董事會及高級管理人員的經營管理活動進行監督。監事會職責包括：參加董事會會議；審核財務事務及報表等董事不時在股東大會上提出的財務資料；以及監督董事會和其他高級管理人員在履行自身職責時的活動，在本公司與其任何董事之間發生利益衝突時，監事會將代表本公司商討或提起對該等董事的法律訴訟。監事會任何會議上所提出的決議案若經三分之二或以上的監事批准，即獲採納。

經二零一零年三月十六日臨時股東大會選舉，喻龔冰先生連任本公司監事；饒戈平先生連任本公司獨立監事；選舉曾毅瑋女士擔任監事；杜紅鷹女士不再擔任監事。此外，經本公司職工代表大會選舉決定，李曉軍女士連任職工監事，肖巍先生擔任職工監事，高京屏女士不再擔任職工監事。由李曉軍女士、曾毅瑋女士、喻龔冰先生、饒戈平先生、肖巍先生組成本公司第四屆監事會。同日，第四屆監事會第一次會議選舉了李曉軍女士擔任監事會主席。

二零一零年度，第三屆監事會舉行了一次會議、第四屆監事會共召開了三次會議。監事會審閱了截至二零零九年十二月三十一日止的年度及截至二零一零年六月三十日止六個月中期業績相關的財務資料，對董事會及高級管理人員的經營管理行為進行了監督，討論了監事換屆選舉事宜，並向管理層提出建議。

## 企業管治報告

二零一零年，第三屆監事會舉行了一次會議、第四屆監事會舉行了三次會議，各監事出席會議情況如下：

姓名	職務	出席次數 (次)	舉行會議次數 (次)	出席率
李曉軍	監事會主席，職工監事	4	4	100%
曾毅璋	監事	3	3	100%
喻龔冰	監事	4 (授權其他監事 代表出席1次)	4	100%
饒戈平	獨立監事	4 (授權其他監事 代表出席1次)	4	100%
肖巍	職工監事	3	3	100%
杜紅鷹	監事 (已於二零一零年三月離任)	1 (授權其他監事 代表出席1次)	1	100%
高京屏	職工監事 (已於二零一零年三月離任)	0	1	0%

二零一零年，全體監事亦完全遵守《標準守則》的全部規定。

承董事會命  
于曉春  
公司秘書

二零一一年三月二十九日

## 董事會報告

本公司董事會欣然提呈本報告及截至二零一零年度本集團經審計的財務報表。

### 集團業務

本集團是中國航空旅遊業信息技術解決方案的主導供應商。本集團的核心業務包括航空信息技術服務、分銷信息技術服務、結算清算服務等。

本集團的財務業績分析載於「管理層對財務狀況及經營業績的討論與分析」一節。本集團並無呈列按區域分析的收入額及營運利潤貢獻，因為本集團在二零一零年度的收入及業績主要來自本集團在中國的營運。

### 股本結構

於二零一零年十二月三十一日，本公司之已發行股本為1,950,806,393股，每股面值人民幣1.00元。於二零一零年十二月三十一日，本公司的股本結構如下：

股份類別	股份數	佔已發行股份 總數的百分比 (%)
內資股	1,329,098,393	68.13
H股	621,708,000	31.87
合計	1,950,806,393	100.00

## 董事會報告

## 在本公司股份及相關股份中的權益與淡倉

於二零一零年十二月三十一日，根據《證券及期貨條例》(香港法例第571章)(「《期貨條例》」)第336條規定而備存的登記冊的紀錄，任何人士(本公司董事、監事或最高行政人員除外)在本公司的股份及相關股份中擁有的權益及淡倉載列如下：

股東姓名	證券類別及數目 (附註1)	身份	佔相應類別 股本的概約比例	佔總股本的 概約比例 (附註2)
Platinum Investment Management Limited	每股面值人民幣1元的 22,193,619股H股(L)	投資經理	3.57%	1.14%
	每股面值人民幣1元的 46,099,233股H股(L) (附註3)	受託人 (被動受託人除外)	7.41%	2.36%
GMT Capital Corp.	每股面值人民幣1元的 62,502,000股H股(L) (附註4)	實益擁有人	10.05%	3.20%
Templeton Asset Management Limited	每股面值人民幣1元的 62,402,861股H股(L)	投資經理	10.04%	3.20%
The Hamon Investment Group Pte Limited	每股面值人民幣1元的 43,706,000股H股(L) (附註5)	投資經理	7.03%	2.24%
Platinum International Fund	每股面值人民幣1元的 43,293,433股H股(L)	實益擁有人	6.96%	2.22%
JPMorgan Chase & Co.	每股面值人民幣1元的 42,191,500股H股(P) (附註6)	保管人法團/ 核准借出代理人	6.79%	2.16%
	每股面值人民幣1元的 1,141,000股H股(L) (附註6)	投資經理	0.18%	0.06%
	每股面值人民幣1元的 36,000股H股(L) (附註6)	實益擁有人	0.01%	0.01%
The Bank of New York Mellon Corporation	每股面值人民幣1元的 38,489,498股H股(L) (附註7)	受控法團的權益	6.19%	1.97%

## 董事會報告

股東姓名	證券類別及數目 (附註1)	身份	佔相應類別 股本的概約比例	佔總股本的 概約比例 (附註2)
Keywise Capital Management (HK) Limited	每股面值人民幣1元的 38,069,000股H股(L)	實益擁有人	6.12%	1.95%
Prudential Plc	每股面值人民幣1元的 31,079,000股H股(L) (附註8)	大股東所控制的 法團的權益	5.00%	1.59%
中國民航信息集團公司	每股面值人民幣1元的 571,484,393股內資股(L)	實益擁有人	43.00%	29.29%
中國南方航空集團公司	每股面值人民幣1元的 232,921,000股內資股(L)	實益擁有人	17.52%	11.94%
	每股面值人民幣1元的 43,849,000股內資股(L) (附註9)	所控制公司權益	3.30%	2.25%
中國東方航空集團公司	每股面值人民幣1元的 218,829,000股內資股(L)	實益擁有人	16.46%	11.22%
	每股面值人民幣1元的 16,770,000股內資股(L) (附註10)	所控制公司權益	1.26%	0.86%
	每股面值人民幣1元的 2,600,000股內資股(L) (附註11)	所控制公司權益	0.20%	0.13%
中國航空集團公司	每股面值人民幣1元的 178,867,000股內資股(L)	實益擁有人	13.46%	9.17%
	每股面值人民幣1元的 12,480,000股內資股(L) (附註12)	所控制公司權益	0.94%	0.64%

## 董事會報告

附註：

- (1) (L) — 好倉；(P) — 可供借出的股份。
- (2) 佔總股本的比例乃根據本公司於二零一零年十二月三十一日的1,950,806,393股已發行股份總數計算。
- (3) 該等股份中的2,293,200股H股及43,806,033股H股，分別由Platinum Investment Management Limited以Platinum Asia Fund及Platinum International Fund的信託人身份所持有。
- (4) 根據GMT Capital Corp.最新於二零一零年六月十八日申報的《法團大股東通知》，GMT Capital Corp.被視為持有的62,502,000股H股，該等股份乃透過Bay II Resources Partners, LP、Bay Resources Partners, LP、Bay Offshore Resource Partners、Lyxor（該等公司是100%受GMT Capital Corp.所控制）及Thomas E. Claugus持有。
- (5) 根據The Hamon Investment Group Pte Limited最新於二零一零年十二月十六日申報的《法團大股東通知》，The Hamon Investment Group Pte Limited被視為持有的43,706,000股H股，該等股份乃透過Hamon Asset Management Limited, Hamon U.S. Investment Advisors Limited及Hamon Investment Management Limited（該等公司是100%直接或間接受The Hamon Investment Group Pte Limited所控制）持有。
- (6) 該等股份由100%直接或間接受JPMorgan Chase & Co.所控制的公司JPMorgan Chase Bank, N.A.、J.P. Morgan Asset Management (Taiwan) Limited、JPMorgan Asset Management (Asia) Inc.、JPMorgan Asset Management Holdings Inc.、J.P. Morgan Whitefriars Inc.、J.P. Morgan Overseas Capital Corporation、J.P. Morgan International Finance Limited、Bank One International Holdings Corporation及J.P. Morgan International Inc.持有。根據《期貨條例》，JPMorgan Chase & Co.被視為在該等公司持有的股份中擁有權益。
- (7) 根據The Bank of New York Mellon Corporation最新於二零一零年十二月八日申報的《法團大股東通知》，The Bank of New York Mellon Corporation被視為持有的38,489,498股H股，該等股份乃透過The Bank of New York Mellon（該公司是100%受The Bank of New York Mellon Corporation所控制）持有。
- (8) Prudential Plc透過其控制的公司擁有31,079,000股H股的權益。該等股份由Prudential Asset Management (Hong Kong) Ltd持有，該公司是100%受Prudential Corporation Holdings Ltd所控制，Prudential Corporation Holdings Ltd是100%受Prudential Holdings Ltd所控制，而Prudential Holdings Ltd是100%受Prudential Plc所控制。
- (9) 該等股份由中國南方航空集團公司的附屬公司廈門航空有限公司持有。根據《期貨條例》，中國南方航空集團公司被視為在廈門航空有限公司持有的股份中擁有權益。
- (10) 該等股份由中國東方航空集團公司的附屬公司中國東方航空股份有限公司持有。根據《期貨條例》，中國東方航空集團公司被視為在中國東方航空股份有限公司持有的股份中擁有權益。

## 董事會報告

- (11) 該等股份由中國東方航空集團公司的附屬公司中國東方航空武漢有限責任公司持有。根據《期貨條例》，中國東方航空集團公司被視為在中國東方航空武漢有限責任公司持有的股份中擁有權益。
- (12) 該等股份由中國航空集團公司之附屬公司深圳航空有限責任公司持有。根據《期貨條例》，中國航空集團公司被視為在深圳航空有限責任公司持有的股份中擁有權益。
- (13) 根據J.P. Morgan Fleming Asset Management Holdings Inc. (「J.P. Morgan Holdings」) 最後於二零零三年四月七日申報的《法團大股東通知》，J.P. Morgan Holdings為本公司的大股東，透過其控制公司擁有22,199,000股H股的權益。該等股份乃由JF Asset Management Limited持有，該公司是99.99%受J.P. Morgan Fleming Asset Management (Asia) Inc.所控制，而J.P.Morgan Fleming Asset Management (Asia) Inc.是100%受J.P. Morgan Holdings所控制。
- (14) 有關本公司主要H股股東新近的披露權益申報，請參閱香港交易及結算所有限公司 (「香港交易所」) 網站 ([www.hkexnews.hk](http://www.hkexnews.hk))關於「披露權益」的部份。

除上文所述外，於二零一零年十二月三十一日，根據《期貨條例》336條規定而備存的登記冊的紀錄，概無任何人 (本公司董事、監事或最高行政人員除外) 在本公司的股份或相關股份中擁有任何權益或淡倉。

## 股本變動

如本公司日期為二零一零年十二月二十一日的公告所載列，董事會建議按每持有兩(2)股股份派送一股紅股基準派送紅股，且不派發零碎紅股。根據本公司現有全部已發行股份1,950,806,393股，此次紅股派發完成後，本公司全部已發行股份數將增至為2,926,209,589股，其中內資股股數將增至為1,993,647,589股，H股股數將增至為932,562,000股。有關批准派送紅股及本公司公司章程的相應修訂的決議案將於二零一一年適時舉行的二零一零年股東週年大會及有關類別股東大會上提呈，以供股東以特別決議案批准。

## 公眾持股量

基於本公司於本報告刊發前的最後實際可行日期可以得悉而其董事也知悉的公司資料，本公司一直維持《上市規則》所訂明之公眾持股量。

## 董事會報告

**董事、監事及最高行政人員擁有的本公司及任何其他相聯法團的股份、相關股份及債券證中的權益及淡倉**

於二零一零年十二月三十一日，根據《期貨條例》第352條須予備存的登記冊的紀錄，或根據《上市規則》附錄十所載的《標準守則》向本公司及聯交所發出的通知，本公司概無任何董事、監事或最高行政人員於本公司或其相聯法團（定義見《期貨條例》第XV部）的股份、相關股份或債券證中擁有任何權益或淡倉。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，本公司概無任何董事、監事或最高行政人員或彼等的聯繫人士獲授予或行使任何認購本公司或其相聯法團（定義見《期貨條例》第XV部）的證券的權利。

於二零一零年十二月三十一日，中國民航信息集團公司、中國南方航空集團公司、中國東方航空集團公司及中國航空集團公司各自於本公司股份中擁有須根據《證券及期貨條例》第XV部的第二及第三分部規定向本公司披露的權益。

於二零一零年十二月三十一日：

- (a) 徐強先生（本公司董事長及執行董事）為中國民航信息集團公司的僱員；
- (b) 王全華先生（非執行董事）為中國南方航空集團公司的僱員；
- (c) 羅朝庚先生（非執行董事）為中國東方航空集團公司的僱員；及
- (d) 孫玉德先生（非執行董事）為中國航空集團公司的僱員。

除上述披露者外，於二零一零年十二月三十一日，概無本公司現有及建議的董事或監事為一間於本公司股份及相關股份中擁有根據《證券及期貨條例》第XV部第二及第三分部規定須向本公司披露的權益或淡倉的公司的董事、監事或僱員。

## 董事會報告

### 董事及監事的服務合約

本公司第四屆董事會和第四屆監事會，全體成員已分別與本公司訂立服務合同。第四屆董事會和監事會的任期應自二零一零年三月十六日起三年，至二零一三年三月十五日或股東選舉出第五屆董事會和監事會之日止。按照中國公司法及公司章程的有關規定，董事和監事各自的任期自其當選為董事或監事的股東大會結束時起，至經股東大會選舉產生下一屆董事會和監事會時止。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，概無任何董事或監事與本集團任何成員公司訂立或擬訂立任何若本公司不給予補償（法定補償除外），則不能屆滿或僱主不得於一年內終止的服務合約。

### 董事及監事的合約權益

若干本公司第四屆董事會及監事會成員同時為多家中國商營航空公司的管理人員。而該等航空公司為本公司股東，本公司或其任何附屬公司與上述航空公司股東訂立的合約或交易已於本董事會報告中「關連交易」一節中提及。除上文所述者外，各董事或監事於二零一零年內或結束時概無在本公司或其任何附屬公司為合約一方的任何重要合約中直接或間接擁有重大權益。

### 董事及監事酬金

董事及監事酬金詳情載於財務報表附註7。

### 資本化利息

本集團於二零一零年度並無資本化利息。

### 物業、廠房及設備

本集團於二零一零年度的物業、廠房及設備變動摘要載於財務報表附註13。

### 儲備

本集團於二零一零年度的儲備變動詳情載於合併權益變動表。

## 董事會報告

### 股息及紅股

董事會建議本公司派發之二零一零年度末期現金股息每股人民幣0.157元。董事會建議按照每兩(2)股現有股份派發壹(1)股紅股的基準發行紅股，且不派發零碎紅股。詳情請參考「管理層對財務狀況及經營業績的討論與分析」之「建議派發紅股及二零一零年度末期現金股息」一節。

### 員工退休計劃

本集團的員工退休計劃詳情載於「管理層對財務狀況及經營業績的討論與分析」之「員工」一節及財務報表附註7。

### 主要供應商及用戶

Société Internationale de Télécommunications Aeronautiques S.C. (「SITA S.C.」) 是本集團二零一零年年度最大的供應商，二零一零年本集團支付給SITA S.C.的網絡使用費用總額佔當年本集團總營業成本(扣除折舊和攤銷開支)的2.6%。於二零一零年，本集團向其五家最大供應商支付的費用總額佔本集團總營業成本(扣除折舊和攤銷開支)的8.9%。

本集團的最大客戶乃中國東方航空集團公司之附屬公司中國東方航空股份有限公司，於二零一零佔本集團總收入的17.6%。在同一期間內，本集團對其五家最大客戶的總銷售額佔本集團總收入的59.1%。五家最大的用戶中三家，即中國南方航空股份有限公司、中國東方航空股份有限公司及中國國際航空股份有限公司，其控股股東分別為中國南方航空集團公司(為本公司的主要股東)、中國東方航空集團公司(為本公司的主要股東)及中國航空集團公司，於二零一零年十二月三十一日合共持有本公司已發行股本約36.2%。來自上述主要用戶的收入載於財務報表附註38。

除本報告及會計報表附註38所披露者之外，各董事、監事及彼等的聯繫人或據董事所知持有本公司股本5%以上的任何股東，概無在上述任何供應商及客戶中擁有任何權益。

### 附屬公司及聯營公司

本公司於二零一零年十二月三十一日的附屬公司及聯營公司詳情載於財務報表附註1。

## 董事會報告

### 關連交易

#### 《上市規則》2010年6月修訂的影響：

《上市規則》關於關連交易之若干規則的修訂於二零一零年六月三日生效，根據修訂後的規則，關連人士定義中將不包括「發起人」。為此，本公司於《上市規則》下的關連人士，自二零一零年六月三日起，不再包括下列發起人或發起人的聯繫人，如：中國國際航空股份有限公司、深圳航空有限責任公司、山東航空股份有限公司、海南航空股份有限公司、大新華航空有限公司、澳門航空股份有限公司、成都民航西南凱亞有限責任公司、重慶民航凱亞信息技術有限公司等。（該等公司下稱「發起人航空公司」。）

#### 持續關連交易

二零一零年，本集團繼續進行了以下交易。這些交易構成了《上市規則》所定義之持續關連交易，根據《上市規則》第14A章規定須作出披露：

(a) 本集團（不包括結算公司）向下列多家航空公司（「該等航空公司」）提供航空信息技術服務和產品，該等航空公司包括：

(A) 主要股東之聯繫人（包括中國南方航空股份有限公司（「南航」）、廈門航空有限公司（「廈航」）、四川航空股份有限公司（「川航」）、重慶航空有限責任公司、中國東方航空股份有限公司（「東航」）、中國東方航空武漢有限責任公司（「武漢航」）、幸福航空有限責任公司（「幸福航」）、上海航空有限公司（「上航」，原上海航空股份有限公司））；及

(B) 若干發起人及其聯繫人（包括中國國際航空股份有限公司（「國航」）、山東航空股份有限公司（「山航」）、深圳航空有限責任公司（「深航」）、昆明航空有限公司、河南航空有限公司（原鯤鵬航空有限公司）、海南航空股份有限公司（「海航」）、雲南祥鵬航空有限責任公司（「祥鵬航」）、及大新華航空有限公司）。根據前述「《上市規則》2010年6月修訂的影響」一節所述，此類發起人航空公司自二零一零年六月三日起不再為本公司關連人士。

## 董事會報告

本集團提供的航空信息技術服務與相關產品，包括：

- (i) 提供（其中包括）綜合信息、航班數據、航班監控、客票銷售、自動客票銷售及公佈貨運價格等服務的航班監控系統服務；
- (ii) 提供（其中包括）航班信息顯示、實時航班預訂、自動客票銷售、客票價格顯示及其他旅遊相關服務等的電子旅遊分銷系統服務；
- (iii) 提供辦理登機手續、登機及配載平衡服務的機場旅客處理系統服務；及
- (iv) 提供（其中包括）網絡傳輸及連接服務等民航及商業數據網絡服務。

該等航空公司為本公司於《上市規則》下的關連人士。該等航空公司應付本集團的服務費，乃按中國民用航空局（「民航局」）規定的如下價格標準（視乎進行交易的系統種類）經雙方友好協商釐定，服務費按月計算，包括：

- (i) 就每位乘客向本公司支付預訂費，國內航線每位乘客收費介乎人民幣4.5元至人民幣6.5元（視乎每月的預訂量），國際及地區航線介乎人民幣6.5元至人民幣7元；
- (ii) 機場旅客處理系統處理的國際及地區航線登機乘客每人收取最高人民幣7元的准許價，及國內航線登機乘客每人收取最高人民幣4元的准許價（視乎航線種類、載客量及服務水平等）；
- (iii) 就機場旅客處理系統所處理的每班航機收取最高准許價為人民幣500元的配載平衡費（視乎飛機的規模）；及
- (iv) 使用本公司物理標識設備(PID)等數據網絡服務的連接費和維修費（視乎設備的種類和數量）。

上述持續關連交易，於本集團一般及日常業務過程中進行，乃本集團主要營業收入來源。詳情請參考本公司於二零零七年九月十九日、二零零八年十二月三十一日、二零零九年一月五日、一月二十一日、九月二日、十一月四日及二零一零年三月二十三日、六月二日、十一月十七日之公告，以及二零零七年十月十日、二零零九年二月四日、十一月十三日及二零一零年四月一日發出的本公司通函。

## 董事會報告

上述持續關連交易各自截至二零一零年十二月三十一日為止的財政年度內的年度上限及交易額如下：

航空公司 (關連人士)	訂約日期	二零一零年 年度上限 (人民幣千元)	二零一零年 交易金額 (人民幣千元)
南航(含廈航、重慶航空 有限責任公司)	二零零九年十二月二十九日	484,553.00	411,726
川航	二零零九年十一月九日	117,417.30	102,598
東航	二零零七年六月三十日	653,360.00	335,550
上航	二零一零年三月十二日	150,000.00	125,268
武漢航	二零零八年十二月三十一日	25,494.00	17,467
幸福航	二零零九年一月五日	6,930.00	1,569
國航	二零零八年十二月三十日	345,207.00	144,571*
山航	二零零八年十二月三十日	48,135.00	21,729*
深航(含昆明航空有限公司 及河南航空有限公司)	二零一零年一月四日	185,866.00	72,421*
海航(含大新華航空有限公司)	二零零九年一月二十日	253,090.00	88,904*
祥鵬航	二零零八年十二月三十日	25,047.00	10,656*

\* 根據前述「上市規則2010年6月修訂的影響」一節所述，自二零一零年六月三十日起，該公司不再為本公司關連人士。此金額為2010年1-6月交易額。

## (b) 本公司向中國民航信息集團公司租用物業

本公司在二零一零年繼續向中國民航信息集團公司租用位於北京東四的物業(如本公司二零零九年十二月二十三日公告所述)，作為本公司日常運營的數據中心。由於中國民航信息集團公司是本公司的主要股東，中國民航信息集團公司是本公司的關連人士。有關東四物業的租賃協議期限自二零一零年一月一日起計三年。本公司為此向中國民航信息集團公司支付的租金參照市場價格制定，租金(包含物業管理費)為每日每平方米人民幣4.11元，按季支付。此項持續關連交易於二零一零年度之年度上限為人民幣31,350,000元。

二零一零年，本公司就上述租賃協議支付中國民航信息集團公司的租金總額約為人民幣31,257,410元。

## 董事會報告

## (c) 本公司與服務公司之間的交易

如本公司二零零九年十一月四日的公告及二零零九年十一月十三日的股東通函所列載，服務公司包括：

## (A) 非全資附屬公司，屬《上市規則》第14A.11(5)條下的關連人士：

海南民航凱亞有限公司（「海南凱亞」）、深圳民航凱亞有限公司（「深圳凱亞」）、湖北民航凱亞有限公司（「湖北凱亞」）、重慶民航凱亞信息技術有限公司（「重慶凱亞」）、雲南民航凱亞信息技術有限公司（「雲南凱亞」）、廈門民航凱亞有限公司（「廈門凱亞」）、青島民航凱亞系統集成有限公司（「青島凱亞」）、西安民航凱亞科技有限公司（「西安凱亞」）、新疆民航凱亞信息網絡有限責任公司（「新疆凱亞」）；

## (B) 本公司主要股東的聯繫人或發起人的聯繫人，屬《上市規則》第14A.11(4)條下的關連人士：

上海民航華東凱亞系統集成有限公司（「華東凱亞」）、瀋陽民航東北凱亞有限公司（「東北凱亞」）、成都民航西南凱亞有限責任公司（「西南凱亞」）、上海東美在線旅行社有限公司（「東美在線」）、及廣州空港航翼信息科技有限公司（「廣州空港」）；

該等服務公司是本公司為分銷本公司的產品，為當地的用戶提供更好的服務而成立的。服務公司(i)在各自地區建立、運營及維護在其地區連接本公司網絡和系統的地區網絡節點和設施，並且以本公司數據網絡業務的當地服務中心的身份提供服務，例如連接網絡節點、數據傳輸設備、終端、安裝設備、維護、技術支持及其他網絡服務；(ii)就本公司的全國數據網絡向本公司航空信息技術系統的用戶提供技術服務；(iii)為本公司的產品提供市場營銷及分銷服務；及(iv)提供技術開發服務。

本公司與服務公司之間的費用一般乃按以下因素釐定：(i)倘該等服務受政府監管機關監管，則依據政府監管機關（例如民航局）規定的費率；(ii)由本公司與各服務公司參照政府監管機關提出的指導價磋商；(iii)倘無規定費率或指導價，或規定費率、指導價已被取消或不適用，則由本公司與各服務公司根據現行市價（如有）或以前的規定費率或指導價或以成本為基準磋商。

## 董事會報告

於二零零九年十一月四日，本公司與共25家本公司的附屬公司及聯營公司（包括上述服務公司在內），訂立了《服務框架協議》，協議年期自二零一零年一月一日起三年，如協議期滿前三個月各方沒有書面提出異議，該協議自期滿之日起自動延期三年。此項持續關連交易於二零一零年度之年度上限為人民幣120,871,000元。

二零一零年，本公司與該等服務公司交易額總計為：

服務公司	二零一零年 年度上限 (人民幣千元)	二零一零年 交易額 (人民幣千元)
海南凱亞	3,672	2,701
深圳凱亞	15,257	12,879
廈門凱亞	3,802	3,157
新疆凱亞	4,232	3,675
湖北凱亞	6,229	5,305
雲南凱亞	4,211	2,520
西安凱亞	4,619	4,336
青島凱亞	4,840	4,287
重慶凱亞	2,470	769*
華東凱亞	37,138	14,786
東北凱亞	6,611	4,221
廣州空港	1,000	—
東美在線	280	—
西南凱亞	26,510	2,487*

\* 重慶凱亞、西南凱亞，根據前述「上市規則2010年6月修訂的影響」一節所述，自二零一零年六月三日起不再為本公司關連人士。此金額為2010年1-6月交易額。

## 董事會報告

*(d) 西南凱亞為本公司提供的技術開發服務*

如本公司二零零九年八月三十一日公告，本公司與成都民航西南凱亞有限責任公司（「西南凱亞」）於二零零九年八月三十一日訂立《技術服務合作協議》，為期兩年，西南凱亞向本公司提供軟件技術服務人員，本公司並根據協議內規定的費率向西南凱亞支付按月計算的服務費（含技術人員費用及場地租金）。

由於中國航空集團公司（本公司發起人之一）的附屬公司國航擁有西南凱亞35%的股權。西南凱亞作為發起人的聯繫人，於《上市規則》第14A.11(4)條項下為本公司之關連人士。根據前述「上市規則2010年6月修訂」一節所述，西南凱亞自二零一零年六月三日起不再為本公司關連人士。

根據《技術服務合作協議》，本公司與西南凱亞於二零一零年度之交易年度上限為人民幣6,000,000元。二零一零年一月至六月期間，本公司向西南凱亞支付上述技術服務費約為人民幣1,850,000元。

*(e) 廈門凱亞為本公司提供的安檢信息系統服務*

如本公司二零一零年七月二十九日公告，本公司與廈門凱亞（屬上市規則14A.11(5)下關連人士）訂立安檢系統技術服務合同（「協議」），協議期限自二零一零年七月二十九日至二零一二年十二月三十一日。根據協議，本公司，本公司可不時訂立具體協議，將不同項目的安檢信息系統的若干工程分包予廈門凱亞。服務內容包括但不限於：安檢運營系統的設計；軟件及硬件的採購、供應、規劃、安裝、測試、檢查、培訓及／或實施。

服務費：雙方將就每個項目支付予廈門凱亞的費用須由訂約方根據交易規模及實際情況並經計及訂約方的成本和收入及市場狀況後以書面方式釐定及議定。支付費用的時間表及方法亦須由訂約方根據各個項目的規模及實際情況以書面釐定及議定。

此協議下持續關連交易於二零一零年度的年度上限為人民幣13,000,000元。二零一零年度此協議下交易金額約為人民幣8,120,000元。

## 董事會報告

(f) 結算公司向「該等航空公司」(如前述持續關連交易第(a)項所述範圍) 提供的服務

二零零九年三月，本公司完成了對結算公司100%權益對收購。結算公司作為本公司之全資附屬公司，向本公司的關連人士提供的服務，亦須遵守上市規則第14A章下所適用的相關規定。

- (i) 結算公司向該等航空公司提供收入結算系統開發及支持服務；及／或客運及貨運收入結算清算服務。

服務範圍包括：結算公司提供

- (1) 計算機系統應用開發及支持服務，包括國際、國內客運收入管理計算機系統、國際、國內貨運收入管理系統、郵件收入管理系統、機場服務費結算系統、數據服務系統及國際、國內清算及結算系統等自行開發的計算機應用系統；服務費根據交易量大小分級別釐定，交易量越大費率越低，於協議中明確列示，並按月繳方式收取；
- (2) 就客運及貨運（視情況而定）收入結算清算服務提供數據採集、銷售報告控制、銷售審核、分攤、承運處理、對外及對內開賬、票據配比、結算、對賬及管理報告服務；參照行業監管部門發出的有關文件規定的費率及規定收費，提供的服務價格於有關協議中明確，基於總結算金額的百分比率及或交易量乘以單價；服務費按月收取。

## 董事會報告

二零一零年，結算公司與下列關連人士就此項持續關連交易的交易金額及年度上限列示如下：

航空公司 (關連人士)	訂約日期	二零一零年 年度上限 (人民幣千元)	二零一零年 交易額 (人民幣千元)
南航	二零零九年九月二十二日	40,300.00	35,578
廈航*	二零零七年十二月二十一日	3,042.00	724
川航	二零零九年十二月二十九日	4,038.00	3,211
東航	二零一一年三月二十九日	86,365.00	48,626
上航*	二零一零年一月二十九日	14,000.00	8,700
國航	二零一零年八月十七日	66,702.00	22,624**
深航	二零零八年一月二十九日	6,592.05	2,857**
深航貨運有限公司	二零零八年三月十八日	624.00	240**
山航	二零一零年十月十二日	4,163.00	1,694**
澳門航空股份	二零零六年十二月三十一日	11,435.00	2,572**
海航*	二零零九年一月六日	9,071.00	3,188**

\* 所訂定的協議只涉及客運及貨運收入結算清算服務。

\*\* 根據前述「上市規則2010年6月修訂的影響」一節所述，該公司自二零一零年六月三日起不再為本公司關連人士。此金額為2010年1-6月交易額。

(詳情請參考本公司二零零八年五月二十六日、二零零九年五月十二日、九月三日、九月二十二日、十一月四日、十二月二十九日、以及二零一零年三月二十三日、六月二日公告，以及本公司二零零八年六月十六日、二零零九年十一月十三日通函)

(ii) IATA (國際航空運輸協會) – BSP服務 (提供銷售數據處理及結算服務)

服務範圍包括：於中國、香港、澳門及台灣等地區為IATA之代理人與若干航空公司之間的銷售數據處理及資金結算提供服務，供應軟件應用支持、開發及維護服務。根據結算公司與IATA之間的於二零零八年三月二十七日訂立的協議確定的服務費基準，以「特定收費單位」按每次處理交易向航空公司收取服務費。於中國之交易，以人民幣計算，於香港及澳門之交易以港元計算，其他地區根據協議條款作出調整的浮動匯率以美元計算。

## 董事會報告

如本公司二零零八年五月二十六日公告及二零零八年六月十六日通函，此項持續關連交易於二零一零年之年度上限為人民幣98,103,000元。

二零一零年，結算公司與IATA於上述協議下的交易總額約為人民幣74,209,000元，經結算公司統計，其中包括結算公司與本公司於上市規則下的關連人士（南航、東航、國航、廈航、海航、山航、川航、上航、深航、澳門航空股份有限公司）的交易額約為人民幣37,096,000元。

根據前述「上市規則2010年6月修訂的影響」一節所述，此協議下，國航、海航、山航、深航、澳門航空股份有限公司，自二零一零年六月三日起不再是本公司關連人士。本公司自二零一一年度起，對結算公司於此協議下的持續關連交易僅包括結算公司與南航、廈航、川航、東航、上航之間的交易。如本公司二零一零年十二月一日公告所述，已申報此協議下二零一一年至二零一三年之年度上限。

### (iii) 國內郵件服務收入結算及清算

如本公司日期為二零零九年五月十二日公告，此協議於二零零八年九月至十二月期間由結算公司與各方逐一訂立，協議期限自二零零九年一月一日至二零一六年十二月三十一日。

協議下各方簽約日為：

南航：二零零八年十一月五日；

廈航：二零零八年十月二十三日；

川航：二零零八年九月十日；

東航：二零零八年十二月十一日；

上航：二零零八年九月十一日；

海航：二零零八年十二月四日；

山航：二零零八年九月三日；

國航（由該公司附屬公司中國國際貨運航空有限公司簽署）：二零零八年九月二十一日；

深航（由該公司附屬公司深圳市深航貨運有限公司簽訂）：二零零八年十二月二日。

此協議下服務包括：結算公司為航空公司提供空白票證控制、銷售控制、銷售審核、承運收入分攤、財務處理、銷售與承運數據配比、清算軋差服務。系統服務費按月繳方式收取。服務費乃基於協議所載費率，結算公司向航空公司收取1.5%的手續費，該等費用乃參照行業監管部門發出的有關文件收取。

## 董事會報告

此項持續關連交易於二零一零年度的年度上限為人民幣13,000,000元。於二零一零年度就國內郵件服務收入結算及清算交易的金額約為人民幣9,030,000元。

本公司獨立非執行董事認為，上述(a)項至(f)項的持續關連交易：

- (i) 屬於本集團在日常及一般業務；
- (ii) 是按照一般商務條款進行，或如可供比較的交易不足以判斷該等交易的條款是否一般商務條款，則對本集團而言，該等交易的條款不遜於獨立第三方可取得或提供（視屬何情況而定）的條款；
- (iii) 是根據有關交易的協議條款進行，而交易條款公平合理，並且符合本公司股東的整體利益；及
- (iv) 於截至二零一零年十二月三十一日止財政年度並未超過此前公告或通函所披露之年度上限。

根據香港會計師公會發佈的香港鑒證業務準則3000號「歷史財務資料審核或審閱以外的鑒證工作」並參考實務說明740號「香港上市規則規定的持續關連交易的核數師函件」，本公司核數師已受聘對本集團持續關連交易作出報告。根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第14A.38條，核數師已就上述(a)至(f)項所載本集團披露的持續關連交易，發出無保留意見的函件，並載有其發現和結論。本公司已將核數師函件副本向香港聯合交易所提供。

一次過的關連交易：

與青島凱亞離港系統建設分包合同

如本公司二零一零年七月二十九日公告，本公司與附屬公司青島凱亞（根據《上市規則》14A.11(4)，屬本公司關連人士），訂立合肥機場航站樓的弱電系統的離港系統子項工程分包合同，合同金額為人民幣11,271,727元，乃根據（其中包括）市場行情經協商確定。該分包合同下工作將於二零一一年六月三十日或左右完成。

## 董事會報告

董事確認，上述交易為本公司的關連交易或持續關連交易（部份亦為財務報表附註38(2)所述之關聯公司交易），均是《上市規則》第14A章定義之關連交易或持續關連交易，並均已符合《上市規則》第14A章的披露規定。

## 委託存款及不可收回的逾期定期存款

於二零一零年十二月三十一日，本集團概無任何委託存款及不可收回的逾期定期存款。本集團所有現金存款均存放於商營銀行，並符合適用的法律及法規。

## 稅務減免

本公司並不知悉任何因持有本公司之證券而可享有的稅務減免之詳情。

## 購回、出售或贖回證券

截至二零一零年十二月三十一日止年度，本公司及其任何附屬公司並無購回、出售或贖回其任何上市證券。

## 審核委員會及遵守企業管治常規守則

審核委員會已審閱本集團採納之會計政策及慣例，並商討有關審核內部監控及財務報告之事宜，包括審閱截至二零一零年十二月三十一日止年度經審計合併財務報表。有關本公司於二零一零年度遵守《上市規則》附錄十四的企業管治常規守則之守則條文的規定的詳情已載於本年報的企業管治報告內。

## 優先購股權

根據本公司的公司章程或根據中國法律概無有關優先購股權的規定。

## 重大訴訟

本集團於二零一零年並無涉及任何重大訴訟或糾紛。

## 董事會報告

### 核數師

羅兵咸永道會計師事務所（香港註冊會計師）及普華永道中天會計師事務所有限公司（中國註冊會計師）分別為本公司二零一零年度的國際核數師及中國審計師。

本公司二零一零年股東週年大會上將提呈委任羅兵咸永道會計師事務所（香港註冊會計師）及普華永道中天會計師事務所有限公司（中國註冊會計師）分別為本公司截至二零一一年十二月三十一日止年度的國際核數師及中國審計師的決議案。

承董事會命  
徐強  
董事長

二零一一年三月二十九日

## 監事會報告

### 致各股東：

截至二零一零年十二月三十一日止年度，本公司第四屆監事會各成員均在自己有效任期內忠實地履行了其監事職責，確保本公司遵守及符合《上市規則》、中國法律法規、公司章程及其他有關法規，以維護本公司及其股東的權益。

根據本公司章程，本公司監事會由五名監事組成，其中職工代表監事佔監事會成員三分之一以上，獨立監事一名。監事任期三年。（監事名單載於公司資料一節，各位監事簡歷載於第131至第132頁）。

二零一零年，本公司第三屆監事會召開了一次監事會會議，第四屆監事會於二零一零年三月成立，於二零一零年度舉行了三次會議。第四屆監事會審閱了本公司二零零九年年度財務報表、二零一零年度中期財務報表，並列席本公司董事會會議，對董事會的決策及決定是否符合《上市規則》、中國法律法規及公司章程和股東及公司的利益，履行了監督職責，並向董事會及管理層提出適當建議。監事會工作情況請同時參考「企業管治報告」之「監事會」一節內容。

本公司第四屆監事會於二零一一年三月三十日審閱了經羅兵咸永道會計師事務所審核的按國際會計準則編製的本公司二零一零年年度財務報表，認為該財務報表真實及合理地反映了本公司的財務狀況及經營成果，並符合本公司所適用的法規。第四屆監事會確認本公司在二零一零年度並沒有涉及任何重大訴訟或仲裁，亦沒有提出或面臨任何尚未了結的重大訴訟或索償。

第四屆監事會認為本公司董事會及高級管理層在二零一零年度遵守其誠信義務、勤勉地履行其在本公司的職責，維護了本公司及各股東的最大利益。監事會認為截至二零一零年十二月三十一日止年度的董事會報告符合實際經營情況。監事會對本公司的前景及發展充滿信心。

承監事會命  
李曉軍  
監事會主席

二零一一年三月二十九日

## 獨立核數師報告



羅兵咸永道會計師事務所

**PricewaterhouseCoopers**  
22/F, Prince's Building  
Central, Hong Kong  
Telephone (852) 2289 8888  
Facsimile (852) 2810 9888  
www.pwchk.com

致：中國民航信息網絡股份有限公司全體股東  
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第54至119頁中國民航信息網絡股份有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的合併財務報表，此合併財務報表包括於二零一零年十二月三十一日的合併和公司資產負債表與截至該日止年度的合併綜合收益表、合併權益變動表及合併現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋資料。

### 董事就合併財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據國際財務報告準則及香港《公司條例》的披露規定編製合併財務報表，以令合併財務報表作出真實而公平的反映，及落實其認為編製合併財務報表所必要的內部控制，以使合併財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

### 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等合併財務報表作出意見。我們已根據國際審計準則進行審計。該等準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審計，以合理確定此等財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

## 獨立核數師報告

審計涉及執程序以獲取有關合併財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致合併財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製及真實而公平地列報財務報表相關的內部控制，以設計適當的審計程序，但目的並非為對公司的內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及所作出會計估計的合理性，以及評價合併財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審計憑證能夠充足和適當地為我們的審計意見提供基礎。

## 意見

我們認為，該等合併財務報表已根據國際財務報告準則真實而公平地反映貴公司及貴集團於二零一零年十二月三十一日的事務狀況及貴集團截至該日止年度的利潤及現金流量，並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

## 其他事項

本報告包括意見，僅向整體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

羅兵咸永道會計師事務所

執業會計師

香港，二零一一年三月二十九日

## 合併綜合收益表

(除每股資料外，所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一零年	二零零九年
<b>收入</b>			
航空信息技術服務		2,082,670	1,808,335
結算及清算服務		296,317	249,983
數據網路及其他		675,416	561,206
<b>總收入</b>	5	<b>3,054,403</b>	2,619,524
<b>營業成本</b>			
營業稅金及附加		(109,132)	(92,170)
折舊及攤銷		(400,202)	(340,660)
網路使用費		(73,720)	(81,114)
人工成本		(616,563)	(487,304)
經營租賃支出		(53,529)	(73,172)
技術支援及維護費		(160,534)	(153,528)
佣金及推廣費用		(354,807)	(273,448)
其他營業成本		(294,776)	(319,882)
<b>總營業成本</b>		<b>(2,063,263)</b>	(1,821,278)
<b>營業利潤</b>		<b>991,140</b>	798,246
財務收入，淨額		34,612	84,313
應佔聯營公司收益		24,390	21,090
<b>稅前利潤</b>	6	<b>1,050,142</b>	903,649
所得稅	10	(130,830)	(109,167)
<b>除稅後利潤</b>		<b>919,312</b>	794,482
<b>其他綜合收益</b>			
外幣報表折算差異		(1,104)	342
其他綜合收益，扣除稅項後		(1,104)	342
<b>綜合收益總額</b>		<b>918,208</b>	794,824
<b>稅後應佔</b>			
本公司權益持有人		896,882	775,900
非控制性權益		22,430	18,582
		<b>919,312</b>	794,482
<b>綜合收益總額應佔</b>			
本公司權益持有人		895,778	776,242
非控制性權益		22,430	18,582
		<b>918,208</b>	794,824
<b>本公司權益持有人應佔</b>			
盈利的每股盈利			
基本及稀釋(人民幣元)	12	0.46	0.40
<b>現金股息</b>	11	<b>306,277</b>	261,408

後附會計報表附註為本會計報表的組成部分。

## 合併資產負債表

(所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	於十二月三十一日 二零一零年	二零零九年
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備，淨值	13	1,058,531	891,985
預付租賃土地使用權，淨值	14	2,032,855	109,236
無形資產，淨值	15	104,413	82,559
於聯營公司的投資	17	130,855	123,835
遞延所得稅資產	19	11,085	10,006
其他長期資產	20	4,570	2,786
		<b>3,342,309</b>	1,220,407
<b>流動資產</b>			
存貨	21	7,948	8,095
應收賬款，淨值	22	226,757	185,550
應收關聯方款，淨值	23, 38(3)	1,384,156	1,362,615
應收聯營公司	25	17,000	13,010
應抵所得稅		49,120	35,212
預付款項及其他流動資產	26	216,089	343,717
短期銀行存款	27	1,738,834	2,302,954
現金及現金等價物	28	899,144	1,555,723
		<b>4,539,048</b>	5,806,876
<b>資產總值</b>		<b>7,881,357</b>	7,027,283
<b>權益</b>			
<b>歸屬於本公司權益持有人</b>			
實收資本	31	1,950,806	1,950,806
儲備	32	2,577,213	2,367,208
留存收益	33		
- 計畫期末現金股息	11	306,277	261,408
- 其他		1,849,077	1,469,581
		<b>6,683,373</b>	6,049,003
<b>非控制性權益</b>		<b>124,472</b>	109,664
<b>權益合計</b>		<b>6,807,845</b>	6,158,667
<b>負債</b>			
<b>非流動負債</b>			
遞延所得稅負債	19	49	131
<b>流動負債</b>			
應付賬款及預提費用	29	911,441	768,529
應付關聯方款	30	121,065	92,550
應交所得稅		7,305	4,419
遞延收益		33,652	2,987
		<b>1,073,463</b>	868,485
<b>負債合計</b>		<b>1,073,512</b>	868,616
<b>權益及負債合計</b>		<b>7,881,357</b>	7,027,283
<b>淨流動資產</b>		<b>3,465,585</b>	4,938,391
<b>總資產減流動負債</b>		<b>6,807,894</b>	6,158,798

於二零一一年三月二十九日經董事會批准。

徐強  
董事長

肖殷洪  
董事

後附會計報表附註為本會計報表的組成部分。

## 資產負債表

(所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	於十二月三十一日 二零一零年	二零零九年
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備，淨值	13	899,447	722,983
預付租賃土地使用權，淨值	14	2,014,349	90,326
無形資產，淨值	15	101,673	77,512
於附屬公司的投資	16	403,057	399,986
於聯營公司的投資	17	27,290	27,290
遞延所得稅資產	19	10,234	8,465
其他長期資產	20	56,480	2,698
		<b>3,512,530</b>	1,329,260
<b>流動資產</b>			
應收賬款，淨值	22	178,853	138,727
應收關聯方款，淨值	23, 38(3)	1,113,243	1,193,564
應收附屬公司，淨值	24	36,562	20,280
應收聯營公司	25	16,726	10,478
應抵所得稅		48,959	29,094
預付款項及其他流動資產	26	38,017	195,770
短期銀行存款	27	1,159,037	1,989,038
現金及現金等價物	28	433,707	968,193
		<b>3,025,104</b>	4,545,144
<b>資產總值</b>		<b>6,537,634</b>	5,874,404
<b>權益</b>			
歸屬於本公司權益持有人			
實收資本	31	1,950,806	1,950,806
儲備	32	2,209,184	1,998,075
留存收益	33		
- 計畫期末現金股息	11	306,277	261,408
- 其他		1,304,165	1,057,325
<b>權益合計</b>		<b>5,770,432</b>	5,267,614
<b>負債</b>			
<b>流動負債</b>			
應付帳款及預提費用	29	595,497	509,281
應付關聯方款	30	116,519	73,519
應付附屬公司款		55,186	23,990
		<b>767,202</b>	606,790
<b>權益及負債合計</b>		<b>6,537,634</b>	5,874,404
<b>淨流動資產</b>		<b>2,257,902</b>	3,938,354
<b>總資產減流動負債</b>		<b>5,770,432</b>	5,267,614

於二零一一年三月二十九日經董事會批准。

徐強  
董事長肖殷洪  
董事

後附會計報表附註為本會計報表的組成部分。



## 合併現金流量表

(所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一零年	二零零九年
<b>經營活動之現金流量</b>			
經營活動提供之現金	34	<b>1,446,396</b>	810,301
企業所得稅返還		<b>41,599</b>	82,511
企業所得稅支出		<b>(184,612)</b>	(192,750)
<b>經營活動提供之現金流量淨額</b>		<b>1,303,383</b>	700,062
<b>投資活動之現金流量</b>			
購買物業、廠房、設備，無形資產及土地使用權		<b>(2,344,663)</b>	(258,815)
短期銀行存款到期		<b>2,520,433</b>	3,059,728
存入短期銀行存款		<b>(1,956,313)</b>	(3,037,954)
利息收入		<b>50,830</b>	85,925
取得非控制性權益所支付現金		-	(7,554)
自聯營公司之股息收入		<b>14,670</b>	920
出售物業、廠房及設備所得款項		<b>403</b>	310
<b>投資活動使用之現金流量淨額</b>		<b>(1,714,640)</b>	(157,440)
<b>融資活動之現金流量</b>			
支付公司股東股息		<b>(235,722)</b>	(309,364)
支付非控制性權益股息		<b>(7,622)</b>	(3,188)
<b>融資活動使用之現金流量淨額</b>		<b>(243,344)</b>	(312,552)
<b>匯率變動對現金及現金等價物的影響額</b>		<b>(1,978)</b>	(820)
<b>現金及現金等價物增加(減少)淨額</b>		<b>(656,579)</b>	229,250
<b>年初現金及現金等價物</b>		<b>1,555,723</b>	1,326,473
<b>年終現金及現金等價物</b>	28	<b>899,144</b>	1,555,723

後附會計報表附註為本會計報表的組成部分。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 1. 組織結構及主要經營活動

中國民航信息網絡股份有限公司(以下簡稱「本公司」)於二零零零年十月十八日在中華人民共和國(「中國」)註冊成立，在中國提供航空信息技術服務及相關服務。

本公司於二零零一年二月七日在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市。註冊地址為中國北京市順義區後沙峪鎮裕民大街7號，郵編101308。

截至二零一零年十二月三十一日止，本公司於下列附屬公司及聯營公司擁有直接或間接權益。除中國民航信息網絡股份(香港)有限公司、中國民航信息網絡股份(新加坡)有限公司、中國民航信息網絡股份(韓國)有限公司、中國民航信息網絡股份(日本)有限公司、中國民航信息網絡股份(歐洲)有限公司和中國民航信息網絡股份(美國)有限公司是分別於香港、新加坡、韓國、日本、歐洲和美國註冊成立和運營的有限公司之外，其他附屬公司及聯營公司均屬於在中國大陸註冊成立及經營之有限公司。

公司名稱	註冊成立日期	持有股權百分比		已發行及 繳足資本 人民幣	主要業務
		直接	間接		
<i>附屬公司</i>					
海南民航凱亞有限公司 (「海南凱亞」)	1994年3月2日	64.78%	-	6,615,000	提供電子旅游分銷及貨運管理服務；以及有關信息系統之銷售及安裝
深圳民航凱亞有限公司 (「深圳凱亞」)	1995年4月14日	61.47%	-	11,000,000	提供電子旅游分銷及貨運管理服務；以及有關信息系統之銷售及安裝
湖北民航凱亞有限公司 (「湖北凱亞」)	1997年7月25日	50%	12.5%	5,000,000	提供電子旅游分銷、機場旅客處理及貨運管理服務；以及有關信息系統之銷售及安裝

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 1. 組織結構及主要經營活動 (續)

公司名稱	註冊成立日期	持有股權百分比		已發行及 繳足資本 人民幣	主要業務
		直接	間接		
附屬公司 (續)					
重慶民航凱亞信息技術有限公司 (「重慶凱亞」)	1998年12月1日	51%	—	9,800,000	提供電子旅游分銷、機場旅客處理及貨運管理服務；以及有關信息系統之銷售及安裝
雲南民航凱亞信息有限公司 (「雲南凱亞」)	2000年6月15日	51%	—	2,000,000	計算機軟、硬件開發及數據網絡服務
天信達信息技術有限公司 (「天信達」)	2000年9月20日	51%	49%	23,149,285	提供貨運管理服務和相關軟件和技術開發；提供技術支持，培訓和資訊服務
中國民航信息網絡股份(香港)有限公司 (「香港公司」)	2000年12月13日	100%	—	11,385,233	商業服務
廈門民航凱亞有限公司 (「廈門凱亞」)	2001年9月14日	51%	—	10,000,000	計算機軟、硬件開發及數據網絡服務
青島民航凱亞系統集成有限公司 (「青島凱亞」)	2002年1月11日	51%	—	9,990,000	計算機軟、硬件開發及數據網絡服務
西安民航凱亞科技有限 公司 (「西安凱亞」)	2002年7月9日	51%	—	5,000,000	計算機軟、硬件開發及數據網絡服務

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 1. 組織結構及主要經營活動 (續)

公司名稱	註冊成立日期	持有股權百分比		已發行及 繳足資本 人民幣	主要業務
		直接	間接		
<i>附屬公司 (續)</i>					
新疆民航凱亞信息網絡有限 責任公司 (「新疆凱亞」)	2002年8月16日	51%	-	5,000,000	計算機軟、硬件開發及數據網絡 服務
中國民航信息網絡股份 (新加坡)有限公司 (「新加坡公司」)	2005年10月21日	100%	-	3,553,028	硬件諮詢、系統諮詢服務
中國民航信息網絡股份 (韓國)有限公司 (「韓國公司」)	2005年12月28日	100%	-	403,677	計算機軟、硬件開發及數據網絡 服務
中國民航信息網絡股份 (日本)有限公司 (「日本公司」)	2005年12月16日	100%	-	670,121	軟件開發供應、計算機設備維護 服務
上海民航信息科技有限公司 (「上海公司」)	2008年7月1日	100%	-	4,000,000	計算機軟、硬件開發及數據網絡 服務
廣州民航信息技術有限公司 (「廣州公司」)	2008年9月28日	100%	-	4,000,000	計算機軟、硬件開發及數據網絡 服務
中國航空結算有限責任公司 (「結算公司」)	2007年10月26日	100%	-	759,785,000	結算、清算服務及相關信息系統 開發與支持服務

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 1. 組織結構及主要經營活動 (續)

公司名稱	註冊成立日期	持有股權百分比		已發行及 繳足資本 人民幣	主要業務
		直接	間接		
<i>附屬公司 (續)</i>					
北京亞科技術開發有限責任公司 (「亞科公司」)	2007年10月30日	-	100%	16,121,600	信息系統開發、支持服務
北京航遠航空服務有限責任公司 (「航遠公司」)	2007年10月31日	-	100%	1,500,000	機票、酒店代理服務
中國民航信息網絡股份(歐洲)有限公司 (「歐洲公司」)	2009年3月23日	100%	-	4,680,000	技術服務、技術支持
中航信凱亞(北京)置業有限公司 (「置業公司」)	2009年8月28日	100%	-	10,000,000	房地產開發、銷售自行開發的商品和住宅用房、專業承包、勞務分包及投資管理
中國民航信息網絡股份(美國)有限公司 (「美國公司」)	2009年9月8日	100%	-	3,413,600	技術服務、技術支持

本公司及其附屬公司以下統稱「本集團」。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 1. 組織結構及主要經營活動 (續)

公司名稱	註冊成立日期	持有股權百分比		已發行及 繳足資本 人民幣	主要業務
		直接	間接		
<i>聯營公司</i>					
上海民航華東凱亞系統集成有限公司 (「華東凱亞」)	1999年5月21日	41%	-	10,000,000	計算機軟、硬件開發和數據網絡服務
瀋陽民航東北凱亞有限公司 (「東北凱亞」)	1999年11月2日	46%	-	2,000,000	計算機軟、硬件開發和數據網絡服務
成都民航西南凱亞有限責任公司 (「西南凱亞」)	1999年11月28日	44%	-	10,000,000	計算機軟、硬件開發和數據網絡服務
雲南航空空港網絡有限公司 (「雲南空港」)	2003年4月1日	40%	-	15,000,000	計算機信息系統集成，軟件的開發及技術諮詢服務
黑龍江航空空港網絡有限公司 (「黑龍江空港」)	2003年4月30日	50%	-	6,000,000	計算機信息系統集成，軟件的開發及技術諮詢服務
上海東美在線旅行社有限公司 (「上海東美」)	2003年9月28日	50%	-	24,800,000	電子商務，計算機及配件的銷售，網絡、電子技術服務及經濟信息諮詢
大連航空空港網絡有限責任公司 (「大連空港」)	2005年1月28日	50%	-	6,000,000	計算機信息系統集成，軟件的開發及技術諮詢服務
河北航空空港網絡有限公司 (「河北空港」)	2007年4月5日	50%	-	3,000,000	計算機信息系統集成，軟件的開發及技術諮詢服務
廣州空港航翼信息科技有限公司 (「廣州空港」)	2007年12月24日	20%	-	20,000,000	計算機信息系統集成，軟件的開發及技術諮詢服務

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 2. 編製基準

本集團的合併財務報表是根據國際財務報告準則編製並按照歷史成本法編製。

編製符合國際財務報告準則的財務報表需要使用若干關鍵會計估計。這亦需要管理層在應用本公司會計政策過程中行使其判斷。涉及高度的判斷或高度複雜性的範疇，或涉及對合併財務報表屬重大假設和估計的範疇，在附註4中披露。

#### 會計政策和披露的變動

(a) 本集團已採納新訂和已修改的準則

國際會計準則17(修改)「租賃」刪去了有關租賃土地分類的具體指引，從而消除了與租賃分類一般指引的不一致性。因此，租賃土地必須根據國際會計準則17的一般原則，以分類為融資或經營租賃，即不論租賃是否將資產所有權的全部風險和報酬轉移至承租人。國際會計準則17(修改)對集團不產生影響。

(b) 已公佈但於二零一零年一月一日未生效及無提早採納的新準則、修改和解釋

經修訂的國際會計準則24(修訂)「關聯方披露」，在二零零九年十一月發佈。此準則取代二零零三年發佈的國際會計準則24「關聯方披露」。國際會計準則24(修訂)必須在二零一一年一月一日或之後開始的期間採用。容許全部或部份提早採用。

此修訂準則澄清和簡化了關聯方的定義，並刪除政府相關主題必須披露與政府和其他政府相關主體所有交易的規定。本集團將在二零一一年一月一日起應用此修訂。當應用此修訂時，本集團和母公司將須披露其子公司與其聯營之間的任何交易。本集團現設立系統記錄所需信息因此現階段無法披露此修訂對關聯方披露的影響(如有)。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 3. 主要會計政策

本公司及其附屬公司在編製會計報表時所採納的主要會計政策如下。除另有說明外，此等政策在所呈報的所有年度內應用。

#### (a) 綜合基準

本集團合併財務報表包括本公司及其所有附屬公司截至十二月三十一日止的財務報表。

##### (i) 同一控制合併的合併會計法

合併財務報表包括同一控制合併的合併實體或業務的財務報表，猶如自該等合併實體或業務首次受控制方控制當日起已經合併一般。

合併實體或業務的資產淨值乃按控制方的現有賬面值進行合併。在同一控制合併時並無就商譽或於被收購公司的可識別資產、負債及或然負債的公允淨值高出成本的部份確認任何金額，並以控制方持續擁有權益為限。

綜合收益表包括自最早呈列日期起或自該等合併實體或業務首次受同一控制日期起以期限較短者為準（與同一控制合併的日期無關）的業績。

合併財務報表的比較金額乃按猶如該等實體或業務於先前結算日或其首次受同一控制當日起（以期限較短者為準）已合併的方式呈列。

與採用合併會計法入賬之同一控制合併有關的交易成本（包括專業費用、註冊費、向股東提供數據的成本、為合併原獨立運營之業務所產生的成本或虧損等）於發生年度確認為支出。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 3. 主要會計政策 (續)

#### (a) 綜合基準 (續)

##### (ii) 附屬公司

附屬公司指本集團有權管控其財政及經營政策的所有主體 (包括特殊目的主體)，一般附帶超過半數投票權的股權。在評定本集團是否控制另一主體時，目前可行使或可轉換的潛在投票權的存在及影響均予考慮。附屬公司在控制權轉移至本集團之日全面合併入賬。附屬公司在控制權終止之日起終止合併入賬。

購買會計法乃用作本集團除同一控制下企業合併 (附註3(a)(i)) 外的業務合併的入賬方法。就收購附屬公司而轉讓的對價為本集團轉讓資產、產生負債和發行權益的公允價值。所轉讓的對價包括或有對價安排產生的任何資產或負債的公允價值。購買相關成本在產生時支銷。在業務合併中所收購可辨認的資產以及所承擔的負債及或有負債，初始步以彼等於收購日期的公允價值計量。對於個別收購基準，本集團按公允價值或按非控制性權益應佔被購買方淨資產的比例，計量被收購方的非控制性權益。

子公司投資按成本扣除減值列賬。成本經調整以反映修改或有對價所產生的對價變動。成本亦包括投資的直接歸屬成本。

所轉讓對價的差額、被收購方的任何非控制性權益數額，以及被收購方任何之前權益在收購日期的公允價值超過本集團應佔所收購可辨認資產淨值的公允價值記錄為商譽。就廉價購買而言，若該數額低於所購入附屬公司資產淨值的公允價值，該差額直接在綜合收益表中確認。

集團內公司之間的交易、交易的結餘及未實現收益予以對銷。未實現虧損亦予以對銷。附屬公司的會計政策已按需要作出改變，以確保與本集團採用的政策符合一致。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 3. 主要會計政策 (續)

#### (a) 綜合基準 (續)

##### (ii) 附屬公司 (續)

於本公司之資產負債表內，於附屬公司投資乃按成本扣除累計減值（見附註3(g)）入賬。本公司按已收及應收股息將附屬公司之業績入賬。

##### (iii) 交易及非控制性權益

本集團將其與非控制性權益進行的交易視為與本公司權益股東進行的交易。對於來自非控制性權益的購買，所支付的任何對價與相關應佔所收購附屬公司淨資產賬面值的差額記錄為權益。向非控制性權益的處置所得的盈虧亦記錄在權益中。

當集團不再持有控制權或重大影響力，在主體的任何保留權益重新計量至公允價值，賬面值的變動在損益中確認。公允價值為就保留權益的後續入賬而言的初始賬面值，作為聯營、合營或金融資產。此外，之前在其他綜合收益中確認的任何數額猶如本集團已直接處置相關資產和負債。這意味着之前在其他綜合收益中確認的數額重新分類至損益。

如聯營的權益持有被削減但仍保留重大影響力，只有按比例將之前在其他綜合收益中確認的數額重新分類至損益（如適當）。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 3. 主要會計政策 (續)

#### (a) 綜合基準 (續)

##### (iv) 聯營公司

聯營公司指所有本集團對其有重大影響力而無控制權的實體，通常附帶有20%至50%投票權的股權。聯營公司投資以權益會計法入賬，初始以成本確認。

本集團應佔聯營公司的收購後利潤或虧損於綜合收益表內確認，而應佔其收購後儲備的變動則於儲備賬內確認。累計之收購後變動於投資賬面值中調整。如本集團應佔一家聯營公司之虧損等於或超過其在該聯營公司之權益，包括任何其他無抵押應收款，本集團不會確認進一步虧損，除非本集團已代聯營公司承擔責任或作出付款。

本集團與其聯營公司之間交易的未實現收益，按集團在聯營公司權益的數額對銷。除非交易提供所轉讓資產減值之憑證，否則未實現虧損亦予以對銷。聯營公司的會計政策已按需要作出改變，以確保與本集團採用的政策符合一致。

聯營公司的攤薄盈虧於綜合收益表確認。

於本公司之資產負債表內，於聯營公司投資乃按成本扣除累計減值(附註3(g))入賬。本公司按已收及應收股息將聯營公司之業績入賬。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 3. 主要會計政策 (續)

#### (b) 外幣

##### (i) 功能和列賬貨幣

本集團每個主體的財務報表所列項目均以該主體營運所在的主要經濟環境的貨幣計量(「功能貨幣」)。合併財務報表以人民幣呈報，人民幣為本公司的功能及列賬貨幣。除香港公司、新加坡公司、韓國公司、日本公司、歐洲公司和美國公司外的其他附屬公司的功能貨幣為人民幣。

##### (ii) 交易及結餘

外幣交易採用交易日的匯率換算為功能貨幣。除了符合在權益中遞延入賬的現金流量對沖和淨投資對沖外，結算此等交易產生的匯兌盈虧以及將外幣計值的貨幣資產和負債以年終匯率換算產生的匯兌盈虧在綜合收益表確認。但作為合資格現金流量對沖或投資淨額對沖而撥入股本遞延處理之匯兌損益則不在此限。

匯兌損益計入綜合收益表中財務收入或成本中。

以外幣為單位被分類為可供出售的貨幣性證券的公平值變動，按照證券的攤銷成本變動與該證券賬面值的其他變動所產生的匯兌差額進行分析。與攤銷成本變動有關的匯兌差額確認為盈利或虧損，賬面值的其他變動則於權益中確認。

非貨幣性金融資產及負債(例如以公允價值計量且其變動計入損益的權益)的折算差額列報為公允價值利得和損失的一部份。非貨幣性金融資產及負債(例如分類為可供出售的權益)的折算差額包括在權益中可供出售儲備內。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 3. 主要會計政策 (續)

#### (b) 外幣 (續)

##### (iii) 集團公司

功能貨幣與列賬貨幣不同的所有集團實體（當中沒有嚴重通脹貨幣）的業績和財務狀況按如下方法換算為列賬貨幣：

- 每份呈報的資產負債表內的資產和負債按該資產負債表日期的收市匯率換算；
- 每份綜合收益表內的收入和費用按平均匯率換算（除非此匯率並不代表交易日期匯率的累計影響的合理約數；在此情況下，收支項目按交易日期的匯率換算）；及
- 所有由此產生的匯兌差額確認為權益的獨立組成項目。

在合併賬目時，換算海外業務的淨投資，以及換算借貸及其他指定作為該等投資對沖的貨幣工具所產生的匯兌差額列入股東權益。當售出或清理部份海外業務時，該等匯兌差額在綜合收益表確認為出售盈虧的一部份。

#### (c) 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備，乃按歷史成本減累計折舊及累計減值虧損後入賬。資產的歷史成本包括其購買價格及將其運送至運作地點並達使用狀態而應佔的任何直接費用。在物業、廠房及設備投入使用後發生的費用，例如維修保養和檢修費用，一般於產生該等支出的年度作為費用處理。若有關支出能明確顯示其能增加預計從運用該資產而產生的經濟效益，且該支出的成本能可靠計量時，該支出將被資本化。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 3. 主要會計政策 (續)

#### (c) 物業、廠房及設備 (續)

物業、廠房和設備的折舊按其估計可使用年限並扣除估計殘值後以直線法計提。物業、廠房和設備估計可使用年限如下：

房屋建築物	20-30年
計算機系統及軟件	3-8年
汽車	6年
家具、裝置及其他設備	4-11年
經營性租入固定資產改良	在租賃期內

資產的殘值及可使用年限在每個資產負債表日進行審查，並在適當時調整。

若資產的賬面值高於其估計可收回價值，其賬面值實時撇減至可收回金額（附註3(g)）。

出售盈虧按所得款與賬面值的差額釐定，並在綜合收益表內確認。

在建工程按成本值入賬。成本值包括建築工程成本和採購成本，及用作該等資產的借款於興建、安裝及測試期間所產生的借貸成本。當在建工程沒有完工或可投入使用前，並不計提折舊。

#### (d) 無形資產

無形資產主要包括所購買計算機軟件。

購入的計算機軟件按購入及使該特定軟件達到可使用時所產生的成本作資本化處理。此等成本按3-5年以直線法攤銷。

與開發或維護計算機軟件程序有關的成本在產生時確認為費用。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 3. 主要會計政策 (續)

#### (e) 租賃土地使用權

租賃土地使用權是在中國的土地使用權的購入成本，按成本減累計攤銷和減值損失計量。成本系為獲得此中華人民共和國土地使用權而支付價款。土地使用權的攤銷是按照土地使用權期限在40-50年內按直線法計算。

#### (f) 研究及開發成本

研究及開發支出於產生期間內作為費用列支，惟嚴格遵守以下條件之軟件開發成本除外：

- 完成該無形資產是技術性可行的，以致其可供使用或出售；
- 管理層有意完成該無形資產並使用或出售；
- 有能力使用或出售該無形資產；
- 能夠證明無形資產如何將產生可能的未來經濟利益；
- 有足夠的技術性、財務和其他資源以完成開發並使用或出售該無形資產；及
- 無形資產在開發期內應佔的支出能夠可靠地計量。

被資本化之開發成本按其預計可使用年限以直線法攤銷，攤銷期一般不超過五年。截至二零一零年十二月三十一日止年度，由於並未符合上述所有條件，故並無開發成本被資本化（二零零九年：零）。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 3. 主要會計政策 (續)

#### (g) 附屬公司、聯營公司及非財務資產投資的減值

沒有確定使用年期或尚未可供使用之資產無需攤銷，但最少每年就減值進行測試，及當有事件出現或情況改變顯示賬面值可能無法收回時就減值進行檢討。須作攤銷之資產，當有事件出現或情況改變顯示賬面值可能無法收回時就減值進行檢討。減值虧損按資產之賬面值超出其可收回金額之差額確認。可收回金額以資產之公平值扣除銷售成本或使用價值兩者之間較高者為準。於評估減值時，資產按可分開識辨現金流量（現金產生單位）的最低層次組合。除商譽外，已蒙受減值的資產在每個報告日期均就減值是否可以撥回進行檢討。

#### (h) 金融資產

本集團將其財務資產分類為以下類別：按公允價值透過損益記賬、持至到期日金融資產、貸款及應收款，以及可供出售。分類視乎購入財務資產之目的。管理層在初始確認時釐定金融資產的分類。

##### 貸款及應收款

貸款及應收款為有固定或可釐定付款且沒有在活躍市場上報價的非衍生金融資產。此等項目包括在流動資產內，但若到期日由結算日起計超過12個月者，則分類為非流動資產。

#### (i) 經營租賃（作為承租人）

與資產擁有權有關之大部份收益及風險由出租人享有或承擔的租賃均視為經營租賃。經營租賃的租金支出（扣除自出租人收取之任何獎勵金後）在租賃期間內以直線法列作費用。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 3. 主要會計政策 (續)

#### (j) 存貨

存貨主要包括銷售設備、零件及耗材，以成本和可變現淨值孰低法入賬。成本以先進先出法計算，包括所有的採購成本及將存貨運送至現時地點和狀態所發生的其他成本。可變現淨值按預計正常銷售價格減預計的完工成本和必要銷售成本來確定。

#### (k) 應收賬款及其他應收款

應收賬款及其他應收款以公允價值確認，其後利用實際利息法按攤銷成本扣除減值撥備計量。當有客觀證據證明本集團將無法按應收款的原有條款收回所有款項時，即就業務及其他應收款設定減值撥備。債務人之重大財務困難、債務人可能破產或進行財務重組，以及拖欠或逾期付款，均被視為是應收賬款已減值的跡象。撥備金額為資產賬面值與按實際利率貼現的估計未來現金流量的現值兩者的差額。資產的賬面值透過使用備付賬戶削減，而有關的虧損數額則在綜合收益表內的營業成本中確認。如一項應收賬款無法收回，其會與業務應收款內的備付賬戶撤銷。之前已撤銷的款項如其後已收回，將撥回綜合收益表中的營業成本內。

#### (l) 現金及現金等價物

在合併現金流量表中，現金及現金等價物包括手頭現金、銀行通知存款以及原到期日為三個月或以下的其他短期高流動性投資，以及銀行透支。

#### (m) 應付賬款及其他應付款

應付賬款及其他應付款以公允價值確認，其後利用實際利息法按攤銷成本計量。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 3. 主要會計政策 (續)

#### (n) 稅項

##### (i) 當期所得稅

當期所得稅支出根據本公司附屬公司及聯營公司營運及產生應課稅收入的國家於結算日已頒佈或實質頒佈的稅務法例計算。管理層就適用稅務法例詮釋所規限的情況定期評估報稅表的狀況，並在適用情況下根據預期須向稅務機關支付的稅款設定撥備。

##### (ii) 遞延所得稅

遞延所得稅利用負債法確認資產和負債的稅基與資產和負債在合併財務報表的賬面值的差額而產生的暫時性差異。然而，若遞延所得稅來自在交易（不包括業務合併）中對資產或負債的初始確認，而在交易時不影響會計損益或應課稅利潤或損失，則不作記賬。遞延所得稅採用在資產負債表日前已頒佈或實質上已頒佈，並在有關的遞延所得稅資產實現或遞延所得稅負債結算時預期將會適用的稅率（及法例）而釐定。遞延所得稅資產是就很可能有未來應課稅利潤而就此可使用暫時性差異而確認。遞延稅項就子公司和聯營投資產生的暫時性差異而準備，但假若本集團可以控制暫時性差異的轉回時間，而暫時性差異在可預見將來很可能不會轉回則除外。

當有法定可執行權力將當期稅項資產與當期稅務負債抵銷，且遞延所得稅資產和負債涉及由同一稅務機關對應課稅主體或不同應課稅主體但有意向以淨額基準結算所得稅結餘時，則可將遞延所得稅資產與負債互相抵銷。

##### (iii) 其他稅項

其他稅項負債根據中國政府當局頒佈之規定而作出準備。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 3. 主要會計政策 (續)

#### (o) 員工福利

##### (i) 退休金責任

本集團的全職員工享有政府資助的退休金計劃，據此，僱員根據若干計算方式享有每月支付的退休金。有關政府機構須負責向該等已退休員工支付退休金。本集團每月向該等退休金計劃供款。

自二零零七年一月一日起，本公司開始施行一項補充退休金計劃，該計劃主要為通過保險公司對退休金進行管理。

對於設定供款計劃，本集團以強制性、合約性或自願性方式向公開或私人管理的退休保險計劃供款。本集團作出供款後，即無進一步付款責任。供款在應付時確認為僱員福利開支。

##### (ii) 其他員工福利

本集團的中方在職職工參加由政府機構設立及管理的職工社會保障體系，包括醫療保險、住房公積金及其他社會保障制度。除此以外，本集團並無其他重大職工福利承諾。

根據有關規定，本集團按工資總額的一定比例且在不超過規定上限的基礎上提取福利費及公積金，並向勞動和社會保障機構繳納，相應的支出計入當期成本或費用。

#### (p) 準備

僅在本集團因過往事件而導致現有債務責任（法定或推定）及包括經濟利益的資源流出可能（即有較大的可能性）將需要用以清償該債務責任，以及債務責任的金額可被可靠估計的情況下，準備方被確認。不就未來營運虧損確認準備。

如有多項類似責任，其需要在償付中流出資源的可能性，根據責任的類別整體考慮。即使在同一責任類別所包含的任何一個項目相關的資源流出的可能性極低，仍須確認準備。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 3. 主要會計政策 (續)

#### (p) 準備 (續)

準備採用稅前折扣率按照預期需償付有關責任的現值計量，該利率反應當時市場對金錢時間值和有關責任固有風險的評估。隨着時間過去而增加的準備確認為利息開支。

#### (q) 收入確認

收入包括集團日常經營過程中所提供服務的公允價值，在扣除增值稅、銷售折扣和集團內部銷售後列示。

當收益的數額能夠可靠計量、未來經濟利益很有可能流入有關實體，而本集團每項活動均符合具體條件時(如下文所述)，本集團便會將收益確認。除非與銷售有關的所有或然事項均已解決，否則收益的數額不被視為能夠可靠計量。本集團會根據其往績並考慮客戶類別、交易種類和每項安排的特點作出估計。

- 航空信息技術服務，數據網絡服務及結算和清算服務之收入於提供服務時予以確認；
- 設備銷售收入於重大風險及貨物所有權轉於買方時予以確認；
- 當項目完成程度可以可靠的估計時，為客戶開發信息系統與設備安裝項目相關的收入根據項目的完成程度加以確認。項目的完成程度根據已發生的成本佔項目估計總成本的比例加以確定。當提供勞務的交易結果不能可靠估計時，收入的確認只限於已經確認可獲補償成本的金額。當履行合同很可能產生損失時，將估計的全部最終損失確認為成本；
- 利息收入依據銀行存款本金及適用利率，以時間比例為基準確認；及
- 股息收入於收取股息的權利確定時確認。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 3. 主要會計政策 (續)

#### (r) 股息分派

向本公司股東分派的股息在股息獲本公司股東批准的期間內於本集團的財務報表內列為負債。

#### (s) 股本

普通股被列為權益。強制性可贖回優先股列為負債。

直接歸屬於發行新股或認股權的新增成本在權益中列為所得款的減少(扣除稅項)。

如任何集團公司購入本公司的權益股本(庫存股份)，所支付的代價，包括任何直接所佔的新增成本(扣除所得稅)，自本公司權益持有人應佔的權益中扣除，直至股份被注銷或重新發行為止。如股份其後被重新發行，任何已收取的代價，扣除任何直接所佔的新增交易成本及相關的所得稅影響，包括在本公司權益持有人的應佔權益內。

#### (t) 分部報表

營運分部按照與向主要經營決策者提供的內部報告貫徹一致的方式報告。主要經營決策者負責分配資源和評估營運分部的表現，被認定為本公司總經理。

### 4. 關鍵會計估算及判斷

在編製國際財務報告準則下的財務報表時，本集團需對未來不確定事項作出估計和假設。估計和判斷會被持續評估，並根據過往經驗和其他因素進行評價，包括在有關情況下相信為合理的對未來事件的預測。在不同的假設和情況下，實際結果可能會與估計有所差異。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 4. 關鍵會計估算及判斷 (續)

如下所述的估計和假設可能會在下一個財政年度內對資產和負債的賬面價值有重大調整的風險：

#### (a) 固定資產使用年限及殘值

本集團對固定資產採用直線法按其估計可用年期進行折舊，採取足夠的折舊率，以沖銷其成本的數額減去累計減值損失以及估計剩餘價值後的重估金額。本集團定期審閱固定資產的可使用年期，以確保折舊方法和折舊率符合相關固定資產產生經濟效益的模式。本集團對於固定資產的可使用年期的估計（詳見附註3(c)）乃基於本集團使用同類資產的歷史經驗，並考慮預期的技術變化。如果先前的估計有重大變化，則對未來的折舊費用進行調整。

#### (b) 資產減值損失

在各資產負債表日，本集團同時參考內部與外部數據以評估固定資產是否出現了減值。若存在該等跡象，則須估計相關資產的可回收金額以及確認減值損失，將資產的賬面金額減至可回收金額。如果先前對資產可回收金額的估計有重大變化，則會對未來的減值計提有所影響。

#### (c) 所得稅及遞延稅撥備

本集團在中國及其他司法權區繳納所得稅。在釐定所得稅撥備時，需要作出重大判斷。在一般業務過程中，部份交易和計算所涉及的最終稅務釐定都是不確定的。本集團根據對是否需要繳付額外稅款的估計，就預期稅務審計項目確認負債。如此等事件的最終稅務後果與最初記錄的金額不同，此等差額將影響作出此等釐定期間的所得稅和遞延稅撥備。

#### (d) 服務費

本集團的航空信息技術服務費是根據與航空公司商議確定，離港技術延伸費乃根據與客戶商議的價格計算，在若干情況下，若未能達成最終協議，管理層會考慮商議的進度並考慮過往經驗與行業表現對計提的費用進行估計。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 5. 收入

收入基本包括本集團因就提供其航空信息技術服務，結算和清算服務及相關數據網絡服務等業務而收取的費用。此等收費大部份來自公司股東。

## 6. 除稅前利潤

除稅前利潤已扣除及計入下列各項：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
已扣除：		
折舊	290,533	296,134
無形資產攤銷	61,588	35,994
經營性租入固定資產改良攤銷	4,400	6,025
租賃土地使用權攤銷	43,681	2,507
出售物業、廠房及設備的虧損	678	546
(沖回)／計提應收賬款減值撥備	(5,132)	29,418
計提物業、廠房及設備減值撥備	-	20,748
存貨銷售成本	53,094	45,409
退休福利	71,040	60,976
核數師酬金	2,402	2,371
住房福利	65,131	27,347
匯兌損失	9,289	1,162
研究與開發費用	330,125	292,162
已計入：		
利息收入	(38,620)	(81,188)
匯兌收益	(5,281)	(4,287)

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 7. 董事、監事及高級管理層薪酬

#### (1) 董事及監事薪酬

下表列示了在二零一零年向本公司每位董事及監事支付的酬金（含稅）：

董事及監事姓名	截至二零一零年十二月三十一日止年度					合計 人民幣千元
	董事袍金 人民幣千元	董事花紅 人民幣千元	員工薪金及 福利津貼 (含僱主供款) 人民幣千元	員工酌情獎金 人民幣千元	員工 退休計劃的 僱主供款 人民幣千元	
<b>執行董事</b>						
徐強（董事長）(i)	-	-	272	372	49	693
崔志雄(i)	-	-	272	372	50	694
肖殷洪(i)	-	-	272	367	48	687
<b>非執行董事</b>						
王全華*	-	-	-	-	-	-
羅朝庚*	-	-	-	-	-	-
曹光福*(iv)	-	-	-	-	-	-
孫玉德*(iii)	-	-	-	-	-	-
<b>獨立非執行董事</b>						
易永發(iv)	25	-	-	-	-	25
蔡敬金(iv)	25	-	-	-	-	25
袁耀輝(iv)	25	-	-	-	-	25
張鈺明(iii)	95	-	-	-	-	95
周德強(iii)	95	-	-	-	-	95
潘崇義(iii)	95	-	-	-	-	95
<b>監事</b>						
李曉軍（主席，職工代表監事）	-	-	243	323	48	614
杜紅鷹*(iv)	-	-	-	-	-	-
喻龔冰*	-	-	-	-	-	-
高京屏（職工代表監事）(iv)	-	-	196	-	45	241
饒戈平（獨立監事）	58	-	-	-	-	58
曾毅璋*(iii)	-	-	-	-	-	-
肖巍（職工代表監事）(iii)	-	-	246	164	42	452

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 7. 董事、監事及高級管理層薪酬 (續)

## (1) 董事及監事薪酬 (續)

下表列示了在二零零九年向本公司每位董事及監事支付的酬金 (含稅)：

董事及監事姓名	截至二零零九年十二月三十一日止年度					合計 人民幣千元
	董事袍金 人民幣千元	董事花紅 人民幣千元	員工薪金及	員工	合計	
			福利津貼 (含僱主供款) 人民幣千元	退休計劃的 僱主供款 人民幣千元		
			員工酌情獎金 人民幣千元			
<b>執行董事</b>						
徐強 (董事長) (i)	-	-	261	-	40	301
崔志雄(i)	-	-	261	-	51	312
肖殷洪(i)	-	-	233	321	45	599
朱曉星(ii)	-	-	222	277	47	546
<b>非執行董事</b>						
王全華*	-	-	-	-	-	-
羅朝庚*	-	-	-	-	-	-
曹光福* (iv)	-	-	-	-	-	-
榮剛(ii)	-	-	233	-	48	281
孫湧濤(ii)	-	-	233	-	48	281
劉德俊*(ii)	-	-	-	-	-	-
夏毅*(ii)	-	-	-	-	-	-
宋箭*(ii)	-	-	-	-	-	-
官國魁*(ii)	-	-	-	-	-	-

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 7. 董事、監事及高級管理層薪酬 (續)

#### (1) 董事及監事薪酬 (續)

董事及監事姓名	截至二零零九年十二月三十一日止年度					合計 人民幣千元
	董事袍金 人民幣千元	董事花紅 (含僱主供款) 人民幣千元	員工薪金及 福利津貼	員工 退休計劃的		
			員工酌情獎金 人民幣千元	僱主供款 人民幣千元		
<b>獨立非執行董事</b>						
易永發(iv)	120	-	-	-	-	120
蔡敬金(iv)	120	-	-	-	-	120
袁耀輝(iv)	120	-	-	-	-	120
<b>監事</b>						
李曉軍(主席)	-	-	233	-	48	281
杜紅鷹*(iv)	-	-	-	-	-	-
敬公斌*(ii)	-	-	-	-	-	-
張亞坤*(ii)	-	-	-	-	-	-
喻龔冰*	-	-	-	-	-	-
高京屏(職工代表監事)(iv)	-	-	193	260	45	498
王小敏(職工代表監事)(ii)	-	-	326	58	41	425
張欣(職工代表監事)(ii)	-	-	192	37	34	263
饒戈平(獨立監事)	50	-	-	-	-	50

\* 這些董事及監事為本公司之股東或其附屬公司之僱員，並由本公司之股東或其附屬公司支付酬金。由於董事認為難以將有關金額就他們對本集團提供的服務以及對本公司控股公司或附屬公司提供的服務進行分配，故此並無作出分攤。

- (i) 於二零零九年三月三日獲委任
- (ii) 於二零零九年三月三日離任
- (iii) 於二零一零年三月十六日獲委任
- (iv) 於二零一零年三月十六日離任

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 7. 董事、監事及高級管理層薪酬 (續)

## (2) 五位最高薪酬人士

本年度本集團最高薪酬的五位人士包括三位(二零零九年：一位)董事，他們的薪酬在上文呈報的分析中反映。本年度支付予其餘兩位(二零零九年：四位)人士的薪酬如下：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
基本工資及津貼	486	1,150
酌情獎金	646	657
退休金	96	177
	<b>1,228</b>	<b>1,984</b>

截至二零一零年十二月三十一日止年度，每個董事及五位最高薪員工的年度酬金均介於人民幣零元至一百萬元(二零零九年：人民幣零元至一百萬元)。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，概無任何董事及五位最高薪員工放棄或同意放棄任何酬金(二零零九年：零)，而本公司也無向任何董事、監事或高級管理人員及五位最高薪員工支付任何酬金，作為加入或即將加入本公司的獎勵或離開公司的損失補償(二零零九年：零)。

## 8. 退休福利

所有本集團的全職員工均可享受政府制訂的退休計劃。根據該計劃，退休員工每年可領取相當於他們退休時基本工資的退休金。這些退休金由中國政府負責支付。本集團於截至二零一零年十二月三十一日止年度，按員工基本工資的20%(二零零九年：20%)之不超過政府部門規定上限部份向國家資助的退休計劃供款。本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度所支付的退休供款約為人民幣46.8百萬元(二零零九年：人民幣41.9百萬元)。該金額記錄在人工成本中。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 8. 退休福利 (續)

此外，於二零零七年一月一日起，本公司建立了補充設定供款年金計劃，此計劃由保險公司負責管理。截至二零一零年十二月三十一日止年度，本集團為這一計劃所提供的年度供款約為人民幣24.2百萬元（二零零九年：人民幣19.1百萬元）。該金額記錄在人工成本中。

根據上述計劃，本集團除提取退休金供款外，並無其他任何支付退休福利義務。

於二零一零年十二月三十一日，本集團無沒收供款（二零零九年：無）可供用於抵減其於未來年度向本集團管理的定額供款退休金計劃所作供款。

### 9. 住房福利

所有本集團的全職員工有權參加一個國家資助的住房公積金計劃。員工可用公積金購買房屋或於退休時一次性支取。本集團每年按職工基本工資的固定百分比向政府資助的住房公積金供款。截至二零一零年十二月三十一日止年度，本集團對住房公積金支付的供款約為人民幣29.4百萬元（二零零九年：人民幣27.3百萬元）。該金額記錄在人工成本中。

本集團在二零一零年獲得相關政府機構批准建立補充職工住房福利計劃。該項計劃將為符合特定標準的在職員工提供補充住房福利。

按照補充職工住房福利計劃，本集團同意一次性支付總計人民幣35.8百萬元的住房補貼給符合特定條件的員工作為對過往服務的補償。該一次性住房補貼金額記錄在當年的人工成本中。

按照補充職工住房福利計劃，本集團也將在未來支付給符合條件的員工月度現金住房津貼。該月度現金津貼將按實際發生時計入收益表中。

截至二零一零年十二月三十一日，本集團僱員總人數為4,324人（二零零九年：4,097人）。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 10. 稅項

## 所得稅

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
當期所得稅		
— 中國企業所得稅	131,808	112,333
— 海外利得稅	183	80
遞延所得稅	(1,161)	(3,246)
	<b>130,830</b>	109,167

除香港公司、新加坡公司、日本公司、韓國公司、歐洲公司和美國公司之外，本集團之稅項乃按適用於中國大陸企業之稅法及規則徵收。本集團乃按其以法定財務報告之基準，並以就稅項而言毋須課稅之收入及不可抵稅之支出項目作出調整後的利潤計提中國企業所得稅。海外利得稅乃按本集團經營範圍內各地適用稅率及評估之課稅利潤計算。

根據中華人民共和國所得稅法（「新所得稅法」），自二零零八年起法定企業所得稅稅率為25%。

獲得高新技術企業認定的企業依據新所得稅法仍享受企業所得稅15%的優惠稅率。於二零零八年十二月，本公司根據新所得稅法再次被評定為高新技術企業，可以自二零零八年至二零一零年享受15%的優惠稅率。

除被認定為高新技術企業而享受15%的優惠稅率外，本公司還被相關當局評定為國家規劃布局內的重點軟件企業，可進一步享受10%的優惠稅率。根據相關規定，按15%的稅率繳納的稅費與按10%的優惠稅率繳納的稅費的差額將於期後返還於本公司。

本公司被評定為二零零九年和二零一零年國家規劃布局內的重點軟件企業，因此，本公司按10%的稅率計算了二零零九年和二零一零年的所得稅費用。

該國家規劃布局內的重點軟件企業的認定實行年度評定和審批。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 10. 稅項 (續)

#### 所得稅 (續)

依據新所得稅法，本公司中國境內之附屬公司分別適用15%至25%的稅率。

於二零一零年度及二零零九年度按法定加權平均稅率而計算出的理論稅額與綜合收益表中的實際稅額之差異調節如下：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
稅前利潤	<b>1,050,142</b>	903,649
加權平均法定稅率	<b>25%</b>	25%
在有關國家的盈利按適用的當地稅率計算的金額	<b>265,966</b>	227,988
不可扣稅之費用	<b>9,201</b>	7,770
適用於優惠稅率之影響	<b>(144,337)</b>	(126,591)
實際所得稅金額	<b>130,830</b>	109,167

#### 營業稅

本集團下列服務收入須交納營業稅：

航空信息技術服務及數據網絡服務	3%
技術支持服務	5%
結算及清算服務	5%

#### 增值稅

本集團的設備及軟件銷售業務適用增值稅。本公司及本公司的一些附屬公司（「天信達」、「深圳凱亞」、「湖北凱亞」、「重慶凱亞」、「廈門凱亞」、「青島凱亞」、「西安凱亞」、「新疆凱亞」）經稅務機關認定為增值稅一般納稅人，本公司的其他附屬公司被認定為增值稅小規模納稅人。增值稅一般納稅人的適用稅率為17%，增值稅小規模納稅人適用增值稅徵收率3%。

增值稅一般納稅人用於銷售之設備所支付的增值稅，可用於抵扣出售時的應付增值稅。

增值稅額為當期銷項稅額抵減可以抵扣的進項稅額後的餘額。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 11. 股息分配

股權持有者在二零一零年六月二十五日的公司年度股東大會上通過了派發二零零九年末期股息合計人民幣261.4百萬元(每股人民幣0.134元)。該等股息已計入截至二零一零年十二月三十一日止年度期間股東權益，並列作留存收益的分配。

於二零一一年三月二十九日，董事會建議派發二零一零年度末期現金股息合計人民幣306.3百萬元(每股人民幣0.157元)。建議派發的末期股息有待下一次本公司的股東週年大會的批准並將被列示於截至二零一一年十二月三十一日止年度本集團的會計報表中。

於二零一零年十二月二十一日，董事會建議將儲備和留存收益轉增實收資本，以每兩股現有股份派送一股新股的方式派送975,403,196股紅股予本公司股東。有關建議須獲股東大會及有關監管機構批准，並符合有關法律、法規。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 12. 每股盈利

本公司股權持有人應佔每股基本及攤薄盈利是根據下列數據計算得出：

	二零一零年	二零零九年
盈利(人民幣千元)		
用於計算每股基本及攤薄盈利的盈利	<b>896,882</b>	775,900
股份數目(千股)		
已發行普通股加權平均數(附註)	<b>1,950,806</b>	1,944,641
每股盈利(人民幣元)		
基本及攤薄	<b>0.46</b>	0.40

註：誠如本公司於日期為二零零八年六月十六日的通函、二零零八年五月二十六日及二零零八年七月三十一日的公告所載列，本公司收購中國民航信息集團公司(「民航信息集團」)持有的中國航空結算有限責任公司(「結算公司」)的全部股權及位於中國北京朝陽區東興里的一處物業(「物業」)。結算公司主要從事於為民航公司和其他航空業公司提供結算、清算服務及相關信息系統開發與支持服務。該收購已於二零零九年三月三日完成，代價為經本公司於完成後向民航信息集團發行及配售174,491,393股新內資股支付(137,499,218股用於收購結算公司，36,992,175股用於收購物業。)

由於收購前和收購後，本公司和結算公司均受民航信息集團同一控制，因此此次交易處理為同一控制下企業合併。本公司採用合併財務法處理同一控制合併。

截至二零零九年十二月三十一日止十二個月期間已發行的股份數目已就於二零零九年三月三日之收購結算公司發行的股份137,499,218股作出調整，視同這些股份於二零零九年一月一日已獲發行。

截至二零一零年十二月三十一日及二零零九年十二月三十一日，無潛在稀釋性普通股。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 13. 物業，廠房及設備，淨值

於十二月三十一日，物業、廠房及設備包括：

集團：

	房屋建築物 人民幣千元	計算機系統 及軟件 人民幣千元	汽車 人民幣千元	家具、裝置 及其他設備 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	固定資產 改良支出 人民幣千元	合計 人民幣千元
<b>原值</b>							
二零零九年年初餘額	231,533	2,291,496	56,033	81,084	–	22,846	2,682,992
購置	115,878	59,259	4,814	24,221	2,165	4,966	211,303
處置	–	(23,296)	(2,252)	(4,377)	–	–	(29,925)
二零零九年年末餘額	347,411	2,327,459	58,595	100,928	2,165	27,812	2,864,370
購置	<b>89,229</b>	<b>352,746</b>	<b>2,341</b>	<b>5,395</b>	<b>4,606</b>	<b>8,243</b>	<b>462,560</b>
處置	–	<b>(24,901)</b>	<b>(3,791)</b>	<b>(1,201)</b>	–	–	<b>(29,893)</b>
二零一零年年末餘額	<b>436,640</b>	<b>2,655,304</b>	<b>57,145</b>	<b>105,122</b>	<b>6,771</b>	<b>36,055</b>	<b>3,297,037</b>
<b>累計折舊</b>							
二零零九年年初餘額	(66,864)	(1,493,762)	(36,139)	(66,046)	–	(15,736)	(1,678,547)
本年度折舊	(15,353)	(258,622)	(5,742)	(16,417)	–	(6,025)	(302,159)
處置後撥回	–	22,692	2,175	4,202	–	–	29,069
二零零九年年末餘額	(82,217)	(1,729,692)	(39,706)	(78,261)	–	(21,761)	(1,951,637)
本年度折舊	<b>(17,662)</b>	<b>(250,312)</b>	<b>(5,941)</b>	<b>(16,618)</b>	–	<b>(4,400)</b>	<b>(294,933)</b>
處置後撥回	–	<b>24,145</b>	<b>3,601</b>	<b>1,066</b>	–	–	<b>28,812</b>
二零一零年年末餘額	<b>(99,879)</b>	<b>(1,955,859)</b>	<b>(42,046)</b>	<b>(93,813)</b>	–	<b>(26,161)</b>	<b>(2,217,758)</b>
<b>減值準備</b>							
二零零九年年末餘額	–	(20,748)	–	–	–	–	(20,748)
本年度計提	–	–	–	–	–	–	–
二零一零年年末餘額	–	<b>(20,748)</b>	–	–	–	–	<b>(20,748)</b>
<b>淨值</b>							
二零零九年年末餘額	265,194	577,019	18,889	22,667	2,165	6,051	891,985
二零一零年年末餘額	<b>336,761</b>	<b>678,697</b>	<b>15,099</b>	<b>11,309</b>	<b>6,771</b>	<b>9,894</b>	<b>1,058,531</b>

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 13. 物業，廠房及設備，淨值 (續)

公司：

	房屋建築物 人民幣千元	計算機系統 及軟件 人民幣千元	汽車 人民幣千元	家具、裝置 及其他設備 人民幣千元	固定資產 改良支出 人民幣千元	合計 人民幣千元
<b>原值</b>						
二零零九年年初餘額	66,483	2,124,878	29,441	37,479	20,695	2,278,976
購置	115,374	49,537	3,698	22,039	4,889	195,537
處置	-	(21,454)	(82)	-	-	(21,536)
二零零九年年末餘額	181,857	2,152,961	33,057	59,518	25,584	2,452,977
購置	<b>89,205</b>	<b>342,954</b>	<b>249</b>	<b>2,578</b>	<b>8,235</b>	<b>443,221</b>
處置	-	-	-	-	-	-
二零一零年年末餘額	<b>271,062</b>	<b>2,495,915</b>	<b>33,306</b>	<b>62,096</b>	<b>33,819</b>	<b>2,896,198</b>
<b>累計折舊</b>						
二零零九年年初餘額	(10,130)	(1,381,801)	(16,855)	(34,336)	(13,903)	(1,457,025)
本年度折舊	(8,685)	(242,805)	(3,459)	(12,506)	(5,765)	(273,220)
處置後撥回	-	20,926	73	-	-	20,999
二零零九年年末餘額	(18,815)	(1,603,680)	(20,241)	(46,842)	(19,668)	(1,709,246)
本年度折舊	<b>(11,115)</b>	<b>(234,585)</b>	<b>(3,794)</b>	<b>(12,946)</b>	<b>(4,317)</b>	<b>(266,757)</b>
處置後撥回	-	-	-	-	-	-
二零一零年年末餘額	<b>(29,930)</b>	<b>(1,838,265)</b>	<b>(24,035)</b>	<b>(59,788)</b>	<b>(23,985)</b>	<b>(1,976,003)</b>
<b>減值準備</b>						
二零零九年年末餘額	-	(20,748)	-	-	-	(20,748)
本年度計提	-	-	-	-	-	-
二零一零年年末餘額	-	<b>(20,748)</b>	-	-	-	<b>(20,748)</b>
<b>淨值</b>						
二零零九年年末餘額	163,042	528,533	12,816	12,676	5,916	722,983
二零一零年年末餘額	<b>241,132</b>	<b>636,902</b>	<b>9,271</b>	<b>2,308</b>	<b>9,834</b>	<b>899,447</b>

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 14. 預付租賃土地使用權，淨值

	集團		公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
原值				
年初餘額	<b>112,618</b>	20,189	<b>92,427</b>	—
購置	<b>1,967,300</b>	92,429	<b>1,967,300</b>	92,427
年末餘額	<b>2,079,918</b>	112,618	<b>2,059,727</b>	92,427
累計攤銷				
年初餘額	<b>(3,382)</b>	(875)	<b>(2,101)</b>	—
購置	<b>(43,681)</b>	(2,507)	<b>(43,277)</b>	(2,101)
年末餘額	<b>(47,063)</b>	(3,382)	<b>(45,378)</b>	(2,101)
淨值				
年末餘額	<b>2,032,855</b>	109,236	<b>2,014,349</b>	90,326

誠如本公司日期為二零一零年一月二十六日的公告及二零一零年三月二日的通函所載列，本公司於二零一零年一月十四日通過公開拍賣，出讓人民幣19.1億元，成功競得位於北京順義區新城19街區08、09、19及21地塊的土地使用權，用於為本公司新建一個包括數據中心在內的運營中心，並新建本公司的總部辦公樓。

中華人民共和國土地是國有或全民所有，不存在個人土地所有權。租賃土地使用權為本集團對土地四十至五十年的使用權。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 15. 無形資產，淨值

	集團		公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
原值				
年初餘額	<b>182,804</b>	81,321	<b>163,567</b>	62,593
購買	<b>83,442</b>	101,483	<b>83,262</b>	100,974
處置	-	-	-	-
年末餘額	<b>266,246</b>	182,804	<b>246,829</b>	163,567
累計攤銷				
年初餘額	<b>(100,245)</b>	(64,251)	<b>(86,055)</b>	(52,464)
本年攤銷	<b>(61,588)</b>	(35,994)	<b>(59,101)</b>	(33,591)
處置	-	-	-	-
年末餘額	<b>(161,833)</b>	(100,245)	<b>(145,156)</b>	(86,055)
淨值				
年末餘額	<b>104,413</b>	82,559	<b>101,673</b>	77,512

本集團及本公司的無形資產為所購買的計算機軟件。

### 16. 於附屬公司的投資

	集團		公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
投資成本	-	-	403,057	399,986

本公司的附屬公司見附註1。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 17. 於聯營公司的投資

	集團		公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
年初	<b>123,835</b>	103,665	<b>27,290</b>	27,290
宣告分派的股利	<b>24,390</b>	21,090	-	-
應收聯營公司股利	<b>(17,370)</b>	(920)	-	-
年末	<b>130,855</b>	123,835	<b>27,290</b>	27,290

本集團的聯營公司見附註1。

本集團在主要聯營公司（全部為非上市）的權益如下：

	資產	負債	收入	權益持有人 所佔盈利
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
二零零九年	177,399	53,564	392,363	21,090
二零一零年	<b>200,915</b>	<b>70,060</b>	<b>559,729</b>	<b>24,390</b>

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 18. 金融工具（按類別）

金融工具的會計政策已應用於以下各項：

	集團		公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
<b>根據資產負債表的資產：</b>				
應收賬款 (附註22)	<b>226,757</b>	185,550	<b>178,853</b>	138,727
應收關聯方款 (附註23)	<b>1,384,156</b>	1,362,615	<b>1,113,243</b>	1,193,564
應收附屬公司，淨值 (附註24)	-	-	<b>36,562</b>	20,280
應收聯營公司款 (附註25)	<b>17,000</b>	13,010	<b>16,726</b>	10,478
應收利息及其他流動資產 (附註26)	<b>201,539</b>	233,003	<b>26,590</b>	87,548
短期銀行存款 (附註27)	<b>1,738,834</b>	2,302,954	<b>1,159,037</b>	1,989,038
現金及現金等價物 (附註28)	<b>899,144</b>	1,555,723	<b>433,707</b>	968,193
總計	<b>4,467,430</b>	5,652,855	<b>2,964,718</b>	4,407,828

	集團		公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
<b>根據資產負債表的負債：</b>				
應付賬款和其他應付款 (附註29)	<b>885,742</b>	746,346	<b>578,278</b>	490,434
應付關聯公司 (附註30)	<b>121,065</b>	92,550	<b>116,519</b>	73,519
應付附屬公司	-	-	<b>55,186</b>	23,990
總計	<b>1,006,807</b>	838,896	<b>749,983</b>	587,943

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 19. 遞延所得稅

	集團		公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
遞延所得稅資產：				
— 超過12個月後收回的遞延 稅項資產	8,216	6,896	8,187	6,772
— 在12個月內收回的遞延 稅項資產	2,869	3,110	2,047	1,693
	<b>11,085</b>	10,006	<b>10,234</b>	8,465
遞延所得稅負債：				
— 在12個月內收回的遞延稅項負債	(49)	(131)	—	—
	<b>(49)</b>	(131)	—	—

遞延所得稅的淨變動如下：

集團：

	折舊與攤銷 人民幣千元	預提費用、 準備與其他 人民幣千元	合計 人民幣千元
二零零九年年初餘額	6,064	566	6,630
在綜合收益表中確認	2,460	785	3,245
二零零九年年末餘額	8,524	1,351	9,875
在綜合收益表中確認	(4,045)	5,206	1,161
二零一零年年末餘額	<b>4,479</b>	<b>6,557</b>	<b>11,036</b>

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 19. 遞延所得稅 (續)

公司：

	折舊與攤銷 人民幣千元	預提費用、 準備與其他 人民幣千元	合計 人民幣千元
二零零九年年初餘額	5,974	—	5,974
在綜合收益表中確認	2,491	—	2,491
二零零九年年末餘額	8,465	—	8,465
在綜合收益表中確認	(3,996)	5,765	1,769
二零一零年年末餘額	<b>4,469</b>	<b>5,765</b>	<b>10,234</b>

### 20. 其他長期資產

本公司在二零一零年預先支付了人民幣50.0百萬和人民幣2.0百萬用以成立兩家附屬公司。

於十二月三十一日，本集團的其他長期資產主要為長於一年的房租押金。

### 21. 存貨

	集團		公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
待售設備	<b>6,632</b>	5,204	—	—
備件	<b>146</b>	6	—	—
其他	<b>1,276</b>	2,991	—	—
合計	<b>8,054</b>	8,201	—	—
減值準備 (待售設備)	<b>(106)</b>	(106)	—	—
	<b>7,948</b>	8,095	—	—

本集團和本公司均無作為借款抵押物的存貨。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 22. 應收賬款，淨值

	集團		公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
應收賬款	262,712	227,476	212,320	175,854
應收賬款減值撥備	(35,955)	(41,926)	(33,467)	(37,127)
應收賬款，淨值	226,757	185,550	178,853	138,727

由於本集團應收賬款的屆滿期較短，故其賬面金額於二零一零年十二月三十一日約為其公允價值。

在報告日期，信貸風險的最高風險承擔為上述每類應收款的公允價值。本集團不持有任何作為質押的抵押品。

於二零一零年及二零零九年十二月三十一日，應收賬款的賬齡分析如下：

	集團		公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
六個月內	206,499	154,690	168,633	118,493
六個月至一年	19,542	33,947	10,657	26,920
一年至二年	11,666	22,305	9,433	18,939
二年至三年	20,347	9,469	18,939	9,290
三年以上	4,658	7,065	4,658	2,212
應收賬款合計	262,712	227,476	212,320	175,854
應收賬款減值撥備	(35,955)	(41,926)	(33,467)	(37,127)
應收賬款，淨值	226,757	185,550	178,853	138,727

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 22. 應收賬款，淨值 (續)

於二零一零年十二月三十一日，應收賬款人民幣12.4百萬元（二零零九年：人民幣8.9百萬元）已經逾期但並無減值。此等款項涉及多個近期沒有拖欠還款記錄的獨立客戶。此等應收賬款的賬齡分析如下：

	集團		公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
六個月至一年	<b>8,827</b>	5,994	-	-
一年至二年	<b>2,356</b>	2,835	-	-
二年至三年	<b>1,169</b>	105	-	-
	<b>12,352</b>	8,934	-	-

於二零一零年十二月三十一日，應收賬款人民幣43.9百萬元（二零零九年：人民幣63.9百萬元）已經減值。於二零一零年十二月三十一日，撥備金額為人民幣36.0百萬元（二零零九年：人民幣41.9百萬元）。估計部份應收款預計將可收回。此等應收款的賬齡分析如下：

	集團		公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
六個月至一年	<b>10,715</b>	27,953	<b>10,657</b>	26,920
一年至二年	<b>9,310</b>	19,470	<b>9,433</b>	18,939
二年至三年	<b>19,178</b>	9,364	<b>18,939</b>	9,290
三年以上	<b>4,658</b>	7,065	<b>4,658</b>	2,212
	<b>43,861</b>	63,852	<b>43,687</b>	57,361

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 22. 應收賬款，淨值 (續)

應收賬款減值撥備的變動如下：

	集團		公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
年初餘額	<b>41,926</b>	12,651	<b>37,127</b>	9,625
(沖回)／計提	<b>(5,137)</b>	29,275	<b>(3,660)</b>	27,502
核銷	<b>(834)</b>	-	-	-
年末餘額	<b>35,955</b>	41,926	<b>33,467</b>	37,127

應收賬款的賬面值以下列貨幣為單位：

	集團		公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
人民幣	<b>150,391</b>	136,397	<b>102,022</b>	100,368
以港幣計價	<b>27,038</b>	17,587	<b>27,038</b>	11,485
以美元計價	<b>80,185</b>	70,267	<b>79,037</b>	60,862
其他	<b>5,098</b>	3,225	<b>4,223</b>	3,139
	<b>262,712</b>	227,476	<b>212,320</b>	175,854

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 23. 應收關聯方款，淨值

	集團		公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
六個月內	<b>1,070,512</b>	1,151,939	<b>804,675</b>	990,077
六個月至一年	<b>303,662</b>	209,145	<b>299,029</b>	202,919
一年至二年	<b>9,804</b>	904	<b>9,479</b>	60
二年至三年	<b>60</b>	590	<b>60</b>	508
三年以上	<b>118</b>	37	-	-
應收關聯方款合計	<b>1,384,156</b>	1,362,615	<b>1,113,243</b>	1,193,564
減值撥備	-	-	-	-
應收關聯方款，淨值	<b>1,384,156</b>	1,362,615	<b>1,113,243</b>	1,193,564

與關聯公司的往來餘額為與業務相關，免息，無抵押，及一般須於六個月內償還。

於二零零九年十二月三十一日，上述餘額中還包含應收票據人民幣241.7百萬元，該票據已在二零一零年收回。

於二零一零年十二月三十一日，上述餘額中還包含應收票據人民幣125.2百萬元。

於二零一零年十二月三十一日，應收關聯方賬款人民幣313.6百萬元（二零零九年：人民幣210.7百萬元）已經逾期但並無減值。此等款項涉及多個近期沒有拖欠還款記錄的客戶。此等應收款的賬齡分析如下：

	集團		公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
六個月至一年	<b>303,662</b>	209,145	<b>299,029</b>	202,919
一年至二年	<b>9,804</b>	904	<b>9,479</b>	60
二年至三年	<b>60</b>	590	<b>60</b>	508
三年以上	<b>118</b>	37	-	-
	<b>313,644</b>	210,676	<b>308,568</b>	203,487

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 24. 應收附屬公司，淨值

	集團		公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
六個月內	-	-	<b>17,580</b>	8,596
六個月至一年	-	-	<b>4,267</b>	2,820
一年至二年	-	-	<b>10,662</b>	4,261
二年至三年	-	-	<b>451</b>	577
三年以上	-	-	<b>11,413</b>	11,837
應收附屬公司合計	-	-	<b>44,373</b>	28,091
減值撥備	-	-	<b>(7,811)</b>	(7,811)
應收附屬公司，淨值	-	-	<b>36,562</b>	20,280

與附屬公司的往來餘額為與業務相關，免息，無抵押，承索即付。

## 25. 應收聯營公司款

與聯營公司的往來餘額為與業務相關的款項，免息，無抵押及一般須於一年內償還。

## 26. 預付款項及其他流動資產

	集團		公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
預付款項	<b>14,550</b>	110,714	<b>11,427</b>	108,222
應收利息	<b>5,514</b>	17,724	<b>5,413</b>	17,677
待攤費用	<b>1,865</b>	6,267	<b>1,865</b>	6,267
其他應收款項(i)	<b>163,498</b>	123,568	-	-
其他流動資產	<b>30,662</b>	85,444	<b>19,312</b>	63,604
合計	<b>216,089</b>	343,717	<b>38,017</b>	195,770

(i) 其他應收款包括結算公司向各航空公司提供結算和清算服務時代航空公司的付款。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 27. 短期銀行存款

	集團		公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
人民幣	<b>1,736,900</b>	2,300,900	<b>1,159,000</b>	1,989,000
以港幣計價	<b>37</b>	38	<b>37</b>	38
其他	<b>1,897</b>	2,016	-	-
	<b>1,738,834</b>	2,302,954	<b>1,159,037</b>	1,989,038

短期銀行存款的年利率介於1.98%到2.75%（二零零九年：1.98%到2.25%），存期介於6到12個月（二零零九年：6到12個月）。

### 28. 現金及現金等價物

	集團		公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
現金				
人民幣	<b>539</b>	363	<b>448</b>	113
其他	<b>55</b>	75	-	-
合計	<b>594</b>	438	<b>448</b>	113
活期存款				
人民幣	<b>867,279</b>	1,469,365	<b>430,136</b>	924,752
以美元計價	<b>16,895</b>	64,018	<b>3,123</b>	37,243
以港幣計價	<b>4,908</b>	15,351	-	6,085
其他	<b>9,468</b>	6,551	-	-
合計	<b>898,550</b>	1,555,285	<b>433,259</b>	968,080
現金及現金等價物合計	<b>899,144</b>	1,555,723	<b>433,707</b>	968,193

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 29. 應付賬款及預提費用

	集團		公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
應付賬款	<b>77,484</b>	78,234	<b>64,270</b>	57,095
預提離港技術延伸費	<b>284,808</b>	254,600	<b>284,808</b>	254,600
預提技術支持費	<b>24,099</b>	24,143	<b>24,099</b>	21,638
預提網絡使用費	<b>19,924</b>	42,466	<b>19,924</b>	42,466
預提員工獎金及福利	<b>116,237</b>	35,715	<b>113,241</b>	34,004
其他應交稅金(i)	<b>25,699</b>	22,183	<b>17,219</b>	18,847
其他應付款項(ii)	<b>270,738</b>	217,373	—	—
其他負債	<b>92,452</b>	93,815	<b>71,936</b>	80,631
合計	<b>911,441</b>	768,529	<b>595,497</b>	509,281

於二零一零年十二月三十一日，以上餘額中約有人民幣52.8百萬元（二零零九年：人民幣83.3百萬元）是以美元計價的。

應付賬款及預提費用賬齡分析如下：

	集團		公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
六個月以內	<b>42,156</b>	29,226	<b>34,595</b>	14,310
六個月至一年	<b>4,431</b>	2,823	<b>4,080</b>	984
一年至二年	<b>2,474</b>	10,342	<b>506</b>	6,264
二年至三年	<b>9,326</b>	24,649	<b>6,264</b>	24,649
三年以上	<b>19,097</b>	11,194	<b>18,825</b>	10,888
應付賬款合計	<b>77,484</b>	78,234	<b>64,270</b>	57,095
預提費用及其他負債	<b>833,957</b>	690,295	<b>531,227</b>	452,186
應付賬款及預提費用合計	<b>911,441</b>	768,529	<b>595,497</b>	509,281

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 29. 應付賬款及預提費用 (續)

#### (i) 其他應交税金

	集團		公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
應交營業稅	<b>13,099</b>	13,274	<b>7,532</b>	11,026
應交(應抵)增值稅	<b>3,063</b>	(896)	<b>2,759</b>	(451)
其他	<b>9,537</b>	9,805	<b>6,928</b>	8,272
其他應交税金合計	<b>25,699</b>	22,183	<b>17,219</b>	18,847

(ii) 其他應付款包括結算公司向各航空公司提供結算和清算服務而代航空公司收取的款項。

### 30. 應付關聯方款

	集團		公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
六個月以內	<b>15,747</b>	9,546	<b>12,927</b>	—
六個月至一年	<b>76,579</b>	53,732	<b>76,579</b>	53,634
一年至二年	<b>12,730</b>	3,491	<b>11,980</b>	3,470
二年至三年	<b>3,470</b>	—	<b>3,470</b>	—
三年以上	<b>12,539</b>	25,781	<b>11,563</b>	16,415
合計	<b>121,065</b>	92,550	<b>116,519</b>	73,519

應付關聯方款餘額主要為應付股利和應付服務費用。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 31. 實收資本

於二零一零年十二月三十一日，已發行的全部股份已進行登記並全額支付，合計1,950,806,393股（二零零九年：1,950,806,393股），每股面值人民幣1元，由1,329,098,393股內資股和621,708,000股H股組成（二零零九年：1,329,098,393股內資股和621,708,000股H股）。

	二零一零年 股數 千股	二零一零年 金額 人民幣千元
法定：		
每股面值人民幣1元的內資股	1,329,098	1,329,098
每股面值人民幣1元的H股	621,708	621,708
合計	1,950,806	1,950,806
已發行及繳足：		
每股面值人民幣1元的內資股	1,329,098	1,329,098
每股面值人民幣1元的H股	621,708	621,708
合計	1,950,806	1,950,806

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 32. 儲備

集團：

	資本公積 (股本溢價) 人民幣千元	法定盈餘 公積金 人民幣千元	合併儲備(i) 人民幣千元	任意盈餘 公積金 人民幣千元	外幣報表 折算差異 人民幣千元	合計 人民幣千元
二零零九年一月一日	306,799	575,442	697,496	596,781	(4,789)	2,171,729
收購物業發行股份	164,449	-	-	-	-	164,449
收購結算公司發行股份	190,684	-	(328,183)	-	-	(137,499)
與少數股東的交易	(3,014)	-	-	-	-	(3,014)
留存收益轉入	-	67,234	-	103,967	-	171,201
外幣報表折算差異	-	-	-	-	342	342
二零零九年十二月三十一日	658,918	642,676	369,313	700,748	(4,447)	2,367,208
留存收益轉入	-	80,700	-	130,409	-	211,109
外幣報表折算差異	-	-	-	-	(1,104)	(1,104)
二零一零年十二月三十一日	<b>658,918</b>	<b>723,376</b>	<b>369,313</b>	<b>831,157</b>	<b>(5,551)</b>	<b>2,577,213</b>

(i) 合併儲備為收購日結算公司的賬面價值和收購結算公司所發行內資股的公允價值的差異。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 32. 儲備 (續)

公司：

	資本公積 (股本溢價) 人民幣千元	法定盈餘 公積金 人民幣千元	任意盈餘 公積金 人民幣千元	合計 人民幣千元
二零零九年一月一日	306,799	568,161	596,781	1,471,741
收購物業發行股份	164,449	–	–	164,449
收購結算公司發行股份	190,684	–	–	190,684
留存收益轉入	–	67,234	103,967	171,201
二零零九年十二月三十一日	661,932	635,395	700,748	1,998,075
留存收益轉入	–	80,700	130,409	211,109
二零一零年十二月三十一日	<b>661,932</b>	<b>716,095</b>	<b>831,157</b>	<b>2,209,184</b>

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 33. 利潤分配

二零一零年度，根據《中華人民共和國公司法》有關法律規定及公司章程規定，除所得稅及少數股東權益後的可供分配淨利潤按以下順序分配：

- (i) 彌補以前年度累計虧損（如有）；
- (ii) 提取法定公積金；
- (iii) 提取任意公積金；
- (iv) 分配普通股股利。

根據《中華人民共和國公司法》，本公司按不低於年度淨利潤的10%提取法定盈餘公積金，直至該公積金累計餘額達到本公司註冊資本的50%。

對於截止二零零九年十二月三十一日止年度的按淨利潤的20%提取的任意盈餘公積金已經在二零一零年六月二十五日股東週年大會上通過，該金額已計入二零一零年度股東權益並列作留存收益的分配。

對於截至二零一零年十二月三十一日止年度建議按照淨利潤的10%提取人民幣76.4百萬元任意盈餘公積金一事，需在下一次股東週年大會上經股東批准。因此，該金額將被列示於截至二零一零年十二月三十一日止年度本集團的會計報表中。

在經上述利潤分配後，於二零一零年十二月三十一日，可供股利分配之淨利潤約為人民幣1,572.8百萬元（二零零九年：人民幣1,220.1百萬元）。

計入本公司二零一零年度會計報表的股東應佔利潤為人民幣764.2百萬元（二零零九年：人民幣652.0百萬元）。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 34. 經營活動之現金流量

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
稅前利潤	1,050,142	903,649
就下列各項調整：		
折舊及攤銷	400,202	340,660
出售物業、廠房及設備虧損	678	546
利息收入	(38,620)	(81,188)
(沖回)／計提應收賬款減值撥備	(5,132)	29,418
計提物業、廠房及設備虧損減值撥備	-	20,748
應佔聯營公司收益	(24,390)	(21,090)
匯兌損益	9,289	1,162
流動資產減少(增加)：		
應收賬款	(35,236)	(50,425)
存貨	147	1,782
預付款項及其他流動資產	(70,185)	14,136
應收聯營及關聯方款	(25,531)	(424,310)
流動負債增加(減少)：		
應付賬款及預提費用	102,487	83,773
遞延收益	30,665	(197)
應付關聯方款	51,880	(8,363)
經營活動提供之現金	1,446,396	810,301

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 35. 財務風險管理

- 財務風險因素

本集團的活動面臨多種財務風險：市場風險（包括外匯風險及利率風險）、信貸風險及流動性風險。本集團的整體風險管理計劃專注於金融市場的難預測性，並尋求盡量減低對本集團財務表現的潛在不利影響。

本集團財務風險管理由本集團財務部按照董事會制定的整體政策執行。集團財務部通過與集團運營單位的緊密合作，負責確定和評估財務風險。

- (i) 外匯風險

本公司及大多數附屬公司的功能貨幣為人民幣，除本集團來自國外航空公司的特定業務收入、向海外供貨商購買機器及設備的款項以外幣結算，大部份交易以人民幣結算。本集團透過定期審閱本集團所承擔之淨外匯風險，以管理其外匯風險。

本集團承擔的外匯風險主要與以外幣列示的應收賬款、現金及現金等價物、短期銀行存款及應付賬款相關。這等資產及負債的貨幣分析分別於附註22、28、27和29中披露。

於二零一零年十二月三十一日，如人民幣兌美元及港幣升值／貶值5%，在管理層合理地認為所有其他可變因素維持不變的情形下，該年度的除稅後利潤將減少／增加約人民幣6.7百萬元，主要是由於以美元和港幣為計算單位的應收賬款、現金及現金等價物、短期銀行存款及應付賬款所引致的匯兌差異。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 35. 財務風險管理 (續)

- 財務風險因素 (續)

- (ii) 利率風險

本集團孳息資產主要為現金及現金等價物和銀行存款。截至二零一零年十二月三十一日止年度，本集團利息收入約為人民幣38.6百萬元（二零零九年：81.2百萬元）。除此之外，集團的收入及運營現金流量實質上獨立於市場利率變動。本集團短期銀行存款的利率及存款期限已於附註27內披露。

本集團於二零一零年十二月三十一日無重大借款或非流動債務，因此本集團面臨的利率變動風險不重大。

- (iii) 信貸風險

信貸風險乃按照組合方式管理，本集團的信貸風險來自現金及現金等價物、短期銀行存款、應收賬款及應收關聯方款所面臨之信貸風險。這些流動資產的賬面價值乃本集團就金融資產所面對的最大信貸風險。

由於本集團的收入大部份來自本公司股東，因此本集團的應收關聯方款為業務性質，且對方主要是國內各航空公司。這些航空公司多為民航業內的大型國有企業，且還款記錄良好，基本沒有發生過重大的壞賬損失。於二零一零年十二月三十一日，約62%（二零零九年：61%）的應收關聯方餘額集中於本集團的三家最主要的客戶：中國南方航空股份有限公司、中國東方航空股份有限公司和中國國際航空股份有限公司。

本集團規定其銀行存款須存於具有良好聲譽和信用的銀行中。本集團會定期評估銀行的信用。於二零一零年十二月三十一日，約64%的銀行存款集中存於四大國有銀行（二零零九年：53%）。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 35. 財務風險管理 (續)

- 財務風險因素 (續)

- (iv) 流動性風險

本集團主要通過維持充足的現金和銀行存款餘額以應對流動性風險。於二零一零年十二月三十一日，本集團的現金和現金等價物及短期銀行存款餘額佔集團總資產的比例約為33% (二零零九年：55%)。本公司董事認為，本集團有充足的現金餘額，面臨的流動性風險不重大。

- 資金風險管理

本集團的目的在於維持最佳的資本結構並降低資金成本。

本集團積極並定期的監管資本結構，在充分考慮本集團未來資金需求、資金效果、現在及預期利潤、預期現金流量、預期資金支出及預期戰略投資機會下，保證最佳資本結構及股東回報。

- 公允價值估計

本集團的金融工具主要包括現金及現金等價物、短期銀行存款、應收賬款、預付賬款、應收聯營公司及關聯方款項、應付賬款以及應付關聯方款項。

由於本集團金融工具的屆滿期較短，故金融工具的賬面金額於二零一零年十二月三十一日約為其公允價值。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 36. 分部報表

本集團僅於一個行業內經營業務－在中國提供航空信息技術及相關服務。本集團營運的最高決策人為本集團的總經理。總經理審閱的資料與合併綜合收益表所載資料一致。本集團截至二零一零年及二零零九年十二月三十一日止年度並無編製任何分部損益表。同時，由於本集團的收入主要來自中國，其資產亦位於中國，本集團僅於一個地域內經營業務。因此，本報表並無呈列任何地域分部數據。

佔本集團總收入10%以上的客戶請參見附註38。

## 37. 承諾事項

## (a) 資本性支出承諾

於十二月三十一日，本集團有以下資本性支出承諾：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
已授權且訂約		
－ 計算機系統	3,974	18,672
－ 房屋	39,182	7,497
已授權但未訂約		
－ 計算機系統及其他	531,228	729,800
－ 土地及房屋	518,232	2,487,800
總計	<b>1,092,616</b>	3,243,769

上文所述的資本承諾主要與開發新一代旅客服務系統、建設北京新運營中心相關。

於二零一零年十二月三十一日，上述資本承諾中沒有以美元計價的承諾。(二零零九年：無)。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 37. 承諾事項 (續)

#### (b) 經營租賃承諾

於十二月三十一日，本集團有以下經營租賃承諾：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
一年內	<b>55,917</b>	28,406
一年至五年	<b>48,072</b>	23,397
合計	<b>103,989</b>	51,803

#### (c) 設備維護費承諾

於二零一零年十二月三十一日，本集團設備維護費用承諾約為人民幣26.6百萬元（二零零九年：人民幣9.0百萬元）。

### 38. 關聯公司交易

倘一方能夠直接或間接地控制另一方，或有能力對另一方的財務及經營決策施加重大影響，則所涉及之各方為關聯公司。倘有關各方均受同一控制或同一重大影響，則此等各方亦視為關聯公司。

管理層認為與關聯方相關的有意義的信息已充分披露。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 38. 關聯公司交易 (續)

## (1) 關聯公司

本公司及本集團的主要關聯公司如下：

公司名稱	與本公司關係
民航信息集團	本公司股東，最終控股公司
中國南方航空集團公司	本公司股東
中國南方航空股份有限公司	本公司股東之附屬公司
中國東方航空集團公司	本公司股東
中國東方航空股份有限公司	本公司股東
中國航空集團公司	本公司股東
中國國際航空股份有限公司	本公司股東之附屬公司
廈門航空有限公司	本公司股東
中國東方航空武漢有限責任公司	本公司股東
海南航空股份有限公司	本公司股東
深圳航空有限責任公司	本公司股東
上海航空有限公司	本公司股東之附屬公司

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 38. 關聯公司交易 (續)

#### (2) 關聯公司交易

本集團重大關聯公司交易如下：

- (i) 航空信息技術服務，數據網絡和計算，結算及清算服務的收入。

上述服務的價格乃按照已經訂立的服務協議或參照中國民用航空總局（「民航總局」）訂立的計價準則（如適用）再經與關聯公司協商後釐定。

公司名稱		二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
中國南方航空股份有限公司	(a)	<b>452,246</b>	400,703
中國東方航空股份有限公司	(b)	<b>537,452</b>	481,335
中國國際航空股份有限公司	(c)	<b>505,491</b>	461,595
海南航空股份有限公司		<b>203,896</b>	188,140

- a. 為本集團與中國南方航空股份有限公司及其附屬公司廈門航空有限公司之間的交易額。
- b. 為本集團與中國東方航空股份有限公司及其附屬公司中國東方航空武漢有限責任公司和上海航空有限公司之間的交易額。
- c. 為本集團與中國國際航空股份有限公司及其附屬公司深圳航空有限責任公司和鯤鵬航空有限公司之間的交易額。

董事會認為，此等交易是在正常業務中並按一般商業條款與關聯公司進行的。

- (ii) 自民航信息集團租用物業

截至二零一零年十二月三十一日止年度，向民航信息集團租用物業的經營租賃支出約為人民幣31.3百萬元（二零零九年：人民幣23.4百萬元）。樓宇經營租賃的租金乃按照與民航信息集團協定的費率釐定。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 38. 關聯公司交易 (續)

## (3) 關聯公司的餘額

關聯公司的餘額主要包括應收關聯方款項：

公司名稱		集團		公司	
		二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
— 貿易相關應收關聯方款項(i)					
中國南方航空股份有限公司	(a)	<b>322,384</b>	269,295	<b>320,456</b>	266,800
中國東方航空股份有限公司	(b)	<b>276,063</b>	464,947	<b>271,709</b>	463,181
中國國際航空股份有限公司	(c)	<b>262,471</b>	235,512	<b>261,416</b>	231,220
海南航空股份有限公司		<b>164,084</b>	126,629	<b>154,941</b>	120,311
— 其他應收關聯方款項(ii)					
中國南方航空股份有限公司	(a)	<b>27,684</b>	11,886	—	—
中國東方航空股份有限公司	(b)	<b>73,287</b>	31,981	—	—
中國國際航空股份有限公司	(c)	<b>141,224</b>	109,003	—	—

與關聯公司的往來餘額為無抵押、免息及一般須於六個月內償還。

- (i) 關聯公司的餘額主要來自上文所述的關聯公司交易。
- (ii) 上述其他應收關聯方款項主要來自結算公司為航空公司代墊的與清算業務相關的款項。
- 為本集團與中國南方航空股份有限公司及其附屬公司廈門航空有限公司之間的往來餘額。
  - 為本集團與中國東方航空股份有限公司及其附屬公司中國東方航空武漢有限責任公司和上海航空有限公司之間的交易額。
  - 為本集團與中國國際航空股份有限公司及其附屬公司深圳航空有限責任公司和鯤鵬航空有限公司之間的交易額。

## 合併財務報表附註

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 38. 關聯公司交易 (續)

#### (4) 國有及國有控股企業的餘額

與其他國有及國有控股企業的餘額列示如下：

	集團		公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
銀行存款	<b>1,695,895</b>	2,048,643	<b>969,833</b>	1,537,875

本集團是國有企業。根據國際會計準則第24號「關聯方披露」，除本集團的下屬公司之外，直接或間接被中國政府控制的其它其他國有及國有控股企業和其附屬公司也被定義為本公司及其附屬公司的關聯方。

本公司及其附屬公司的主要商業活動都是與國有及國有控股企業進行的。為根據國際會計準則第24號進行關聯方披露的目的，本公司及其附屬公司已盡可能的通過適當的程序來識別客戶與供貨商是否為國有及國有控股企業。但是很多國有及國有控股企業有多層法人結構並且其所有權結構由於移交和剝離等原因隨着時間發生了改變。然而管理層相信，關於重大關聯方餘額及交易的所有信息已經被充分披露了。

### 39. 最終控股公司

本公司董事認為於中國境內成立的民航信息集團為本公司的最終控股公司。

### 40. 會計報表的批准

此會計報表於二零一一年三月二十九日得到董事會的批准。

## 管理層提供的輔助信息

### 五年財務概要

截至二零一零年十二月三十一日止年度

(除每股數據外，所有金額均以人民幣千元為單位)

	截至十二月三十一日止年度				
	二零零六年 人民幣千元 (經重列)	二零零七年 人民幣千元 (經重列)	二零零八年 人民幣千元 (經重列)	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
收入	1,948,831	2,256,588	2,271,237	2,619,524	<b>3,054,403</b>
稅前利潤	724,382	821,445	722,741	903,649	<b>1,050,142</b>
本公司權益持有人應佔盈利	580,810	694,887	637,974	775,900	<b>896,882</b>
折舊、攤銷、息稅前盈餘	901,941	1,003,670	963,449	1,163,121	<b>1,411,724</b>
每股盈利(基本及稀釋)					
(單位：人民幣元)	0.30	0.36	0.33	0.40	<b>0.46</b>

	於十二月三十一日				
	二零零六年 人民幣千元 (經重列)	二零零七年 人民幣千元 (經重列)	二零零八年 人民幣千元 (經重列)	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
總資產	5,450,540	6,055,922	6,295,531	7,027,283	<b>7,881,357</b>
總負債	1,063,162	937,822	759,537	868,616	<b>1,073,512</b>
權益總額	4,387,378	5,118,100	5,535,994	6,158,667	<b>6,807,845</b>

附註：

而二零零六年至二零零八年之數據已進行調整，猶如結算公司於最早呈報期間已被收購一般。

## 公司資料

(於本年報發出之日)

### 董事會

徐 強	董事長、執行董事 (於二零一零年三月十六日獲委任)
崔志雄	執行董事 (於二零一零年三月十六日獲委任)
肖殷洪	執行董事、總經理 (於二零一零年三月十六日獲委任)
王全華	非執行董事 (於二零一零年三月十六日獲委任)
羅朝庚	非執行董事 (於二零一零年三月十六日獲委任)
孫玉德	非執行董事 (於二零一零年三月十六日獲委任)
周德強	獨立非執行董事 (於二零一零年三月十六日獲委任)
潘崇義	獨立非執行董事 (於二零一零年三月十六日獲委任)
張鈺明	獨立非執行董事 (於二零一零年三月十六日獲委任)

### 離任董事：

曹光福	非執行董事 (於二零零九年三月三日獲委任，於二零一零年三月十六日離任)
易永發	獨立非執行董事 (於二零零七年一月九日獲委任，於二零一零年三月十六日離任)
袁耀輝	獨立非執行董事 (於二零零七年一月九日獲委任，於二零一零年三月十六日離任)
蔡敬金	獨立非執行董事 (於二零零七年六月五日獲委任，於二零一零年三月十六日離任)

### 審核委員會

張鈺明	主任委員 (主席) (於二零一零年三月十六日獲委任)
周德強	委員 (於二零一零年三月十六日獲委任)
潘崇義	委員 (於二零一零年三月十六日獲委任)

### 離任委員：

易永發	(於二零零七年一月九日獲委任，於二零一零年三月十六日離任)
袁耀輝	(於二零零七年一月九日獲委任，於二零一零年三月十六日離任)
蔡敬金	(於二零零七年六月五日獲委任，於二零一零年三月十六日離任)

## 公司資料

(於本年報發出之日)

## 戰略委員會

徐 強	主任委員 (主席) (於二零一零年三月十六日獲委任)
王全華	委員 (於二零一零年三月十六日獲委任)
羅朝庚	委員 (於二零一零年三月十六日獲委任)
孫玉德	委員 (於二零一零年三月十六日獲委任)
崔志雄	委員 (於二零一零年三月十六日獲委任)
肖殷洪	委員 (於二零一零年三月十六日獲委任)

## 離任委員：

曹光福	(於二零零九年三月三日獲委任，於二零一零年三月十六日離任)
-----	-------------------------------

## 薪酬與考核委員會

周德強	主任委員 (主席) (於二零一零年三月十六日獲委任)
潘崇義	委員 (於二零一零年三月十六日獲委任)
張鈺明	委員 (於二零一零年三月十六日獲委任)
王全華	委員 (於二零一零年三月十六日獲委任)
崔志雄	委員 (於二零一零年三月十六日獲委任)

## 離任委員：

易永發	(於二零零七年一月九日獲委任，於二零一零年三月十六日離任)
袁耀輝	(於二零零七年一月九日獲委任，於二零一零年三月十六日離任)
蔡敬金	(於二零零七年六月五日獲委任，於二零一零年三月十六日離任)

## 執行委員會

徐 強	主任委員 (主席) (於二零一零年三月十六日獲委任)
崔志雄	委員 (於二零一零年三月十六日獲委任)
肖殷洪	委員 (於二零一零年三月十六日獲委任)

## 公司資料

(於本年報發出之日)

### 監事會

李曉軍	監事會主席、職工代表監事 (於二零一零年三月十六日獲委任)
曾毅璋	監事 (於二零一零年三月十六日獲委任)
喻龔冰	監事 (於二零一零年三月十六日獲委任)
肖 巍	職工代表監事 (於二零一零年三月十六日獲委任)
饒戈平	獨立監事 (於二零一零年三月十六日獲委任)

### 離任監事：

杜紅鷹	監事會副主席、監事 (於二零零七年一月九日獲委任， 於二零一零年三月十六日離任)
高京屏	職工代表監事 (於二零零七年一月九日獲委任，於二零一零年三月十六日離任)

### 高級管理人員

榮 剛	副總經理 (於二零一零年三月十六日獲委任)
王 璋	副總經理 (於二零一零年三月十六日獲委任)
孫湧濤	副總經理，財務總監 (於二零一零年三月十六日獲委任)
朱曉星	副總經理 (於二零一零年三月十六日獲委任)
黃源昌	副總經理 (於二零一零年三月十六日獲委任)
李勁松	總法律顧問 (於二零一零年三月十六日獲委任)

### 聯席公司秘書

于曉春	(於二零一零年三月十六日獲委任)
廖佩儀	(於二零一零年三月十六日獲委任)

### 公司網址

公司綜合信息網址：

[www.travelsky.net](http://www.travelsky.net)

根據《上市規則》第2.07C(6)(a)條設立的網站：

<http://travelsky.todayir.com>

## 公司資料

(於本年報發出之日)

### 核數師

#### 國際核數師：

羅兵咸永道會計師事務所  
執業會計師  
香港中環太子大廈22樓

#### 中國審計師：

普華永道中天會計師事務所有限公司  
中國上海湖濱路202號普華永道中心11樓  
郵編：200021

### 法律顧問

#### 香港法律：

鴻鵠律師行  
香港皇后大道東1號  
太古廣場3期33樓

#### 中國法律：

觀韜律師事務所  
北京市西城區金融大街28號  
盈泰中心2號樓17層100140

### 合規顧問

申銀萬國融資(香港)有限公司  
香港花園道3號花旗銀行廣場  
花旗銀行大廈28樓

### 法定註冊地址和聯繫方式

#### 註冊地址：

中國北京順義區後沙峪鎮  
裕民大街7號  
(郵編：100380)

## 公司資料

(於本年報發出之日)

### 聯繫方式：

郵寄地址：中國北京東城區東四西大街157號

郵編：100010

電話：(8610) 5765 0696

傳真：(8610) 5765 0695

## 香港營業地點

香港灣仔港灣道二十六號

華潤大廈36樓3606室

## 上市地點

香港聯合交易所有限公司

股票代號：0696

## 香港股份登記及過戶處

香港證券登記有限公司

香港灣仔皇后大道東183號

合和中心17樓1712-1716號舖

## 第一級美國預託證券憑證計劃之存託銀行

The Bank of New York

Shareholder

P.O. Box 11258

Church Street Station

New York, NY 10286-1258, U.S.A.

股東亦可通過本公司互聯網網址<http://travelsky.todayir.com>取得本年報副本。

## 董事、監事、高級管理人員及聯席公司秘書簡歷

(於本年報發出之日)

### 董事

**徐強先生**，四十九歲，本公司董事長及執行董事，畢業於航空航天部第一研究院，並獲得博士學位。一九九零年十一月至一九九九年五月，徐先生於航空航天部、中國航天工業總公司，先後擔任工程師、研究室副主任、主任、十三所副所長、所長等職務。自一九九九年五月至二零零七年五月，徐先生任職於中國航天科技集團公司，先後擔任第一研究院院長助理、副院長、第十研究院院長及中國航天科技集團公司總工程師職務。自二零零七年五月起，徐先生擔任中國民航信息集團公司總經理及黨委副書記職務。自二零零八年五月起，徐先生擔任本公司第三屆董事會之執行董事及董事長。自二零零八年八月起，徐先生兼任本公司黨委副書記職務。自二零一零年三月起，徐先生擔任本公司第四屆董事會之執行董事、董事長、戰略委員會之主任委員及執行委員會之主任委員。徐先生現亦擔任本公司之附屬公司中國民航信息網絡股份(香港)有限公司董事長。中國民航信息集團公司於本公司股份中擁有須根據《證券及期貨條例》第XV部之第二及第三分部規定向本公司披露的權益，及徐先生為中國民航信息集團公司的僱員。

**崔志雄先生**，五十歲，本公司執行董事，研究生畢業於中央黨校世界經濟專業並擁有南開大學高級管理人員工商管理碩士學位。崔先生於一九七六年十二月至一九八九年九月在部隊服役；一九八九年九月至一九九三年二月，在國務院機關事務管理局工作，先後任副主任科員，機關團委副書記、書記；一九九三年二月至二零零四年四月，在共青團中央國家機關工作委員會工作，先後任副書記、書記，並於二零零零年六月任中央國家機關青年聯合會主席(其間：二零零一年十一月至二零零三年十月，掛職任甘肅省委副秘書長，兼任甘肅省嘉峪關市委副書記)；二零零四年四月至今，在中國民航信息集團公司擔任黨委書記職務；二零零四年四月至二零零八年六月，擔任中國民航信息集團公司副總經理職務；自二零零八年八月起，兼任本公司黨委書記職務。自二零零八年十月起，崔先生擔任本公司第三屆董事會之執行董事。自二零一零年三月起，崔先生擔任本公司第四屆董事會之執行董事、薪酬與考核委員會委員、戰略委員會委員及執行委員會委員。

## 董事、監事、高級管理人員及聯席公司秘書簡歷

(於本年報發出之日)

**肖殷洪先生**，四十八歲，本公司執行董事及總經理，擁有北京航空航天大學碩士學位，高級工程師，於中國航空業擁有逾二十年的管理經驗。一九八四年七月至二零零零年十月，肖先生於中國民航計算機信息中心任職，曾先後擔任應用室副主任、信息室主任、總經理助理、副總經理等職。肖先生於二零零零年十月至二零零三年十二月期間擔任本公司第一屆董事會之執行董事。肖先生自二零零零年十月起至二零零八年八月擔任本公司副總經理，自二零零八年八月起至今擔任本公司總經理，自二零零八年十月起擔任本公司第三屆董事會之執行董事，自二零一零年三月起，擔任本公司第四屆董事會之執行董事、戰略委員會委員及執行委員會委員。肖先生現亦擔任本公司之附屬公司天信達信息技術有限公司董事長、廣州民航信息技術有限公司董事長、青島民航凱亞系統集成有限公司董事長及中國民航信息網絡股份(香港)有限公司董事。

**王全華先生**，五十六歲，本公司非執行董事，大學畢業，彼於中國民航業擁有近三十年管理經驗。王先生自一九九一年六月加入中國南方航空公司。自一九九八年六月起任職於南方航空(集團)公司(本公司發起人股東)，歷任規劃發展部總經理、總裁助理及副總裁。自二零零二年十月起擔任中國南方航空集團公司副總經理，及自二零零三年三月起擔任中國南方航空股份有限公司(於聯交所主板上市之公司，為中國南方航空集團公司之附屬公司)之董事。自二零零三年十二月起王先生當選本公司第二屆董事會之非執行董事及副董事長。二零零四年三月，王先生由董事會委任為第二屆董事會戰略委員會委員及薪酬與考核委員會委員。自二零零七年一月起，王先生連任本公司第三屆董事會之非執行董事、戰略委員會之委員及薪酬與考核委員會之委員。自二零零七年一月至二零零九年三月，王先生擔任本公司第三屆董事會副董事長。自二零一零年三月起，王先生擔任本公司第四屆董事會之非執行董事、薪酬與考核委員會委員及戰略委員會委員。中國南方航空集團公司於本公司股份中擁有須根據《證券及期貨條例》第XV部第二及第三分部的規定向本公司披露的權益，及王先生為中國南方航空集團公司的僱員。

## 董事、監事、高級管理人員及聯席公司秘書簡歷

(於本年報發出之日)

**羅朝庚先生**，六十歲，本公司非執行董事，於一九七零年加入民航業，具有一級飛行機械員職稱。羅先生於一九七零年八月至一九七二年八月任民航蘭州管理局教導隊飛行機械員；一九七二年九月至一九八九年三月任民航第八飛行大隊飛行機械員；一九八九年三月至一九九四年八月任中國西北航空公司西安飛行大隊副政委、政委、黨委書記。羅先生於一九九四年八月至一九九六年十月任中國西北航空公司飛機維修廠黨委書記；一九九六年十月至一九九七年三月任中國西北航空公司飛機維修基地黨委書記及副總經理；一九九七年三月至二零零零年十二月任民航西北管理局副局長。羅先生於二零零零年十二月至二零零一年十一月任雲南航空公司總經理、民航雲南省管理局局長、黨委副書記；二零零一年十一月至二零零二年九月任雲南航空公司總經理及黨委副書記；二零零二年九月至二零零四年九月羅先生兼任中國東方航空雲南公司總經理。二零零四年九月至二零零六年十月兼任中國東方航空股份有限公司（於聯交所主板上市之公司，為本公司發起人及主要股東中國東方航空集團公司之附屬公司）董事、總經理及黨委副書記。二零零二年九月至今任中國東方航空集團公司副總裁、黨組成員。自二零零七年六月至二零零九年三月，羅先生擔任本公司第三屆董事會副董事長及戰略委員會之主任委員（主席）。自二零零七年六月起至二零一零年三月，羅先生擔任本公司第三屆董事會之非執行董事及戰略委員會之主任委員。自二零一零年三月起，羅先生擔任本公司第四屆董事會之非執行董事及戰略委員會委員。中國東方航空集團公司於本公司股份中擁有須根據《證券及期貨條例》第XV部第二及第三分部的規定向本公司披露的權益，及羅先生為中國東方航空集團公司的僱員。

## 董事、監事、高級管理人員及聯席公司秘書簡歷

(於本年報發出之日)

**孫玉德先生**，五十七歲，本公司非執行董事，畢業於中國民航學院（現稱中國民航大學）經管系。一九七二年進入中國民航工作，曾任民航太原航站副站長、寧波航站站長、中航浙江航空公司總經理等職務。二零零二年十月起任中國國際航空公司副總裁兼浙江分公司總經理，自二零零四年九月起任中國國際航空股份有限公司（於聯交所主板上市之公司，為本公司發起人及主要股東中國航空集團公司之附屬公司，股票代碼：0753香港；601111上海；AIRC倫敦）副總裁，二零零四年十一月兼任山東航空集團有限公司董事長，二零零五年十二月兼任山東航空集團有限公司總裁、黨委副書記。二零零七年三月任中國航空（集團）有限公司董事、總裁、黨委書記，二零零七年十月至二零一零年十月兼任中國國際航空股份有限公司監事會主席。自二零一零年十月起，孫先生擔任中國國際航空股份有限公司董事。二零零九年五月任中國航空集團公司副總經理、黨組成員，兼任中國航空（集團）有限公司董事、總裁、中國國際航空股份有限公司監事會主席。自二零一零年三月起，孫先生擔任本公司第四屆董事會之非執行董事及戰略委員會委員。中國航空集團公司於本公司股份中擁有須根據《證券及期貨條例》第XV部第二及第三分部的規定向本公司披露的權益，及孫先生為中國航空集團公司的僱員。

**張鈺明先生**，五十八歲，本公司獨立非執行董事，香港註冊會計師及香港會計師公會資深會員、香港銀行學會、內部審計師協會（美國）、合併及收購顧問委員會（美國芝加哥）、特許會計師學會（英格蘭與威爾士）及香港證券專業學會等的會員。張先生於一九八七年畢業於澳門東亞大學，獲得工商管理碩士學位。於二零零九年六月以前，張先生曾擔任普華會計師事務所的助理審計員及高級會計師，並為劉張馮陳會計師事務所的合夥人。自二零零五年一月起，張先生擔任香港富勤會計師有限公司的執行董事。張先生於二零零九年六月起擔任中國冶金科工股份有限公司（香港聯交所股票代碼：1618）的獨立非執行董事。張先生自二零一零年三月起，擔任本公司第四屆董事會之獨立非執行董事、審核委員會之主任委員及薪酬與考核委員會委員。

## 董事、監事、高級管理人員及聯席公司秘書簡歷

(於本年報發出之日)

**周德強先生**，六十九歲，本公司獨立非執行董事，教授級高級工程師，畢業於南京郵電學院，長期從事電信技術與管理工作。自一九八四年九月至一九九四年十月，周先生擔任安徽省郵電管理局局長，於一九九四年十月至二零零零年四月先後任郵電部、信息產業部副部長。二零零零年四月至二零零四年十一月任中國電信集團公司總經理，二零零二年九月至二零零四年十二月擔任中國電信股份有限公司(香港聯交所股票代碼：0728)董事長兼首席執行官。二零零三年三月至二零零八年三月為全國政協委員、全國政協經濟委員會委員。現任中國通信學會理事長、海峽兩岸通信交流協會名譽理事長、中國神華集團公司外部董事、中郵普泰通信服務股份有限公司獨立董事。周先生自二零一零年三月起，擔任本公司第四屆董事會之獨立非執行董事、審核委員會委員及薪酬與考核委員會之主任委員。

**潘崇義先生**，六十五歲，本公司獨立非執行董事，教授級高級工程師，畢業於上海理工大學。一九六八年十二月至一九九四年十月，潘先生曾任哈爾濱汽輪機廠副廠長、哈爾濱市輕工業局局長、哈爾濱電站設備集團公司副總經理。自一九九四年十月至一九九七年四月，潘先生擔任哈爾濱動力設備股份有限公司(香港聯交所股票代碼：1133)副董事長兼總經理。一九九七年四月至二零零五年八月潘先生曾任中國機械工業集團公司副總經理、中國電工設備總公司總經理。二零零五年至二零一零年十月，潘先生先後出任中國浦發機械工業股份有限公司董事長、中國鐵通集團公司外部董事、中國房地產集團公司外部董事。潘先生自二零一零年三月起，擔任中國煤炭科工集團有限公司的外部董事，並擔任本公司第四屆董事會之獨立非執行董事、審核委員會委員及薪酬與考核委員會委員。

## 董事、監事、高級管理人員及聯席公司秘書簡歷

(於本年報發出之日)

### 監事

**李曉軍女士**，五十五歲，本公司監事會主席，高級經濟師，畢業於中國人民大學，於中國民航業擁有逾二十年管理經驗。自一九八三年三月至一九八八年五月，李女士任職於中國民用航空總局北京管理局計劃處。彼自一九八八年五月至一九九七年十二月擔任中國國際航空公司計劃處之副處長及處長。李女士於一九九七年十二月至二零零零年八月擔任中國民用航空總局人事教育司企事業人事處之處長。李女士自二零零零年十月至二零零四年八月擔任本公司董事、副總經理及黨委副書記。自二零零二年九月起，李女士擔任中國民航信息集團公司(本公司發起人股東)黨委副書記、紀委書記，自二零零八年八月起兼任本公司黨委副書記及紀委書記職務。李女士為本公司第一屆董事會之執行董事，自二零零三年十二月起任本公司第二屆監事會之監事並擔任主席之職，於二零零七年一月連任本公司第三屆監事會之監事及主席之職，並自二零一零年三月起連任本公司第四屆監事會之職工監事及主席之職。

**曾毅璋女士**，三十九歲，本公司監事，畢業於廈門大學，獲碩士學位。曾女士自一九九三起任職於廈門航空有限公司計財部，歷任計財部財務處副經理、經理，並自二零零四年四月起升任廈門航空有限公司計財部副總經理至今。自二零一零年三月起，曾女士擔任本公司第四屆監事會之監事。

## 董事、監事、高級管理人員及聯席公司秘書簡歷

(於本年報發出之日)

**喻龔冰先生**，三十四歲，本公司監事，畢業於中國民航學院（現稱中國民航大學），主修計算機應用，畢業後即加入海南航空股份有限公司（本公司發起人股東）計算機中心，自二零零零年五月起又任職海南海航航空信息系統有限公司，自二零零四年七月至二零零七年九月，喻先生擔任海南海航航空信息系統有限公司副總經理。自二零零七年九月至二零一零年一月，喻先生擔任海航集團有限公司信息管理部總經理，並擔任海南海航航空信息系統有限公司董事長兼首席執行官。自二零零七年十月起至今，喻先生兼任海南百成信息系統有限公司董事長。自二零零八年一月至二零一零年一月，喻先生擔任海航集團有限公司執行總裁助理。自二零一零年一月起，喻先生擔任海航旅業控股（集團）有限公司副總裁兼首席信息官。自二零一零年三月起至今，喻先生兼任海南易建科技股份有限公司董事長兼首席執行官。自二零零七年一月起，喻先生擔任本公司第三屆監事會之監事。自二零一零年三月起，喻先生連任本公司第四屆監事會之監事。

**肖巍先生**，四十一歲，本公司職工監事，畢業於北京航空航天大學，擁有工程碩士學位。肖先生自一九九五年四月加入中國民航計算機信息中心（本公司發起人之一中國民航信息集團公司之前身）。自二零零零年十月本公司成立之時至二零零八年十月，於本公司曾任網絡部工程師、黨群工作部副主任、主任以及本公司之附屬公司瀋陽民航東北凱亞有限公司總經理。自二零零八年十月起至今，肖先生擔任本公司紀委（監察）辦公室主任。自二零一零年三月起，肖先生擔任本公司第四屆監事會之職工監事。

**饒戈平先生**，六十三歲，本公司獨立監事，為北京大學法學院教授、博士生導師、北京大學國際法研究所所長、北京大學港澳台法律研究中心主任、中國國際法學會副會長、全國人大常委會香港基本法委員會委員，並於武漢大學、外交學院、華東政法大學等中國多個大學任兼職教授。饒教授主要研究領域為港澳台法律、國際法等。饒先生亦擔任廣西陽光股份有限公司（其股份於深圳證券交易所上市）之獨立董事。饒先生自二零零三年十二月起擔任本公司第二屆監事會之獨立監事，於二零零七年一月連任本公司第三屆監事會之獨立監事，並自二零一零年三月起連任本公司第四屆監事會之獨立監事。

## 董事、監事、高級管理人員及聯席公司秘書簡歷

(於本年報發出之日)

### 公司高級管理人員

**榮剛先生**，四十八歲，本公司副總經理，高級工程師，擁有北京大學光華管理學院工商管理碩士學位，在中國民航業擁有二十餘年管理經驗。榮先生自一九八三年八月至一九九六年五月任職於民航計算機信息中心，自一九九六年五月至一九九九年五月任職於中國民用航空總局。榮先生自一九九九年五月至二零零二年九月擔任民航計算機信息中心（現稱為中國民航信息集團公司）之副總裁。自二零零二年九月起至二零零八年六月，擔任中國民航信息集團公司（本公司發起人股東）副總經理。榮先生自二零零零年十月起至二零零九年三月擔任本公司非執行董事。自二零零四年三月至二零零九年三月，榮先生亦擔任本公司戰略委員會委員。自二零零八年十二月起，榮先生擔任本公司副總經理。榮先生現亦擔任本公司之附屬公司中航信凱亞（北京）置業有限公司執行董事。

**王瑋先生**，五十歲，本公司副總經理，高級工程師，擁有中歐國際工商學院工商管理碩士學位。一九九三年七月至二零零二年四月，任中國航空器材進出口總公司北京分公司副總經理。二零零二年四月至二零零二年九月，任中國航空器材進出口總公司總經理助理。二零零二年九月至二零零八年三月，任中國航空器材進出口集團公司副總經理。二零零八年三月至二零零八年六月，任中國民航信息集團公司（本公司發起人股東）副總經理。自二零零八年十二月起，王先生擔任本公司副總經理。

## 董事、監事、高級管理人員及聯席公司秘書簡歷

(於本年報發出之日)

**孫湧濤先生**，五十三歲，本公司副總經理及財務總監，擁有經濟學碩士學位，高級會計師。自一九八八年五月至一九九零年七月擔任深圳華美鋼鐵公司財務經理，自一九九零年七月至一九九三年七月擔任深圳新都酒店股份有限公司(深圳證券交易所上市公司)總會計師，自一九九三年七月至一九九六年一月擔任深業控股有限公司(於香港聯合交易所有限公司主板上市之公司，現稱為「深圳控股有限公司」)董事及財務部總經理，自一九九六年一月至二零零一年三月先後擔任香港肉力紡織(集團)有限公司財務總監、常務副總經理及董事，二零零一年三月至二零零二年二月擔任香港貴明投資有限公司副總經理及財務總監，二零零二年二月至二零零四年十一月先後擔任大亞灣核電財務有限責任公司副總經理兼財務總監。孫先生自二零零四年十一月至二零零八年六月於中國民航信息集團公司(本公司發起人股東)擔任總會計師。自二零零八年三月至二零零八年五月，孫先生擔任本公司代理董事長。自二零零七年一月起至二零零九年三月，孫先生擔任本公司非執行董事及薪酬與考核委員會之委員。自二零零八年十二月起，孫先生擔任本公司副總經理，自二零一零年三月起孫先生兼任本公司財務總監。孫先生現亦擔任本公司之附屬公司中航信凱亞(北京)置業有限公司監事。

**朱曉星先生**，四十六歲，本公司副總經理，畢業於吉林大學計算機軟件專業並擁有清華大學工商管理碩士學位，於中國民航業擁有近二十年的管理及技術支持經驗。朱先生自一九八七年八月至二零零零年十月於中國民航計算機信息中心先後擔任運行部主任、客戶服務部主任等職。自本公司二零零零年十月成立以來，朱先生曾先後擔任本公司運行部、客戶服務部、技術管理部的總經理。自二零零四年八月起至二零零八年八月，朱先生擔任本公司總經理。自二零零四年十月起至二零零九年三月朱先生擔任本公司執行董事。自二零零八年八月起，朱先生擔任本公司副總經理。

## 董事、監事、高級管理人員及聯席公司秘書簡歷

(於本年報發出之日)

**黃源昌先生**，四十八歲，本公司副總經理，畢業於南京工學院並持有北京航空航天大學管理學碩士學位，現為高級工程師，在中國航空業擁有二十多年的管理及技術支持經驗。黃先生自一九八九年五月至二零零零年十月先後擔任中國民航計算機中心運行室副主任及主任、生產管理處處長、總經理助理、副總經理。黃先生於二零零零年十月至二零零三年十二月期間擔任本公司第一屆董事會之執行董事。黃先生自二零零零年十月至二零零六年十一月期間擔任本公司副總經理。二零零七年八月起至二零零八年八月黃先生於中國民航信息集團公司擔任市場與研發部總經理。自二零零八年九月起，黃先生擔任本公司副總經理。黃先生現亦擔任本公司之附屬公司湖北民航凱亞有限公司董事長、西安民航凱亞科技有限公司董事長，以及上海民航信息科技有限公司董事長。

**李勁松先生**，四十一歲，本公司總法律顧問，畢業於清華大學，先後在清華大學自動化系自動控制專業取得工學學士學位，在清華大學經濟管理學院取得工商管理碩士學位，在清華大學法學院取得法學博士學位，現為高級工程師、註冊會計師、律師，北京仲裁委員會仲裁員。自一九九零年八月至一九九五年九月於中國華輕實業公司投資管理部擔任業務經理，自一九九五年九月至二零零零年九月於遼寧華輕實業有限責任公司擔任總經理，自二零零零年九月至二零零二年三月於中國華輕實業公司擔任總經理助理，自二零零一年三月至二零零四年二月在清華大學法學院民商法學專業攻讀博士研究生，自二零零四年二月至二零零七年三月擔任北京國家會計學院法學副教授、學術委員會委員(其間在英國倫敦政治經濟學院法律系作訪問研究員)，二零零七年三月擔任中國民航信息集團公司總法律顧問，自二零零七年八月至二零零八年十二月兼任中國民航信息集團公司審計監察與法律事務部總經理。自二零零八年十二月至今，李先生擔任本公司總法律顧問。李先生現亦擔任本公司之附屬公司上海民航信息科技有限公司監事。

## 董事、監事、高級管理人員及聯席公司秘書簡歷

(於本年報發出之日)

### 聯席公司秘書

于曉春先生，四十三歲，本公司公司秘書(董事會秘書)，於一九八九年七月大學畢業於北京航空航天大學系統工程系，主修管理工程，於二零零二年三月獲得北京航空航天大學管理學碩士學位。于先生自一九八九年七月加入中國民航計算機信息中心(本公司發起人之一中國民航信息集團公司之前身)以來，至今在中國民航信息業(本公司所屬行業)工作已逾20年，有著豐富的管理經驗。于先生自一九九九年七月至二零零零年十月擔任中國民航計算機信息中心市場部副主任，自二零零零年十月本公司成立之時至二零零二年十二月，先後擔任本公司市場部副主任、離港部總經理，以及市場部副總經理等多個職位，自二零零二年十二月至二零零九年七月，擔任中國民航信息集團公司規劃發展部總經理，並自二零零九年七月起至今擔任本公司規劃發展部部長。于先生現亦擔任本公司之附屬公司雲南民航凱亞信息有限公司董事和西安民航凱亞科技有限公司董事。自二零一零年三月起，于先生擔任本公司聯席公司秘書及董事會秘書。

廖佩儀女士，三十三歲，本公司聯席公司秘書，香港執業律師。彼於香港大學獲得法律學士學位及專業證書課程。廖女士亦於清華大學獲得中國法學專業第二學位。廖女士於處理上市公司合規事宜及企業合併與收購交易累積豐富經驗。廖女士現為第一拖拉機股份有限公司(其股份於香港聯合交易所有限公司主板上市)的聯席公司秘書。自二零一零年三月起，廖女士擔任本公司聯席公司秘書。